

**ЗАКОН № 4251 (Правительственный Вестник А 80 / 01.04.2014).**

**КОДЕКС МИГРАЦИИ И СОЦИАЛЬНОЙ ИНТЕГРАЦИИ  
И ДРУГИЕ ПОЛОЖЕНИЯ.**

ПРЕЗИДЕНТ РЕСПУБЛИКИ ГРЕЦИИ:

Издаем следующий закон, принятый парламентом:

**РАЗДЕЛ ПЕРВЫЙ: ПЕРЕСЕЧЕНИЕ ГРАНИЦЫ И  
ПРЕБЫВАНИЕ ГРАЖДАН ТРЕТЬИХ СТРАН  
НА ТЕРРИТОРИИ ГРЕЦИИ.**

**ГЛАВА ПЕРВАЯ: ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ**

**Статья 1: Определения.**

1. В контексте данных положений настоящего Кодекса:

а) Иностранцем является физическое лицо, которое не имеет греческое гражданство или которое является лицом без гражданства.

б) Гражданином третьей страны является физическое лицо, которое не является гражданином Греции или гражданином другого государства - члена Европейского Союза в соответствии со статьей 20 пунктом 1 Договора о функционировании Европейского Союза.

в) Лицом без гражданства является физическое лицо, которое отвечает требованиям Нью-Йоркской конвенции 1954 года о статусе лиц без гражданства, которая ратифицирована Законом 139/1975 (А 176).

г) Гражданин Союза: Каждое лицо, которое имеет гражданство государства-члена Союза.

д) Объективное не владение паспортом: Гражданин третьей страны, который доказывает объективную невозможность получить паспорт или проездной документ из-за особых условий или ситуаций.

е) Беженец: Гражданин третьей страны или лицо без гражданства, который соответствует требованиям статьи 1 Женевской конвенции.

ё) Лицо под международной защитой: Иностранец или лицо без гражданства, которому было предоставлено компетентной греческой службой статус беженца или предоставлена вспомогательная защита.

ж) Лицо под вспомогательной защитой: С учетом статьи 14 Указа Президента 141/2013, иностранец или лицо без гражданства, которые не отвечают критериям признания их в качестве беженца, но существуют серьезные обоснования, которые доказывают, что в случае возвращения в страну его происхождения или, в случае лица без гражданства, в страну его прежнего обычного местожительства, существует опасность получить серьезный ущерб, в соответствии со смыслом статьи 15 Указа Президента 141/2013 и которое не может, или, из-за вышеуказанной опасности, не желает воспользоваться защитой данной страны.

з) Карта претендента на международную защиту: Специальная индивидуальная карта, которая выдается заявителю при рассмотрении его заявления со стороны компетентных греческих властей и которая позволяет находиться на греческой территории до издания окончательного решения по данному запросу.

и) Несовершеннолетним лицом без сопровождения является лицо в возрасте до 18 лет, которое приезжает в Грецию без сопровождения совершеннолетнего лица, ответственного за его попечение, в соответствии с греческим законодательством или практикой, и на период времени пока никакое ответственное совершеннолетнее лицо не осуществляет фактически опеку над ним, или несовершеннолетнее лицо, которое было оставлено без сопровождения после его въезда в Грецию.

иа) Жертвой торговли людьми является физическое лицо, как то, по отношению к которому существуют обоснованные причины считать его жертвой любого из преступлений, указанных в статьях 323, 323А, 323В, 339 пункты 1 и 4, 342 пункты 1 и 2, 348А, 348В, 349, 351 и 351А Уголовного Кодекса, до возбуждения уголовного преследования, так и то, по отношению к которому совершено любое из вышеуказанных преступлений, после возбуждения уголовного дела, независимо от того, въехало ли оно в страну законно или незаконно. Жертвой торговли людьми, в соответствии с предыдущим пунктом, является жертва преступления, предусмотренного статьей 336 Уголовного Кодекса, когда оно является несовершеннолетним лицом. Характеристика

«жертва торговли» устанавливается на основании акта компетентного прокурора, как сразу же после возбуждения уголовного дела за совершение преступления, указанного в статьях 323, 323А, 323В, 339 пункты 1 и 4, 342 пункты 1 и 2, 348А, 348В, 349, 351 и 351А Уголовного Кодекса, так и до возбуждения уголовного преследования за какое-либо из данных преступлений.

В последнем случае, для издания данного акта требуется письменное заключение, подготовленное двумя специалистами психиатрами, психологами или работник социального обеспечения, которые работают в службе по оказанию защиты и помощи в соответствии со статьями 2, 3 и 4 Указа Президента 233/2003, как он имеет силу, или в службе первого приема иностранцев, не правительственной организации или международной Организации по Миграции (МОМ), или в международных организациях или в других квалифицированный и признанных государством фондах защиты и помощи, как они определены в статьях 2, 3 и 4 Указа Президента 233/2003. Характеризующий акт издается независимо от того, сотрудничает ли потерпевший с правоохранительными органами, в тех случаях, когда прокурор сочтет это необходимым, с согласия прокурора апелляционного суда о том, что существуют условия, изложенные в статье 1 п. 2 Указа Президента 233/2003 или что жертва не сотрудничает из-за угроз в адрес лиц, которые являются членами его семьи и которые находятся в Греции или в стране его происхождения или в любом другом месте, и что, если он не будет защищен, или если он будет удален из страны, существует непосредственная опасность для вышеуказанных лиц. Описанная выше процедура применяется и в случае классифицирования лица в качестве «жертвы незаконного ввоза мигрантов», как определено в пункте «м» данной статьи

иб) Жертвой незаконного ввоза мигрантов является физическое лицо, как то, по отношению к которому существуют обоснованные причины считать его жертвой любого из преступлений, указанных в статьях 29, пункты 5 и 6 и 30 данного закона, когда они совершаются преступными организациями, в соответствии со статьей 187 пункт 1 Уголовного кодекса, до возбуждения уголовного преследования, так и то, по отношению к которому совершено любое из вышеуказанных преступлений, после возбуждения уголовного дела, при условии что пострадавший въехал в страну незаконно.

ив) Незаконное пребывание: Присутствие на территории Греции гражданина третьей страны, который не отвечает, или перестал отвечать условиям въезда, изложенные в статье 5 пункт 1 Регламента 562/2006 (Шенгенского Кодекса о

границах) или другим условиям въезда, пребывания или проживания согласно действующему законодательству.

иг) Единая виза (Visa C): Единой визой типа C является виза, которая действительна на всей территории государств - членов Европейского Союза, применяющих положения европейского визового кодекса, и которая предоставляется для проезда или при намерении пребывания на территории государства – члена ЕС, не превышающая срока 90 дней в течение любого периода 180 дней на территории государств-членов расширенного Шенгенского сотрудничества.

ид) Долгосрочная виза (национальная виза - Visa D): Визой D является разрешение, выданное компетентными властями Греции для въезда и проживания граждан третьих стран на греческой территории на период времени, который превышает 180 дней и может составлять до 365 дней, на основе соответствующих положений национальных законов или европейского законодательства касательно статуса проживания граждан третьих стран

ие) Видом на жительство (окончательное разрешение на жительство) является любой вид сертификации, выданный компетентными греческими властями в соответствии с положениями статьи 1 пункт 2а Регламента ЕС за номером 1030/2002 Совета от 13 июня 2002 « Касательно установления единого формата вида на жительство для граждан третьих стран» (EE L 157/15.6.2002), как он имеет силу, и на основании которого гражданин третьей страны имеет право проживать на законных основаниях на греческой территории.

иё) Сертификат о подаче заявления: Документ, удостоверяющий временное право на жительство сроком действия один год, выданный компетентными органами насчет принятия заявлений граждан третьих стран, касающиеся предоставления или продления вида на жительство, если требуемая документация является полной. Данный сертификат не дает право свободного передвижения по Шенгенской территории. В исключительных случаях может быть предоставлено право выезда её обладателя в другую третью страну кроме государств – членов Шенгенского соглашения, после соответствующего решения министра общественного порядка и защиты граждан. В данном случае, устанавливается определенный период времени возвращения, после истечения которого владелец данного сертификата не допускается на греческую территорию.

иж) Специальный сертификат законного проживания: Временный вид на жительство, который выдается гражданам третьих стран, находящимся под правовой защитой, и который не позволяет владельцу свободное передвижение в рамках Европейского Союза.

из) Доказательства о не задолженности налогов: Заверенная копия оценки налогов, если была подана налоговая декларация в предыдущем году, или заверенная копия поданной налоговой декларации, если при подаче заявления на обновление вида на жительство налоговая декларация подана в первый раз.

к) Прием на работу: Процедура, с помощью которой возможен въезд и пребывание гражданина третьей страны для предоставления зависимой работы в Греции, у конкретного работодателя и для определенного вида занятости.

ка) Занятость: Занятие деятельностью, которая охватывает любую форму работы в соответствии с национальным законодательством или в соответствии со сложившейся практикой для или под руководством и / или контролем работодателя.

кб) Трудовой договор: Письменное соглашение, в котором работник обязуется предоставлять на определенный или неопределенный срок его работу под руководством и контролем работодателя, и работодатель обязан выплачивать оговоренную зарплату и предоставить любую защиту, обеспечиваемую законодательством. Трудовой договор регулируется в основном специальными законами о труде, имеющими силу, и положениями статьи 648 Гражданского Кодекса.

кв) Предоставление услуг или выполнения проекта: Работа для исполнения службы или работы, которая не подвергается правовой и личной зависимости или контролю работодателя и на которые не распространяются положения трудового законодательства.

кг) Сезонная работа: Работа, осуществляемая в Греции на срок до шести месяцев в общей сложности за период двенадцати месяцев, в отрасли занятости, которая связана с временной и сезонного характера занятости.

кд) Сезонный работник: Гражданин третьей страны, постоянным местом проживания которого является третья страна и который проживает законно и временно, по причине работы, на греческой территории, в отрасли, которая зависит от смены эпох, на основании одного или более трудовых договоров

определенного времени, заключенных непосредственно между гражданином третьей страны и работодателем Греции.

ке) Работники специального назначения: Граждане третьих стран, которые въезжают и пребывают в Греции, на основании особого законодательства, конкретных международных двусторонних соглашений или для того, чтобы служить интересам национальной экономики.

кё) Разрешение на временное пребывание: Любой вид сертификации, изданный греческими властями, которые позволяет гражданину третьей страны проживать на законных основаниях на греческой территории, для определенной цели и на определенный период времени, который связан с выполнением данной цели.

кж) Независимая экономическая деятельность: Деятельность, направленная на получение дохода от торговли, производства, ремесла или сельскохозяйственного бизнеса, и любого другого бизнеса предоставления услуг или частного предпринимательства.

кз) Инвестиционная деятельность: Осуществление инвестиции, которая имеет, по мнению компетентных служб, положительное влияние на развитие национальной экономики.

л) Финансово независимые лица: Граждане третьих стран, которые имеют достаточный доход в виде ежегодного стабильного дохода, чтобы покрыть расходы на проживание.

ла) Воссоединение семьи: Въезд и проживание в стране членов семьи гражданина третьей стран, который проживает на законных основаниях в Греции, в целях сохранения единства его семьи, вне зависимо от того, создались ли семейные отношения до или после въезда в страну.

лб) Опекун семьи : гражданин третьей страны, который проживает на законных основаниях в Греции и подал заявление на воссоединение семьи для того, чтобы позволить въезд и проживание членов его семьи в Греции, как определено в настоящем Кодексе.

лв) Члены семьи гражданина третьей страны:

а) Супруг/а, возрастом более 18-лет, а также и не состоящие в браке их общие дети возрастом до 18 лет, в том числе и законно усыновленные по решению греческого или иностранного суда, которое является автоматически

приводимым к исполнению или объявлено исполнимым или признано прецедентом в Греции.

б) Остальные, возрастом до 18 лет, не состоящие в браке дети опекуна семьи или его/её супруги/а, в том числе дети, которые усыновлены, как указано выше, при условии что опека была законно возложена в случае детей опекуна семьи на данное лица, а для детей другого супруга возложена на данного супруга.

лг) Независимое право на проживание: право на проживание членов семьи гражданина третьей страны, допущенных на греческую территорию с целью воссоединения семьи, которое продолжает иметь силу исключительно на личной основе.

лд) Члены семьи гражданина Греции:

а) Супруг/а, независимо от его/её гражданства

б) Независимо от гражданства: родственники грека по крови по прямой нисходящей линии, возрастом до 21 года или независимо от возраста, при условии что они находятся на иждивении, а также и родственники супруга/супруги, согласно вышеуказанным предпосылкам касательно возраста, а также и усыновленные, также согласно вышеуказанным предпосылкам.

в) Независимо от гражданства: родственники по восходящей линии, а также и родственники супруга/супруги, при условии что они находятся на иждивении.

лд) Персональное право на жительство: право на проживание членов семьи гражданина Греции, которое продолжает иметь силу исключительно на личной основе.

ле) Долгосрочно проживающим является гражданин третьей страны, которые приобретает данный статус в соответствии со статьями 89 и 90 настоящего Кодекса.

лё) Вид на жительство долгосрочно проживающего: Любого типа сертификат, выданная греческими властями при предоставлении гражданину третьей страны статуса долгосрочно проживающего и на основании которого он имеет право находиться законно на греческой территории, в соответствии с положениями подпункта «а» п. 2 статьи 1 Регламента (ЕС) №. 1030/2002 Совета от 13 июня 2002 «Создание единого формата для видов на жительство для граждан третьих стран» (EE L 157 / 15.6.2002).

лж) Первая страна – член ЕС: Государство - член Европейского Союза, которое предоставило статус долгосрочно проживающего гражданину третьей страны в первый раз.

м) Вторая страна – член ЕС: Любое государство - член Европейского Союза, кроме того, которое предоставило статус долгосрочно проживающего гражданину третьей страны в первый раз и в котором долгосрочно проживающий осуществляет свое право проживания.

ма) Студент: Гражданин третьей страны, который был принят в признанное национальным законодательством учреждение высшего образования, и которому был разрешен въезд и пребывания на греческой территории, чтобы заниматься на очной программе, с целью получения диплома, степени магистра или докторской степени, которое присуждает данное учреждение. Учение также включает в себя и цикл подготовки, при условии что законом предусмотрено, что он является частью учения.

мб) Образовательное учреждение: Высшее учебное заведение, официально зарегистрированное, учебная программа которого признана в соответствии с действующим греческим законодательством.

мв) Программа добровольной работы: Программа солидарной деятельности на основе национальной или европейской программы, которая преследует цели, представляющие общий интерес.

мг) Профессиональное обучение: Обучение, в контексте данного закона, в институтах профессиональной подготовки (греческий термин I.E.K.), колледжах, центрах образования после лицея, и Творческих Мастерских .

мд) Исследование: Творческая работа, проводимая систематически с целью увеличения общего запаса знаний, включая знание человека, культуры и общества, а также использование этого запаса знаний для разработки новых приложений.

ме) Исследовательская организация: Любая государственная или частная организация, которая проводит исследования и признана для целей данного закона в соответствии с национальным законодательством.

мё) Исследователь: гражданин третьей страны, владелец соответствующего высшего образования, которое предоставляет ему право доступа к докторантуре, и который избирается исследовательской организацией для



проведения исследовательского проекта, для осуществления которого необходима вышеуказанная квалификации.

мж) Работа высококвалифицированной специализации: деятельность лица, которое:

i) защищается в соответствии с греческим трудовым законодательством как сотрудник, который предоставляет подлинную и эффективную работу от имени или по указанию другого лица, независимо от организационно-правовой формы рабочих взаимоотношений,

ii) получает вознаграждение и

iii) имеет необходимые надлежащие и специальные знания, о чем свидетельствует высокая профессиональная квалификация, как она определяется в настоящей главе.

мз) Синяя Карта Европейского Союза («Синяя Карта ЕС»): Разрешение, в котором указывается термин «Синяя Карта ЕС» и которое позволяет ее владельцу проживать и законно работать легально на греческой территории, в соответствии с положениями статьи 111 настоящего Кодекса.

н) Диплом высшего образования: дипломы, сертификаты или другие официальные свидетельства квалификации, выданные компетентным органом и удостоверяющее успешное завершение программы высшего образования, т.е. курсов уроков, которые предоставляет учебного заведения, признанное государством, в котором расположено, как высшее учебное заведение. Для целей данного закона, диплом высшего образования принимается во внимание при условии, что курсы уроков, необходимые для приобретения данного диплома, длились не менее трех лет.

на) Профессиональный опыт: время фактического и законного осуществления конкретной профессиональной деятельности.

нб) Профессия, предусмотренная законодательством: профессия, регламентируемая законодательством, как предусмотрено в статье 3 пар.1, подпункт «а» Президентского Указа за номером 38/2010 «Приспособление греческого законодательства к требованиям Директивы 2005/36/ЕК Европейского Парламента и Совета от 7 сентября 2005 года о признании профессиональной квалификации" (A78)

нв) Высылка гражданина третьей страны: процесс возвращения гражданина третьей страны либо в добровольном порядке либо в порядке депортации:

- а) в страну его происхождения или
- б) в страну транзита в соответствии с европейскими или двусторонними соглашениями о реадмиссии или другим законодательством или
- в) в другую третью страну, в которую он добровольно решает вернуться и которая его принимает.

нг) Решение о высылке: административный акт, в котором объявляется или указывается как незаконное пребывание гражданина третьей страны на греческой территории и налагается обязательство вернуться.

нд) Устранение: Исполнение решения о возвращении с физическим перевозом гражданина третьей страны за пределами территории Греции.

не) Добровольный выезд: Соблюдение обязательства возвращения в течение времени, указанного для этой цели в решении о высылке.

## **Статья 2.**

### **Рамки применения.**

1. Положения данного Кодекса не распространяются на следующие категории лиц, если иное не предусмотрено в отдельных его положениях:

а . Граждане Европейского Союза в контексте статьи 20 пар. 1 Договора об Учреждении Европейского сообщества, с изменениями, как он имеет силу.

б. Должностные лица в дипломатических и консульских службах, подлежащие правому режиму Венской конвенции 1961 года о дипломатических сношениях, которая была ратифицирована Указом 503/1970 (A108), или Венской конвенции 1963 года о консульских сношениях, ратифицированной Законом №. 90/1975 (A150), а также заявленные в компетентные греческие власти должностные лица международных организаций, при условии что их правовой статус регулируется соответствующими международными соглашениями.

в) Лица, имеющие право на международную защиту, а также и лица, подавшие заявление на международную защиту, в соответствии со смыслом Женевской конвенции 1951 года и в соответствии с национальным законодательством.

г. Лица, имеющие разрешение на пребывание в Греции на основании временной защиты или обратились за данным разрешением на проживание и ждут принятия решения.

д) Лица, получившие статус дополнительной защиты.

2) Лица, имеющие более чем одно гражданство, одно из которых греческое или страны - члена Европейского Союза или государства, которое не является членом ЕС, но применяет европейские нормы в визовых вопросах, рассматриваются как граждане Греции или граждане государств - членов Европейского союза соответственно, и исключаются из сферы действия данного Кодекса.

3. Лица, имеющие более одного гражданства, в которых не входит греческое гражданство, обязаны выбрать гражданство, в заявлении в компетентную службу иностранцев и иммиграции, при условии, что они имеют при себе паспорт или другой проездной документ данного государства.

4. Данный закон применяется при условии что не существуют более благоприятные положения, которые предусмотрены:

а. В рамках двусторонних и многосторонних соглашений между государствами-членами Европейского Союза или Европейского Союза и его государств – членов с одной стороны и третьими странами, с другой стороны.

б. В рамках двусторонних и многосторонних соглашений между Греческой Республикой и третьими странами.

в. В Европейской Социальной Хартия от 18 октября 1961 года, которая была ратифицирована законом 1426/1984 (А 32)

5. Положения настоящего Кодекса применяются соответственно и к лицам без гражданства.

## **ГЛАВА ВТОРАЯ.**

### **ПОРЯДОК ВЪЕЗДА И ВЫЕЗДА.**

#### **Статья 3.**

##### **Пункты въезда – выезда.**

##### **Осуществление контроля въезда – выезда.**

1. Любое лицо имеет право въезжать на греческую территорию и выезжать из него только через контролируемые пограничные переходы. В решении министров иностранных дел, финансов, внутренних дел, национальной

обороны, общественного порядка и защиты граждан, и судоходства и Эгейского моря указываются аэропорты, порты и наземные пункты на границах страны, через которые разрешается въезд на греческую территорию и выезд из нее, а также и содержимое каждой формы контроля, органы контроля и процесса исполнения судебных и административных актов, касающихся въезда и выезда лиц из страны. Наблюдение за сухопутными и морскими границами осуществляется компетентными для этой цели, полицией и портовыми властями. Въезд и выезд вне пограничных переходов может быть разрешен при необходимости, в силу исключительных обстоятельств, по решению министра охраны общественного порядка и защиты граждан, которое определяет и способ осуществления контроля.

2. Контроль лиц, прибывающих территорию Греции или покидающих её, относится к компетенции Министерства охраны общественного порядка и защиты граждан и осуществляется местными компетентными полицейскими властями.

3. Для целей настоящего Кодекса не является въездом на греческую территорию пребывание в транзитной зоне аэропорта или порта страны граждан третьих стран, прибывающих транзитом, с тем, чтобы продолжить свою поездку за границу, тем же или другим самолетом или кораблем. Для пребывания в транзитной зоне требуется транзитная виза аэропорта (VISA A) в случаях и на условиях, установленных законодательством ЕС. Гражданин третьей страны, который пребывает в транзитной зоне, должен продолжить свой путь. Если он её не покинет в течение разумного срока, его сажают на самолет или корабль усилиями полиции. Власти аэропорта и морского порта обязаны оказывать содействие, если оно будет запрошено.

4. Компетентные полицейские, таможенные, портовые органы и органы здравоохранения имеют право контролировать людей в транзитной зоне, если они считают это необходимым.

5. Греческие власти контроля имеют право принудить к немедленному отъезду (вылету) гражданина третьей страны, если выяснится, что он не имеет визу, в случаях когда она необходима, и билет для продолжения его поездки, как для страны назначения, так и для промежуточных стран, по территории которых он должен будет обязательно проехать.

6. По решению министров финансов, общественного порядка и защиты граждан, судоходства и Эгейского моря, могут быть определены на границе

страны временные пункты пропуска, в целях общественного интереса, при условии, что будут соблюдаться необходимые условия для осуществления контроля движения проходящих его лиц.

Часы и общее время работы данных пунктов определяются на основе особых обстоятельств, которые вызвали необходимость их функционирования и ни в коем случае не должна превышать восемь месяцев, кроме случаев исключительного общественного интереса, требующего их функционирования дольше.

#### **Статья 4.**

##### **Отказ на въезд.**

1. Отрицательные решения о предоставлении визы, издаваемые дипломатическими и консульскими службами, должны быть обоснованы. Конкретные причины необходимо указать и в случаях нижеперечисленных категорий граждан третьих стран, при условии не существования причин общественного порядка и соображений безопасности:

а. Граждане третьих стран, члены семьи гражданина Греции, как определено в случае лд пункта 1 статьи 1.

б. Граждане третьих стран, члены семьи гражданина другого государства - члена Европейского Союза.

в. Граждане третьих стран, прошение о въезде, пребывании, проживании и занятости которых в Греции подается в применение законодательства Европейского Союза.

г. Лица, имеющие право на международную защиту, и члены их семьи.

д. Граждане третьих стран, которые работают в компаниях, созданных в другом государстве- члене Европейского Союза и переезжают в Грецию для исполнения работы или проекта в рамках соответствующего договорного обязательства.

2. Греческие власти контроля имеют право обоснованно запретить въезд в Грецию гражданина третьей страны, если удостоверятся, что имеет место по крайней мере один из следующих случаев:

а) если гражданин третьей страны не имеет действующий проездной документ или документ, предоставляющий право пересечения границы и признанный в Греции.

б) если гражданин третьей страны не имеет действующую визу, в случае если она требуется в соответствии с Постановлением (ЕС) № 539/2001 от 15 марта 2001 года, касающегося списка третьих стран, граждане которых должны иметь визу при пересечении внешних границ стран – членов Европейского Союза, и списка третьих стран, граждане которых освобождаются от данного обязательства, исключая случаи если гражданин третьей страны имеет действующий вид на жительство.

в) если гражданин третьей страны не оправдывают цель и условия предполагаемого пребывания, не имеет достаточных средств к существованию, как для предполагаемого периода пребывания, так и для возвращения в страну происхождения или транзита в третью страну, в которую его выезд обеспечен, или не может обеспечить данные средства на законных основаниях.

г) если гражданин третьей страны гражданин третьей страны зарегистрирован в Шенгенской информационной системе (SIS) в качестве нежелательного лица.

д) если гражданин третьей страны считается угрозой для общественного порядка, внутренней безопасности, общественного здоровья или для международных отношений одного из государства - членов Европейского Союза, особенно, если он зарегистрирован в национальной базе данных в качестве лица, для которого существует запрет въезда в соответствии со статьей 82 Закона № 3386/2005, с поправками.

е) если гражданин третьей страны имеет паспорт или другой проездной документ, которые не обеспечивают его возвращение в страну его происхождения или гражданства или в третью страну.

ж) если гражданин третьей страны приезжает с целью остаться в Греции на проживание по причине, для которой необходима выдача вида на жительство и не имеет необходимую национальную визу.

з) если гражданин третьей страны замешан в любом виде в незаконном ввозе мигрантов организованной преступной группой, в таком случае отзывается предоставленная ему виза и его имя вносится в список нежелательных иностранцев статья 82 Закона №3386/2005, с поправками.

и) если гражданин третьей страны предоставил ложный / поддельный проездной документ.

й) если гражданин третьей страны представил ложные или поддельные документы или существуют обоснованные сомнения относительно точности содержания подтверждающих документов, которые были предоставлены, или относительно достоверности утверждений заявителя.

3. В вышеуказанных случаях гражданину третьей страны вручается мотивированное решение, в котором указываются точные причины отказа, и которое имеет стандартную форму (Единая форма для отказа во въезде на границе), как это предусмотрено в Кодексе о границах SCHENGEN (Регламент (ЕС ) за номером 562/2006 Европейского парламента и Совета от 15 марта 2006 касательно разработки Кодекс Европейского Союза о правилах пересечения границ) статья 13 (2) и Приложение V, с изменениями и как он имеет силу в соответствии с Постановлением (ЕС) за номером 610/2013).

4. Министр охраны общественного порядка и защиты граждан, имеет право на основании его соответствующего решения разрешить въезд в страну через контролируемые пограничные пункты и временные пунктов пропуска граждан третьих стран, несмотря на запретительные причины предыдущего параграфа, если это продиктовано важными соображениями общественных интересов или действиями непреодолимой силы либо с целью облегчения движения греческого корабля, которые не могут быть удовлетворены другим способом.

5. Гражданин третьей страны, который прибыл в Грецию через транзитную зону и ему не разрешается въезд в страну назначения, не может въехать повторно в Грецию, если не соблюдает заново соответствующие требования настоящего закона, при условии что при его возвращении он промежуточно въехал в третью страну.

6. Не запрещается допуск в Грецию лица, который доказывает, что имеет греческое гражданство или гражданство государства-члена Европейского Союза, даже если он не имеет заграничный паспорт или другой проездной документ.

7. Если греческие власти контроля, при въезде в Грецию гражданина третьей страны, имеющего разрешение на жительство, обнаружат основания, которые могут быть причиной аннулирования вида на жительство или отказа рассматриваемого заявления на данное разрешение, обязаны немедленно уведомить об этом компетентную иммиграционную службу с целью начала

соответствующей процедуры. В таких случаях гражданину третьей страны оказывается во въезде в Грецию до принятия решения об аннулировании или отклонении рассматриваемого заявления на данное разрешение, причем греческие власти не удерживают данный вид на жительство или сертификат о подаче заявления с полной документацией.

## **Статья 5.**

### **Виза.**

1. Гражданин третьей страны, который прибывает на территорию Греции, должен иметь признанный компетентными властями Греции действующий проездной документ, который отвечает следующим критериям: а) срок его действия распространяется по крайней мере, на три месяца после предполагаемой даты выезда с территории государств - членов Европейского Союза, или, в случае нескольких посещений, после последней предполагаемой даты выезда с территории государств – членов ЕС, однако, в обоснованных чрезвычайных случаях, это обязательство может быть отменено, б) содержит, по меньшей мере, две пустые страницы, в) выдан в течение предыдущего десятилетия.

2. Данный документ должен иметь, если это требуется применяемыми международными конвенциями, законодательством ЕС и национальным законодательством, визу (VISA).

3. Виза выдается консульскими властями, в юрисдикции которых законно проживает заявитель-гражданин третьей страны, с учетом причин, связанных главным образом с поддержанием общественного порядка и безопасности страны и общественного здоровья, и разделяется на единую визу (Visa C), на визу, действующую на ограниченной территории (Visa LTV) и долгосрочную визу (национальная виза - Visa D).

4. Гражданин третьей страны, который не обязан иметь визу, имеет право въехать и пребывать на греческой территории на период времени, не превышающего 90 дней в течение любого периода 180 дней с даты первого въезда. Гражданин третьей страны, въезжающие в страну для туризма, конференций, культурных и спортивных мероприятий и в общем для краткосрочного проживания, может временно проживать без вида на жительство, пока имеет силу консульская виза или до 90 дней в течение любого



периода времени 180 дней, если речь идет о гражданине третьей страны, которому разрешен въезд без консульской визы.

Срок действия выданной визы и/или продолжительности пребывания продлевается в соответствии со статьей 33 Регламента 810/2009, при условии что обладатель визы имеет достаточные средства к существованию и предоставит доказательства о существовании форс-мажорных или гуманитарных причин, которые помешали ему покинуть территорию государства – члена Европейского Союза до окончания срока действия визы или разрешенного пребывания. Данное продление осуществляется компетентными органами Министерства Охраны Общественного Порядка и Защиты Граждан. Продление визы осуществляется в форме наклейки.

5. Решением министров финансов, иностранных дел и общественного порядка и защиты граждан определяется сумма необходимой валюты на каждый день пребывания граждан третьих стран в Греции. Изменение данной суммы возможно после принятия аналогичного решения.

6. В исключительных случаях, виза может быть выдана службой паспортного контроля во время прибытия гражданина третьей страны на пункт въезда, в соответствии с положениями Визового Кодекса.

7. Национальная виза выдается согласно соответствующим для видов на жительство положениям настоящего Кодекса и время её действия зависит, в зависимости от случая, от предполагаемого пребывания в Греции.

## **ГЛАВА ТРЕТЬЯ.**

### **ПРАВО НА ПРОЖИВАНИЕ И**

### **АДМИНИСТРАТИВНЫЕ ФОРМАЛЬНОСТИ.**

#### **Статья 6.**

##### **Общие условия права на проживание.**

Право проживания граждан третьих стран, которые прибывают на законных основаниях в Грецию по одной из причин настоящего Кодекса, зависит от следующих условий:

а) Наличие признанного в Греции действующего проездного документа, срок действия которого распространяется, по крайней мере, на три месяца после

последней предполагаемой даты выезда и которые содержит, по меньшей мере, две пустые страницы, и который выдан в течение предыдущего десятилетия. Особенно в тех случаях, когда гражданин третьей страны не имеет возможности предъявить действующий паспорт или другой проездной документ, может быть признано право на жительство в качестве лица, не имеющего паспорта, если гражданин третьей страны приводит конкретные и объективно обоснованные причины из-за особых обстоятельств или условий, после заключения Комиссии пункта 2 статьи 134.

б) Наличие действующей национальной визы по одной из причин, указанных в законе, кроме случаев, на которые распространяются специальные положения настоящего Кодекса.

в) Гражданин третьей страны не должен считаться угрозой общественному порядку, внутренней безопасности или для международных отношений и не должен быть зарегистрирован в качестве нежелательного лица в национальной базе данных. В качестве критериев для оценки причин общественного порядка и безопасности, компетентные службы, ответственные за выдачу вида на жительство, принимают во внимание: i) наличие окончательного решения с приговором на лишение свободы, по крайней мере, на один (1) год за уголовное преступление или проступок, ii) запись в список нежелательных лиц, которая перестает автоматически иметь действие при предоставлении или продлении вида на жительство, iii) другие соображения общественного порядка, которые должны быть конкретно упомянуты и обоснованы в соответствующем решении, iv) исключительные причины, особо обоснованные, которые касаются вопросов внутренней безопасности.

Исследование причин, связанных с поддержанием общественного порядка и безопасности страны, является необходимым условием только при предоставлении начального вида на жительство для гражданина третьей страны и для предоставления вида на жительство долгосрочно проживающих. Для несовершеннолетних детей граждан третьих стран, исследование причин общественного порядка и соображения безопасности должно проводиться только после достижения 15-летнего возраста. В случае, если существуют причины общественного порядка и соображения безопасности, компетентная служба имеет право отказать в выдаче или в продлении вида на жительство. Если причины общественного порядка и безопасности появятся после выдачи вида на жительство, вид на жительство может быть отозван. Компетентные органы Министерства охраны общественного порядка и защиты граждан

должны ответить в течение двух месяцев. Если компетентные органы не пришлют своевременно соответствующее заключение, это не препятствует принятию решения о выдаче вида на жительство, кроме случаев если это было специально запрошено вышеуказанными службами.

г) Гражданин третьей страны не должен считаться угрозой для общественного здоровья. Болезни, которые могут оправдать отказ на въезд, предусмотрены Всемирной Организацией Здравоохранения и законодательством Европейского Союза, а также другие инфекционные, заразные или паразитические заболевания, которые требуют применения мер по защите здоровья населения. Если выяснится, после предоставления первоначального вида на жительство, что заинтересованное лицо страдает от болезни, которой он заразился после въезда в страну, не является причиной отказа в продлении вида на жительство или причиной высылки его с территории страны. Министр внутренних дел или Генеральный Секретарь Децентрализованной Администрации, в зависимости от случая, могут потребовать от гражданина третьей страны, если существуют на это серьезные основания полагать что это необходимо, представить в течение трех месяцев с даты прибытия медицинское обследование, с целью подтвердить, что он не страдает от любой из болезней, перечисленных в предыдущем пункте. Подобные медицинские осмотры не могут быть регулярными.

д) Наличие полного медицинского страхования, покрывающего все случаи, предусмотренные для граждан Греции. С учетом наличия особых положений страхового законодательства, граждане третьих стран, проживающие в стране для работы, и члены их семей, если они находятся на иждивении вышеуказанных граждан третьих стран, страхуются в обязательном порядке в соответствующем социальном фонде страхования, в зависимости от профессиональной деятельности, в соответствии с гражданами Греции. Граждане третьих стран, проживающие в стране по другим причинам, имеют право страховаться в частных страховых компаниях.

## **Статья 7.**

### **Категории видов на жительство.**

1. Гражданин третьей страны, который получил визу на въезд в Грецию по одной из причин, изложенных в положениях настоящего Кодекса, должен потребовать, сразу после въезда в страну подать заявление на вид на

жительство по той же причине, с учетом специальных статей настоящего Кодекса, если он соблюдает условия, предусмотренные настоящим Кодексом.

2. Категории видов на жительство, а также и виды разрешений, входящие в них, указаны ниже:

А ) Вид на жительство для работы и профессиональной деятельности:

А1. Работники с работой по найму – предоставление услуг или осуществление проекта.

А2. Работники специального назначения.

А3. Инвестиционная деятельность.

А4. Высоквалифицированная деятельность "Blue Card".

Б) Временное проживание.

Б1. Сезонная работа.

Б2. Работники рыбной отрасли (рыбаки).

Б3. Члены творческих коллективов

Б4. Граждане третьих стран, которые перемещаются с предприятия, учрежденного в стране – члене Европейском Союзе или Европейское Экономическое Зоны, с целью предоставления услуг.

Б5. Граждане третьих стран, которые перемещаются с предприятия, учрежденного в третьей стране, с целью предоставления услуг.

Б6. Руководители организованных туристических групп.

Б7. Граждане третьих стран, студенты высших учебных заведений, участвующие в программах стажировок.

В) Вид на жительство по гуманитарным, исключительным или другим причинам.

В1. Гуманитарные причины.

В2. Исключительные причины.

В3. Общественные интересы.

В4. Другие причины.

Г) Вид на жительство для учебы, добровольной работы, исследований и профессиональной подготовки.

Г1. Учеба.

Г2. Добровольная работа.

Г3. Исследование.

Г4. Профессиональная подготовка.

Д) Вид на жительство для жертв торговли людьми и незаконного ввоза мигрантов.

Е) Вид на жительство для воссоединения семьи.

Е1. Члены семьи гражданина третьей страны.

Е2. Члены семьи гражданина Греции или лица греческой национальности.

Е3. Индивидуальный вид на жительство члена семьи гражданина третьей страны или лица греческой национальности.

Е4. Персональное право на проживание членов семьи гражданина Греции.

Ж) Вид на жительство долгосрочный.

Ж1. Вид на жительство долгосрочно проживающего.

Ж2. Вид на жительство второго поколения.

Ж3. Вид на жительство десятилетний.

3. В каждом виде на жительство должно быть указано, разрешается ли доступ к рынку труда, если иное не предусмотрено в специальных положениях настоящего Кодекса.

4. Не разрешается изменение категории вида на жительство для обладателей видов на жительство по причинам, указанным в статьях 16, 17, 18, 20, 31-42, 44-48, 57-67 и 109-124, если иное не предусмотрено в специальных положениях. В данных категориях видов на жительство должен указываться профессиональный или другой статус владельца.

5. Срок действия первоначального вида на жительство, если иное не предусмотрено в специальных положениях настоящего Кодекса, два года, и каждое обновление на три года.

## **Статья 8**

### **Вид на жительство.**

1. Гражданин третьей страны, претендующий на получение вида на жительство в Греции по одной из причин настоящего Кодекса, обязан, после въезда в страну и до истечения срока действия визы, если иное не предусмотрено в положениях данного закона, подать заявку на получение вида на жительство.

2. Заявления о предоставлении вида на жительство подаются в службу one-stop компетентного Управления эмигрантов и иностранцев Децентрализованной Администрации по месту жительства заявителя или в компетентное Управление Миграционной Политики Министерства Внутренних Дел, в соответствии с положениями статьи 2 Закона 4018 / 2011 (A 215). Подача заявок на первоначальный вид на жительство, на представление дополнительной документации и получение вида на жительство или отрицательного решения или других документов из соответствующего дела, может быть осуществлена или при личном присутствии гражданина третьей страны или полномочным адвокатом по доверенности или супругом/ой, или совершеннолетними родственниками по нисходящей и восходящей линии. Доверенность должна быть оформлена в письменной форме с подтверждением подлинности подписи доверяющего лица органами государственной власти. Вручение любого документа или документов, необходимых для получения вида на жительство или для его продления посредством судебного пристава запрещается.

3. Решением Министра Внутренних Дел может допускаться возможность связи граждан третьих стран с соответствующими службами по почте, по факсу или в электронном виде, по интернету, по таким вопросам, как подача заявления на получение или продление вида на жительство, представление дополнительных документов или контроль продвижения дела, либо для определенных категорий видов на жительство или определенных служб принятия документов, либо в общем в соответствии с применимыми положениями законодательства электронного правительства и доступных, в каждом определенном случае, технических возможностей. Аналогичное решение может определить время предоставления оригиналов подтверждающих документов, если они необходимы, а также изменить процесс подачи документов и регулировать любую другую соответствующую тему.

4. Наряду с заявлением о выдаче вида на жительство, заявитель должен оплатить пошлину, как это определено в статье 132, и приложить необходимую документацию для каждого конкретного случая, как указано в министерском постановлении, упомянутом в пункте 1 статьи 136.

5. Службы, ответственные за получение заявок от граждан третьих стран на выдачу видов на жительство, если поданы все документы, упоминаемые в предыдущем пункте, обязаны выдать сертификат о подаче заявления, срок действия которого один год. Обладатель сертификата о подаче заявления проживает в стране на законных основаниях пока данный сертификат действителен. Если будет издано отрицательное решение, то сертификат автоматически теряет силу. Срок действия сертификатов может варьироваться в зависимости от мотивированного решения Министра Внутренних Дел, изданного после оценки возможностей соответствующих служб. Если заявление находится на рассмотрении по истечению срока действия сертификата о подаче заявки, служба, в которую было подано заявление, обязано выдать новый сертификат, как указано в предыдущих пунктах, проинформировав одновременно заинтересованное лицо о причинах задержки.

6. Подобный сертификат о подаче заявки выдается в случае первоначального запроса выдачи вида на жительство, при отсутствии документа о подаче заявления в соответствующий страховой фонд или компанию на предмет предоставления медицинского, фармацевтического обслуживания и страхования несчастного рабочего случая, или справку о состоянии здоровья из греческой государственной больницы, где эти документы требуются в соответствии с действующим законодательством. В данном случае, заинтересованные лица обязаны подать недостающие документы в течение шести месяцев с момента подачи заявления.

7. Гражданин третьей страны, который подал заявку на получение вида на жительство и получил сертификат предыдущего пункта, законно проживает в стране, пока данный сертификат действителен. Обладатель сертификата о подаче заявления пользуются правами, которые предоставляются запрашиваемым видом на жительство.

8. Компетентная Децентрализованной Администрации, после проверки условий статьи 6 настоящего Кодекса, имеет право вызвать гражданина третьей страны на собеседование в определенном месте и в определенное время, в Комиссию по миграции. Вызов гражданина третьей страны на собеседование в Комиссию по миграции должен быть осуществлен в письменном виде. Если вызов гражданина третьей страны на собеседование будет возвращен без вручения, считается что существует неоправданное отсутствие гражданина третьей страны и заявление на получение вида на жительство будет отклонено решением Генерального Секретаря Децентрализованной Администрации.

9. Вид на жительство выдается по решению Генерального секретаря Децентрализованной Администрации или Министра Внутренних Дел. Компетентные службы Децентрализованных Администраций страны уведомляют в электронном виде посредством информационной системы миграции министерства внутренних дел компетентные органы министерств иностранных дел и общественного порядка и защиты граждан о всех изданных решениях, касающихся запросов на получение вида на жительство

## **Статья 9.**

### **Продление вида на жительство.**

1. Чтобы продлить вид на жительство, гражданин третьей страны обязан в течение двух месяцев до истечения срока действия вида на жительство, подать соответствующее заявление со всеми необходимыми документами в зависимости от каждого случая, указанными в министерском решении пункта 1 статьи 136. Несвоевременная подача заявления о продлении вида на жительство может быть осуществлена в течение одного месяца с момента истечения срока действия вида на жительство. В данном случае гражданин третьей страны обязан оплатить штраф в размере пятидесяти (50) евро в пользу государства. Компетентный орган, ответственный за исполнение и за процедуру наложения штрафа, определяется в совместном министерском решении Совместное пар. 11 ст. 136. После истечения одного месяца с момента истечения срока действия вида на жительство, подать соответствующее заявление не представляется возможным. Несвоевременные, после истечения месяца, заявления, не принимаются, кроме случаев, если будут доказаны форс-мажорные обстоятельства.

2. Заявления о продлении вида на жительство подаются в службу one-stop компетентного Управления Децентрализованной Администрации по месту жительства заявителя или в компетентное Управление Министерства Внутренних Дел, в соответствии с положениями статьи 2 Закона 4018 / 2011. Подача заявок, дополнительной документации и получение вида на жительство или отрицательного решения или других документов из соответствующего дела, может быть осуществлена или полномочным адвокатом по доверенности или супругом/ой, или совершеннолетними родственниками по нисходящей и восходящей линии. Доверенность должна быть оформлена в письменной форме с подтверждением подлинности подписи доверяющего лица органами



государственной власти. Вручение любого документа или документов, необходимых для получения вида на жительство или для его продления посредством судебного пристава запрещается.

3. Наряду с заявлением о продлении вида на жительство, заявитель должен оплатить пошлину, как это определено в статье 132, и приложить необходимую документацию для каждого конкретного случая, как указано в министерском постановлении, упомянутом в пункте 1 статьи 136.

4. Службы, ответственные за получение заявок от граждан третьих стран на продление видов на жительство, если поданы все необходимые документы, выдают сертификат о подаче заявления, срок действия которого один год. Подобный сертификат о подаче заявки выдается и в случае окончания срока действия заграничного паспорта, при условии что будет предоставлена справка из компетентной консульской службы о том, что подано заявление на выдачу нового паспорта. В данном случае, заинтересованные лица обязаны подать недостающий документ в течение шести месяцев с момента подачи заявления.

5. Обладатель сертификата о подаче заявления проживает в стране на законных основаниях пока данный сертификат действителен и пользуется правами, которые предоставляются предыдущим видом на жительство, продление которого запрашивается. Если будет издано отрицательное решение, то сертификат автоматически теряет силу.

## **Статья 10.**

### **Процедура вручения.**

1. Вид на жительство вручается заявителю компетентной службой Децентрализованной Администрации или компетентным Управлением Министерства внутренних дел с подтверждением вручения и копией соответствующего решения. При получении вида на жительство, при самоличном присутствии либо по доверенности, лицу, которому вручается вид на жительство, обязано иметь при себе загранпаспорт или другой проездной документ заинтересованного гражданина третьей страны, за исключением тех случаев, когда существует доказанная объективная невозможность предъявить паспорт. Необходимой предпосылкой для вручения положительного решения о выдаче вида на жительство, является возврат заинтересованным лицом сертификата о подаче заявления.

2. В случае если не будет найдено или не явится заинтересованное лицо, чтобы получить выданный вид на жительство, соответствующий вид на жительство хранится до одного месяца с момента истечения срока его действия и может быть вручено заинтересованному лицу, если явится лично он или его законный представитель для его получения в течение конкретного указанного срока. После истечения вышеуказанного срока и в пределах разумного периода времени может быть предоставлена точная копия решения Генерального Секретаря Децентрализованной Администрации или Министра внутренних дел, только если заинтересованное лицо призывает законный на это интерес. Вышеуказанное вручение точной копии решения не означает возможность продления вида на жительство, кроме случаев, если доказываемся, что несвоевременное вручение вида на жительство связано с форс-мажорными обстоятельствами.

3. Вручение отрицательных решений или решений об отзыве видов на жительство, с содержащимися в них решениями о возврате, осуществляется компетентной службой Децентрализованной Администрации или компетентным Управлением Министерства Внутренних Дел, которые их издали, с подтверждением о вручении и точной копией соответствующего решения.

Соответствующее решение должно быть вручено в течение шестидесяти дней с момента письменного уведомления, отправленного заявителю. Во время вручения отрицательного решения или решения об отзыве вида на жительство, осуществляется ли оно лично или по доверенности, лицо, которому вручается решение, обязано показать загранпаспорт или другой проездной документ заинтересованного гражданина третьей страны, за исключением тех случаев, когда существует доказанная объективная невозможность предъявить паспорт, и вернуть сертификат о подаче заявления.

4. Уведомление о получении, отказе или отзыве вида на жительство осуществляется в письменном виде.

5. По истечении срока вручения пункта 3 данной статьи, заинтересованному лицу выдается копия соответствующего решения об отказе или об отзыве вида на жительство.

#### **ГЛАВА ЧЕТВЕРТАЯ.**

#### **ПРОЖИВАНИЕ С ЦЕЛЬЮ РАБОТЫ И**

## ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ.

### Статья 11.

#### Процесс определения объема допуска на работу.

1. По решению министров внутренних дел, иностранных дел, развития и конкурентоспособности, судоходства и Эгейского моря, труда, социальной защиты и социального обеспечения, которое издается в последние три месяца каждого второго года, определяется максимальное число мест для трудоустройства граждан третьих стран, по регионам и по специальности. В том же решении может быть предусмотрено увеличение максимального числа мест до 10%, для покрытия непредвиденных и исключительных нужд, а также и любые другие соответствующие детали.

2. Для издания подобного совместного министерского решения необходимо принять во внимание, в обязательном порядке, мнение: (а) Экономического и Социального Комитета, (б) Организации Занятости, и (в) Префектур страны, после запроса министров внутренних дел и труда, социальной защиты и социального обеспечения в отношении существующих потребностей в рабочей силе на греческой территории. Эти потребности определяются, в частности, по следующим критериям: согласование между Префектурой и фондами работодателей, интересы национальной экономики, целесообразность занятости, трудовые ресурсы граждан Греции, европейских граждан или законно проживающих граждан третьих стран в соответствии со специальностью и уровень безработицы в соответствии со сектором занятости. На основании этих мнений, которые должны быть предоставлены в течение тридцати (30) дней с момента представления запроса, Министерство труда, социальной защиты и социального обеспечения должно обеспечить издание совместного министерского решения пункта 1, принимая во внимание эти мнения, а также и интересы национальной экономики.

3. Положения пунктов 1 и 2 настоящей статьи, применяются соответственно для определения объема допуска на сезонную работу, для работников рыбной отрасли (рыбаков) и высококвалифицированных работников, в соответствии со статьями от 109 до 127. В частности, в случае приглашения сезонных работников в сельском хозяйстве, может по решению министров пункта 1 настоящей статьи, определяются соотношение между пахотными землями или

домашним скотом заинтересованного работодателя и, количеством сезонных работников, которых он может запросить по приглашению.

4. Вышеуказанное имеет силу при учете принятия совместного решения компетентных министров иностранных дел, внутренних дел и труда, социальной защиты и социального обеспечения касательно приостановления приглашений граждан третьих стран по соображениям национального интереса, национальной экономики и двусторонних отношений, особенно в тех случаях, когда третья страна не сотрудничает в сфере возврата своих граждан.

## **Статья 12.**

### **Запрос на приглашение гражданина третьей страны для зависимого труда.**

1. Любой работодатель, который желает нанять персонал для зависимой работы, на основании рабочих мест, включенных в совместное министерское решение статьи 11 настоящего Кодекса, подает заявление в компетентную службу Децентрализованной Администрации по месту его жительства, в котором упоминаются количество рабочих мест, данные и гражданство нанимаемых граждан третьих стран, специальность, а также и период времени работы. К заявлению должны быть приложены: (а) действующий трудовой договор на один год в Греции, по крайней мере, из которого истекает, что вознаграждение работника эквивалентно, по крайней мере, заработной плате неквалифицированных работников, и (б) оценка налогов или копия налоговой декларации юридического лица, из которой истекает способность работодателя платить ежемесячную зарплату, как это определено в трудовом договоре.

2. Генеральный секретарь компетентной Децентрализованной Администрации издает акт о разрешении найма гражданина третьей страны для зависимой работы у конкретного работодателя только если специальность работника указывается в совместном министерском решении статьи 11 настоящего Кодекса, и количество рабочих мест данной специальности, указанных в вышеуказанном решении, не исчерпано. Соответствующее разрешение пересылается вместе с подписанным работодателем трудовым договором в компетентное греческое консульство.

3. Компетентная греческая консульская служба вызывает заинтересованных граждан третьих стран, для которых издан акт разрешения на въезд в Грецию в

целях предоставления зависимой работы. Заинтересованные лица должны появиться лично в вышеуказанную службу, чтобы подписать трудовой договор и получить национальную визу, при условии соблюдения остальных общих и особых положений о визах.

4. Акт разрешения на работу в Греции отправляется Децентрализованной Администрацией в соответствующие консульства, либо по почте, либо по просьбе работодателя и при условии, что он берет на себя расходы по доставке курьерской греческой почтой или частными компаниями. В любом случае, по электронной почте отправляются в соответствующие консульства и каталог с актами о разрешениях на найме на работу всех случаев приглашений на работу, в соответствии с настоящим Кодексом.

### **Статья 13.**

#### **Запрос на приглашение гражданина третьей страны на сезонную работу.**

1. Любой работодатель, который желает нанять персонал на сезонную работу, на основании рабочих мест, включенных в совместное министерское решение статьи 11 настоящего Кодекса, подает заявление в компетентную службу Децентрализованной Администрации по месту его жительства, в котором упоминаются количество рабочих мест, данные и гражданство нанимаемых граждан третьих стран, специальность, а также и период времени работы. Наряду с заявлением, работодатель должен подать: (а) квитанция об оплате пошлины в размере сто пятьдесят (150) евро на каждого нанимаемого гражданина третьей страны, которая взимается в пользу государства и не возвращается, б) ответственное заявление о том, что наймет рабочих и возьмет на себя расходы если соблюдаются условия пар.3 статьи 80 закона 3386/2005, в) действующий трудовой договор (в двух экземплярах) подписанный им и заверенный компетентной службой Инспекции Труда. В договоре должны упоминаться специальность, период времени работы и зарплата рабочего, которая должна быть эквивалентна, по крайней мере, заработной плате неквалифицированных работников, и г) копия декларации в налоговую финансовую службу, в которой указан участок пахотной земли, находящейся в распоряжении заинтересованного лица, или скот, д) ответственное заявление о том, что обеспечит работнику подходящее жилье, в соответствии с решением Министра Здравоохранения на основе статьи 43 закона 4025/2011 (А 228), как он имеет силу.

2. Если работодатель желает нанять гражданина третьей страны в сельское хозяйство или эксплуатацию п. 1 статьи 7 закона 3232/2004 (А 48), с поправками п. 1а статьи 52 Закона 3518 / 2006 (А 272), работодатель должен представить доказательства оплаты работодателем в Фонд Сельскохозяйственного Страхования (греческий термин О.Г.А.) взносов, предусмотренных действующим законодательством и соответствующим работе на период два месяца. Взносы, соответствующие периоду, оставшегося до конца действия трудового договора будут выплачиваться работодателем каждые два месяца.

Если по любой причине не будет разрешен въезд приглашенного лица гражданина третьей страны, или ему не будет выдана соответствующая виза или он не въедет в страну и данный факт заверен компетентными органами в соответствии со случаем, страховые взносы, уплаченные заранее, возвращаются работодателю, по его заявлению. Страховые взносы, соответствующие оставшемуся периоду предполагаемого трудоустройства приглашенного гражданина третьей страны возвращаются работодателю, который их заплатил, при условии что приглашенное лицо подлежит принудительному возврату на родину или судебной депортации. В случае отмены трудового договора со стороны приглашенного лица, работодателю возвращаются страховые взносы, соответствующие оставшемуся периоду предполагаемого трудоустройства только если удостоверяется, что приглашенный гражданин третьей страны покинул страну.

3. Если работодатель желает нанять гражданина третьей страны в секторе занятости, который подлежит страхованию с Фонде Социального Страхования (греческий термин I.K.A., применяется действующее страховое законодательство).

4. Ответственной за рассмотрение заявления службой является местная, в соответствии с пунктом 1, служба Децентрализованной Администрации, которая пересылает соответствующий утверждающий акт в компетентную греческую консульскую службу. Утверждающие акты компетентных Управлений Децентрализованной Администрации в обязательном порядке приводятся к сведению местному представителю Фонда Сельскохозяйственного Страхования, если речь идет о занятости в сельском хозяйстве или в местный филиал Фонда Социального Страхования и в региональные отделения Трудовой Инспекции в любом другом случае.

## **Статья 14.**

### **Запрос на приглашение гражданина третьей страны в качестве работника рыбной отрасли (рыбака).**

1. Любой работодатель, который желает нанять работников рыбной отрасли (рыбака), на основании рабочих мест, включенных в совместное министерское решение статьи 11 настоящего Кодекса, подает заявление в компетентную службу Децентрализованной Администрации по месту расположения его предприятия или по месту регистрации его судна, в котором упоминаются количество рабочих мест, данные и гражданство нанимаемых граждан третьих стран, а также и период времени работы. Наряду с заявлением, работодатель должен подать: (а) квитанция об оплате пошлины в размере сто пятьдесят (150) евро на каждого нанимаемого гражданина третьей страны, которая взимается в пользу государства и не возвращается, б) таблицу с данными граждан третьих стран, среди которых в обязательном порядке упоминаются гражданство, фамилия, имя, отчество, дата рождения и номер загранпаспорта, в) ответственное заявление о том, что наймет рабочих и возьмет на себя расходы если соблюдаются условия пар.3 статьи 80 закона 3386/2005, г) действующий трудовой договор для каждого рабочего (в двух экземплярах) подписанный им, в котором упоминаются условия работы, период времени работы и зарплата рабочего, д) доказательства оплаты работодателем в Фонд Сельскохозяйственного Страхования взносов, предусмотренных действующим законодательством и соответствующим работе гражданина третьей страны на период два месяца. Взносы, соответствующие периоду, оставшегося до конца действия трудового договора будут выплачиваться работодателем каждые два месяца. Если не будет разрешен въезд приглашенного лица гражданина третьей страны, или ему не будет выдана соответствующая виза или он не въедет в страну и данный факт заверен компетентными органами, либо существуют обстоятельства форс-мажора, страховые взносы, уплаченные заранее, возвращаются работодателю, по его заявлению. В случае отмены трудового договора со стороны приглашенного лица, работодателю возвращаются страховые взносы, соответствующие оставшемуся периоду предполагаемого трудоустройства только если удостоверяется, что приглашенный гражданин третьей страны покинул страну. е) Справка компетентной службы порта, в которой указано место регистрации судна,

разрешенные предел людей, которые могут находиться на борту, и что судно не стоит на приколе.

2. Ответственной за рассмотрение заявления службой является местная служба Децентрализованной Администрации, которая пересылает соответствующий утверждающий акт в компетентную греческую консульскую службу.

## **Статья 15.**

### **Выдача и продление вида на жительство для работы по найму.**

1. Гражданину третьей страны, который получил визу на работу по найму в Греции, выдается вид на жительство для зависимой работы, при условии предоставления трудового договора, из которого следует, что его вознаграждение, по крайней мере, эквивалентно месячной зарплате неквалифицированного работника, и при условии предоставления необходимых документов.

2. Для продления вида на жительство для зависимой работы, гражданин третьей страны должен подать заявление в соответствии с положениями статьи 9 и подтверждающие документы, из которых следует, что соблюдаются следующие условия:

α) соблюдение налоговых обязательств,

б) существование действующей больничной книжки, соответствующего страхового фонда,

в) осуществление минимального количества зарплаты в соответствующем страховом фонде, как это определяется в решении статьи 136 пар.6. Если гражданин третьей страны проработал меньшее количество дней, он имеет право оплатить дни страхования до 20% от необходимого на основе вышеуказанного решения количества. В случае продления двухлетнего или трехлетнего вида на жительство, данное условие должно быть выполнено в совокупности на все два или три года.

3. Ответственной службой за рассмотрение заявления и выдачу или продление вида на жительство для зависимой работы является соответствующая служба Децентрализованной Администрации.



4. Гражданин третьей страны имеет право подписать трудовой договор с другим работодателем в течение срока действия первоначального вида на жительство, при условии, что не происходят никакие изменения в его специальности, для которых ему была предоставлена национальная виза, а также не меняется фонд страхования.

5. Владелец вида на жительство для работы имеет право работать в другом регионе и изменить специализацию по истечении одного года с момента предоставления первоначального вида на жительство.

6. Вид на жительство, который продлевается в соответствии с пунктом 2 настоящей статьи, обеспечивает гражданину третьей страны доступ к работе по найму, а также и на предоставление услуг или осуществление проекта.

7. Владелец вида на жительство для зависимой работы имеет право осуществлять, с учетом специальных положений, предусмотренных настоящим Кодексом, независимую экономическую деятельность только при условии получения долгосрочного вида на жительство подпункта Ж пункта 2 статьи 7.

## **Статья 16.**

### **Выдача и продление вида на жительство для инвестиционной деятельности.**

А.1. Разрешается въезд и проживание в Греции гражданам третьих стран, для осуществления инвестиции, которая будет иметь положительное влияние на национальное развитие и экономику. Для осуществления инвестиций разрешается въезд и проживание в стране до десяти граждан третьих стран, в зависимости от суммы инвестиций:

а) руководителям, финансовым и юридическим консультантам, с тем чтобы осуществить требуемые греческим законодательством действия для начала реализации инвестиции,

б) эксперты и менеджеры среднего звена для предоставления услуг на этапе реализации инвестиции,

в) специализированный служащий или технический персонал для работы во время функционирования инвестиции.

2. Предпосылкой для разрешения на въезд и проживание вышеуказанных граждан третьих стран в Греции является рекомендация Департамента

Компаний, Внутрихолдинговых Услуг и Непосредственных Инвестиций Министерства Развития и Конкурентоспособности о целесообразности предоставления вида на жительство для граждан третьих стран, в отношении данной инвестиции.

3. Заявление и необходимые документы, как они определяются в совместном министерском решении пункта 12 статьи 136, предоставляются в греческое консульское учреждение по месту жительства заинтересованного лица и перенаправляются в Министерство развития и конкурентоспособности. Департамент Компаний, Внутрихолдинговых Услуг и Непосредственных Инвестиций Министерства Развития и Конкурентоспособности переправляет в компетентное консульское учреждение рекомендацию относительно характеристики инвестиции в целях обеспечения необходимых национальных виз.

4. Гражданину третьей страны, который получил визу для осуществления инвестиции, выдается вид на жительство по той же причине, при условии предоставления необходимых документов. Срок действия вида на жительство пять лет и может продлеваться на пять лет каждый раз, при условии продолжения функционирования инвестиционной деятельности.

5. Вышеуказанные граждане третьих стран, независимо от положений п. 1 статьи 70, имеют право сопровождаться членами своей семьи, которым предоставляется вид на жительство для воссоединения семьи, срок действия которого истекает одновременно с видом на жительство опекуна семьи.

6. Ответственной службой за рассмотрение заявления и решением о выдаче или продлении вида на жительство для осуществления инвестиционной деятельности является Управление Миграционной Политики Министерства Внутренних Дел.

7. Положения настоящей статьи применяются также для въезда и проживания граждан третьих стран в контексте новых инвестиций, которые осуществляются уже функционирующими компаниями Греции или ЕС, или гражданами третьих стран, которые уже проживают на законных основаниях в Греции и имеют вид на жительство для независимой финансовой или инвестиционной деятельности.

8. На видах на жительство граждан третьих стран, упомянутых в пункте 1 настоящей статьи, указывается «Вид на жительство для инвестиционной деятельности» и в отделе «Комментарии» указывается профессия владельца.

Б.1. Разрешается въезд и проживание в Греции гражданам третьих стран, если они получают заранее визу типа D в случае ГД это необходимо, до десяти (10) граждан третьих стран для каждой инвестиции, необходимых для осуществления инвестиций, которые сочтены «Стратегически важными инвестициями» решением Межведомственной Комиссии по Стратегическим Инвестициям в соответствии с законом 3894/2010 (A204). Вышеуказанная виза выдается бесплатно, по предъявлению решения Межведомственной Комиссии по Стратегическим Инвестициям, которое характеризует инвестицию как «стратегически важную инвестицию», и рекомендации Генерального Секретаря по Стратегическим и Частным инвестициям, в которой указывается отношение граждан третьих стран к стратегической инвестиции.

2. Вышеуказанным лицам, по решению Министра Внутренних Дел, выдается вид на жительство на десять лет, которые продлевается на десять лет, если соблюдаются те же условия.

3. Для предоставления вида на жительство подается заявление с необходимой документацией, как это определено в предусмотренном положениями пункта 1 статьи 136, совместного министерского решения, в Управление Миграционной Политики Министерства Внутренних Дел. Вид на жительство выдается в течение пяти (5) дней с даты подачи заявления.

4. Вышеуказанные граждане третьих стран могут, независимо от положений п. 1 статьи 70, имеют право сопровождаться членами своей семьи, которым предоставляется вид на жительство для воссоединения семьи, срок действия которого истекает одновременно с видом на жительство опекуна семьи, а также вспомогательным персоналом, в случае людей с ограниченными возможностями.

В.1. Граждане третьих стран, которые относятся к главам А и Б настоящей статьи, и которые законно проживают в стране, не обязаны покидать территорию Греции для того, чтобы подать заявление на получение вида на жительство.

2. Компетентные службы Министерства Развития и Конкуренентоспособности уведомляют в письменном или в электронном виде Управление Миграционной Политики Министерства Внутренних Дел о любых изменениях в процессе реализации инвестиционной деятельности.

## **Статья 17.**

### **Выдача и продление вида на жительство специального назначения.**

1. В соответствии с положениями пункта «е» данной статьи, разрешается въезд в страну после получения национальной визы, граждан третьих стран, которые будут работать или проживать в Греции, на основе специального законодательства, двусторонних соглашений или в общественных интересах, интересах культуры, спорта и национальной экономики. Вышеуказанная категория включает в себя граждан третьих стран:

а) членов Управляющих Советов, акционеров, руководителей, законных представителей и высших должностных лиц (генеральных директоров, директоров), отечественных компаний, а также и дочерних компаний и филиалов иностранных компаний, занимающихся законной коммерческой деятельностью в Греции, если они предоставят в компетентное консульское учреждение копию Правительственного Вестника, в котором опубликовано их назначения или избрание, или, в случае не публикации, копию Устава компании или копию решения компетентного органа общества, в котором указывается их должность в качестве членов Управляющего Совета или руководителей или законных представителей или генеральных директоров или директоров.

б) работников предприятий, на основе особых двусторонних соглашений или рекомендаций компетентных греческих властей, если они предоставят в компетентное консульское учреждение соответствующее соглашение или рекомендации компетентных органов и трудовой договор с компанией.

в) директоров, исполнительные и технические руководители компаний закона 27/1975 (A77), занимающихся морскими исследованиями, бурением и добычей углеводородов.

г) Служащий персонал и законные представители, работающие исключительно в компаниях, подпадающих под действие положений закона 3427/2005 (A312), закона 378/1968 (A82) и статьи 25 закона 27/1975 (A 77), с поправками статьи 4 закона 2234/1994 (A142), а также на предприятиях закона 2687/1953 (A317), а также в отечественных компаниях пункта «а» настоящей статьи, в которых они взяли на себя, выполняя контракт о предоставлении услуг или осуществлении проекта, заключенного иностранной компанией пункта «а» настоящей статьи, с третьей/ими компаниями, продвижение продукции и предоставление технической поддержки иностранным предприятиям и потребителям, при условии что предоставят диплом или документы, подтверждающие

двухгодичный опыт работы, соответствующей отрасли занятости в компании, как она описывается в трудовом договоре. От выше изложенной обязанности предоставить диплом или документы, подтверждающие двухгодичный опыт работы, освобождаются служащий персонал, работающий исключительно в компаниях предыдущего пункта, если компания занимает по крайней мере пятьдесят местных работников.

д) Техников, работающих в промышленности или в шахтах под условиями, предусмотренными законом 448/1968 (A130), кроме условия времени проживания.

е) Спортсмены и тренеры спорта, признанного греческими спортивными властями, для регистрации, передачи или их найма в признанный спортивный клуб, спортивные акционерные компании или в Департамент Оплачиваемых Спортсменов, с трудовым договором/ контрактом, при условии что они получают визу и предоставят компетентным консульским властям разрешение греческой спортивной федерации соответствующего спорта, где это требуется и заверенную копию договора / контракта.

ж) Творческие создатели, которые создают произведения интеллектуальной собственности, в частности автора, писатели, кинематографисты, художники, скульпторы, актеры, музыканты певцы, хореографы и сценографы, при условии что они предоставят компетентным консульским властям контракт на срок более трех месяцев с компанией или с организацией, предметом которого будет являться использование или создание продуктов интеллектуальной собственности.

з) Священники преобладающей религии или известной религии в стране, которые занимаются исключительно священническими обязанностями, при условии что они предоставят компетентным консульским властям справку компетентного епископа, для священников преобладающей религии, или справку Министерства Образования и Религии, или соответствующего представителя известной религии в стране, что вышеуказанные священники будут осуществлять только священнические обязанности.

и) корреспонденты зарубежной прессы, аккредитованные в Генеральном Секретариате по Информатизации и Связи, или процесс аккредитации которых начат, при условии что они предоставят компетентным консульским властям подтверждение аккредитации в Генеральном Секретариате по Информатизации и Связи.

й) Члены иностранной археологической школы, научная деятельность которой контролируется Министерством Культуры и Спорта, для работ в рамках деятельности школы.

к) Учителя иностранных школ, которые функционируют по лицензии Министерства Образования и Религии в Греции.

2. Ответственной службой за рассмотрение заявления и решением о выдаче или продлении вида на жительство подпунктов «а», «б», «в» и «г» предыдущего пункта является Управление Миграционной Политики Министерства Внутренних Дел. Для подпунктов «е», «ж», «з», «и» и «й» предыдущего пункта ответственной службой за рассмотрение заявления и решением о выдаче или продлении вида на жительство является компетентная служба Децентрализованной Администрации по месту жительства заинтересованного лица.

3. Вышеуказанным гражданам третьих стран, если они подадут необходимые документы, выдается вид на жительство на два года либо на срок, предполагаемого проживания в стране, который обновляется на три года каждый раз, если заинтересованные лица продолжают оказывать свои услуги. Выше упоминаемые граждане третьих стран, независимо от положений п. 1 статьи 70, имеют право сопровождаться членами своей семьи, которым предоставляется вид на жительство для воссоединения семьи, срок действия которого истекает одновременно с видом на жительство опекуна семьи.

4. На видах на жительство граждан третьих стран, упомянутых в пункте 1 настоящей статьи, указывается «Вид на жительство специального назначения» и в разделе «Комментарии» указывается профессия владельца.

5. Предприятия, организации, юридические лица общественного или частного права, у которых работают граждане третьих стран, указанные в пункте 1 данной статьи, обязаны уведомлять компетентное управление Министерства Внутренних Дел или соответствующие управления Децентрализованной Администрации страны о любых изменениях в статусе занятости заинтересованных лиц.

## **Статья 18.**

### **Временное Проживание - Работа по национальной визе.**

1. Гражданам третьих стран, которые прибывают в страну с определенной целью и на определенный период времени, связанный с завершением выполнения данной цели, выдается национальная виза компетентным консульским учреждением, с учетом общих и специальных положений законодательства о визах, сроком действия более девяноста дней, что позволяет проживание для работы или по другим причинам. Выше упоминаемая национальная виза предоставляется гражданам третьих стран, которые относятся к следующим категориям:

а. Сезонные работники

і. Гражданину третьей страны, которому разрешен въезд для сезонной работы, компетентное консульское учреждение, учитывая общие и специальные положения законодательства о визах, выдает соответствующую национальную визу для сезонной работы.

Виза для сезонной работы должна быть равна длительности работы, как это указано в соответствующем трудовом договоре, она не может превышать шесть месяцев и обеспечивает доступ к рынку труда исключительно для предоставления данной конкретной работы и у данного конкретного работодателя, по приглашению которого она была предоставлена.

іі. После въезда в Грецию, по приказу Генерального Секретаря местной компетентной Децентрализованной Администрации, может быть проведен санитарный контроль, в случайном порядке, в интересах общественного здравоохранения, который должен быть ограничен только на строго необходимых процедурах и не должен обременять рабочих расходами.

ііі. Сезонный работник - гражданин третьей страны, после завершения периода занятости, с учетом положений международных соглашений, должен немедленно покинуть территорию Греции. Если данное условие не будет соблюдено, гражданин третьей страны теряет возможность повторно въехать в страну по любой из причин, указанных в данном законе, в течение до пяти лет с даты, с которой он должен был покинуть страну.

ііv. Сезонным работникам предоставляются преимущества страхования здоровья после въезда в страну и начала их работы. По остальным вопросам, имеют силу положения статьи 7 закона 3232/2004, с поправками п. 1 статьи 52 закона 3518/2006.

б. Работники рыбной отрасли (рыбаки).

i. Гражданину третьей страны, которому разрешен въезд для работы в рыбной отрасли, компетентное консульское учреждение, учитывая общие и специальные положения законодательства о визах, выдает соответствующую национальную визу для сезонной работы.

ii. Виза для работы в рыбной отрасли должна быть равна длительности работы, как это указано в соответствующем трудовом договоре, она не может превышать одиннадцать месяцев и обеспечивает доступ к рынку труда исключительно для предоставления данной конкретной работы и у данного конкретного работодателя, по приглашению которого она была предоставлена.

iii. После въезда в Грецию, по приказу Генерального Секретаря местной компетентной Децентрализованной Администрации, может быть проведен санитарный контроль, в случайном порядке, в интересах общественного здравоохранения, который должен быть ограничен только на строго необходимых процедурах и не должен обременять рабочих расходами.

iv. Работник рыбной отрасли (рыбак) - гражданин третьей страны должен немедленно покинуть территорию Греции после завершения периода занятости, либо если аннулируются, любым образом, трудовые отношения. Если данное условие не будет соблюдено, гражданин третьей страны теряет возможность повторно въехать в страну по любой из причин, указанных в данном законе, в течение до пяти лет с даты, с которой он должен был покинуть страну.

v. Лицам, подлежащим положениям двустороннего соглашения между Греческой Республикой и Арабской Республикой Египет, ратифицированного законом 1453/1984 (A88), при аннулировании, любым образом, трудовых отношений в течение срока действия визы, разрешается заключить новый трудовой договор с другим работодателем на оставшийся срок до истечения срока действия визы. Если не будет заключен новый трудовой договор, виза будет иметь силу еще в течение трех месяцев, и в любом случае, если оставшееся время меньше, чем три месяца, до конца срока её действия. Если трудовые отношения прекращены, как описано выше, и заключен новый трудовой договор с другим работодателем, новый работодатель обязан выплатить Фонду Сельскохозяйственного Страхования общую сумму всех страховых взносов, предусмотренных действующим законодательством, которые соответствуют периоду времени, в течение которого он будет



пользоваться услугами египетского рыбака. Предоплаченные страховые взносы за данный период времени возвращаются начальному работодателю.

vi. Работникам рыбной отрасли (рыбакам) – гражданам третьих стран, предоставляются преимущества страхования здоровья после въезда в страну и начала их работы. По остальным вопросам, имеют силу положения статьи 7 закона 3232/2004 (А 48), с поправками п. 1 статьи 52 закона 3518/2006 (А 272).

в. Члены творческих коллективов, если они предоставят в компетентное консульское учреждение:

i) Заверенную копию трудового договора с подписью работодателя, заверенной на предмет подлинности органами государственной власти или копия контракта на предоставление услуг или осуществление проекта.

ii) Доказательства о вышеуказанном статусе, включая подтверждение соответствующего ведомства страны происхождения об официальной регистрации творческого коллектива.

Виза должна быть равна длительности выступлений или мероприятий, не может превышать один год и обеспечивает доступ к рынку труда исключительно в интересах выполнения конкретной работы, учитывая единую структуру художественной группы.

г. Сотрудники, работающие законно в компаниях, учрежденных в странах – членах Европейского Союза или Европейской экономической зоны, которые приезжают в Грецию для предоставления определенной услуги, в рамках договорных обязательств между данной компанией и подрядчиком, занимающимся деятельностью в Греции, если они предоставят в компетентное консульское учреждение:

i) Ответственное заявление компании, в котором указываются её полные данные и реквизиты связи, работником которой является переправляемый гражданин третьей страны, официально заверенное и переведенное, в котором заявляется о том, что компания заключило договор с подрядчиком - получателем услуг в Греции, и в котором указана цель поездки, предусмотренный период времени работы гражданина третьей страны и что компания, которая использует услуги гражданина третьей страны в государстве-члене ЕС или ЕЭЗ, обеспечит ему расходы на проживание, медицинское обслуживание и возврата на родину.

ii) Копию действующей больничной книжки или Европейской карты медицинского страхования или другой эквивалентный документ Европейского Союза.

Виза для работы должна быть равна длительности периоду времени, необходимому для выполнения договорных обязательств со стороны компании и не может превышать один год в общей сложности.

д. Работающие в качестве специализированного технического персонала компании, деятельность которой осуществляется в третьей стране, и для которой предусмотрено предоставление конкретных услуг по контракту поставки, заключенному между этой компанией и соответствующей компанией, осуществляющей свою деятельность в Греции, при условии что компания, из которой перемещается гражданин третьей страны, заключила контракт на поставку, предусматривающий оказание конкретных услуг, заключающееся исключительно в установке, пробном запуске в эксплуатацию и техническом обслуживании поставляемого товара, если они предоставят в компетентное консульское учреждение:

i) Справка компании, в которой указываются её полные данные и реквизиты связи, специальность и обязанности работника, сопровождающаяся доказательствами о законности его работы в компании.

ii) Заверенная копия контракта о поставке между компанией по предоставлению услуг и отечественной компанией – получателем услуг. В данном контракте должно быть указано предоставление конкретных услуг, заключающихся исключительно в установке, пробном запуске в эксплуатацию и техническом обслуживании поставляемого товара, количество и специальность лиц, которые будут наняты, а также что обеспечит им расходы на проживание, медицинское обслуживание и возврата на родину.

Виза для работы должна быть равна времени, необходимому для выполнения договорного и только обязательства со стороны компании и не может превышать в общей сложности шесть месяцев.

е. Руководители организованных туристических групп (туристические гиды, Tour Leaders), которые прибывают в страну для данной конкретной цели, при условии, что заинтересованное лицо предоставит:

i) Справка из компетентной региональной службы по туризму, по месту расположения греческого туристического агентства, в которой указывается, что

разрешается работа иностранца в качестве руководителя организованной группы туристов.

ii) Справка из иностранного туристического агентства, что приезжающий иностранец работает у них и оплачивается ими.

iii) Ответственное заявление греческого туристического агентства, которое сотрудничает с иностранным туристическим агентством, о том, что иностранец не будет нанят на работу, и что будет предоставлять услуги за пределами офиса, для обслуживания прибывающих через иностранное туристическое агентство туристических групп в течение определенного периода времени, не превышающего восемь (8) месяцев.

iv) Свидетельство о страховании на предмет покрытия расходов больничного, врачебного и фармацевтического обслуживания и несчастных рабочих случаев. В случае, если с его страной существует межгосударственное соглашение страхования здоровья и несчастного рабочего случая, достаточно предоставить справку из данной страны о том, что он застрахован в системе её социального страхования, в противном случае необходимо предоставить гарантию страны происхождения, о том, что будет покрыт страховой риск по вышеуказанным причинам, или страховку частной страховой компании на предмет покрытия данных рисков для работы в качестве руководителя организованной туристической группы в Греции.

Виза для работы позволяет работать только с данной конкретной целью и не может превышать восемь месяцев.

ё. Спортсмены, тренеры и другие специалисты, которые их сопровождают и прибывают в страну для подготовки к их участию в международных спортивных мероприятиях, при условии, что заинтересованное лицо предоставит:

i) Одобрение греческой федерации соответствующего вида спорта на въезд в Грецию с целью подготовки их участия в международных спортивных соревнованиях.

ii) Доказательства о том, что, как указано в упоминаемом в пункте 6 статьи 137 решении, он имеет финансовые ресурсы, законного происхождения, на покрытие расходов на проживание в Греции, не работая и не осуществляя независимую финансовую деятельность, кроме спортивной подготовки.

Виза для данной конкретной цели не может превышать в общей сложности шесть месяцев.

ж. Граждане третьих стран студенты высших учебных заведений, которые участвуют в программах по практике в области их обучения, за вознаграждение, которое позволяет им пребывание с целью работы, в течение периода времени, не превышающего шести месяцев.

Национальная виза выдается при условии, что они допущены к программе по стажировке в области их обучения в конкретной компании и на конкретный срок, посредством фонда по обмену студентов. Как фонд обмена, считаются университеты нашей страны, которые заключили двусторонние соглашения, сходного содержания, с соответствующими зарубежными фондами и в случаях, когда таковых не существует, международные организации обмена студентами.

Специально для стажировки в гостиничных компаниях применяются положения действующего каждый раз законодательства, регулирующих сроки и условия стажировки отечественных и иностранных студентов Школы Туристического Образования и студентов высших учебных заведений.

После истечения срока действия визы гражданин третьей страны должен немедленно покинуть территорию Греции, без дальнейших формальностей.

2. Прибывающие по национальной визе граждане третьих стран, по одной из причин, указанных в пункте 1 настоящей статьи, не имеет право приобрести, во время её действия, вид на жительство любой категории.

## **ГЛАВА ПЯТАЯ.**

### **ВЫДАЧА И ПРОДЛЕНИЕ ВИДОВ НА ЖИТЕЛЬСТВО**

#### **ПО ГУМАНИТАРНЫМ ИЛИ ИНЫМ ПРИЧИНАМ.**

##### **Статья 19.**

##### **Выдача вида на жительство по исключительным причинам.**

1. Министр внутренних дел может в исключительных случаях, после консультации с Комитетом, учрежденном в соответствии с пунктом 1 статьи 134, предоставлять вид на жительство на один год гражданам третьих стран, которые проживают в Греции и доказывают наличие прочных связей со страной. Вид на жительство в силу исключительных обстоятельств может быть продлен только по одной из других причин настоящего Кодекса.

Заявление на получение вида на жительство по исключительным причинам рассматривается только если гражданин третьей страны предоставит: (а) визу, выданная греческим консульским учреждением не менее чем за три года до подачи заявления или (б) вид на жительство, даже если срок его действия истек, (в) действующий паспорт, (е) пошлину в размере 300 евро, и (ж) документы, доказывающие создание особых связей со страной, которые делают необходимость пребывания на греческой территории.

В исключительных случаях, не требуется предоставление документов пункта (а), если заинтересованное лицо докажет, посредством датированных документов, фактическое проживание в стране в течение не менее десяти лет подряд. По решению министра внутренних дел, может быть определен ограничительный список датированных документов, которые доказывают десятилетнее постоянное проживание заявителя в стране, а также причины обращения к Комитету статьи 134 данного закона. Также не требуется наличие паспорта, если существуют объективные причины, которые не позволяют заинтересованному лицу обеспечить любой проездной документ, в соответствии с положениями статьи 6.

В случае, если заявитель ссылается дополнительно на серьезные причины здоровья его или его несовершеннолетнего ребенка, он должен доказать, что данные причины возникли после его въезда в страну и связаны с его пребыванием в стране.

Для подтверждения прочных связей со страной уделяется особое внимание: (а) очень хорошее знание греческого языка, (б) учеба в греческой начальной или средней школе, заявителя или его детей, (в) в период пребывания в Греции и, в частности, законного пребывания, (г) время страхования в греческой организации социального страхования и исполнение налоговых обязательств и (д) родственные связи с гражданином Греции или лицом греческой национальности.

2. Ответственной службой для подачи вышеуказанных заявлений является Управление Миграционной политики Министерства внутренних дел.

3. Вид на жительство данной статьи позволяет гражданину третьей страны доступ к зависимой работе- предоставление услуг или осуществление проекта. Возможность осуществления независимой финансовой деятельности предоставляется только если владелец вышеуказанного вида на жительство ранее имел вид на жительство, который позволял ему осуществлять

независимую финансовую деятельность и эта деятельность продолжается. Для продления срока действия вышеуказанных видов на жительство будут рассмотрено выполнение условий для продления вида на жительство для независимой финансовой деятельности, как это определено в положениях настоящего Кодекса.

4. В особо исключительных случаях, министр внутренних дел может передать заявления граждан третьих стран в Комитет пункта 1 статьи 134 настоящего закона, которые не отвечают требованиям, предусмотренным положениями настоящей статьи, которые граждане, рискуя их жизнью, совершили поступки социальной добродетели, пожертвования и солидарности, которые пропагандируют ценности гуманизма.

5. Подача заявления на получение вида на жительство в силу исключительных обстоятельств в соответствии с положениями настоящей статьи, не означает законное проживание заявителя в период времени, необходимый для изучения дела.

6. Решение о высылке граждан третьих стран, которые подали на получение вида на жительство по исключительным причинам в соответствии с положениями настоящего пункта, и задержаны по причинам общественного порядка и безопасности или арестованы из-за незаконного проживания, подлежит в соответствии со статьей 76 закона 3386/2005 компетенции соответствующих органов и проводится согласно соответствующим положениям закона 3907/2011.

7. Решением Министра внутренних дел выдается вид на жительство гражданам третьих стран по соображениям обоснованного общественного интереса, который может истекать из двусторонних соглашений или в конкретных случаях, в частности касающихся области внешней политики, обороны, внутренней безопасности, экономики и развития, инвестиций, образования и культура, после предложения соответствующего компетентного государственного фонда. Данный вид на жительство предоставляет гражданину третьей страны доступ на рынке труда. Вид на жительство выдается сроком на один год и может быть продлен на равный срок. Вышеуказанные граждане третьих стран могут сопровождаться членами их семей, которым предоставляется, после подачи ими заявления, индивидуальный вид на жительство, срок действия которого истекает одновременно с видом на жительство опекуна семьи.

8. По истечении двух лет после публикации данного закона, виды на жительство граждан третьих стран, которые соблюдают условия подпунктов б, в, г и д третьего абзаца пункта 1 настоящей статьи, могут по решению министра внутренних дел выдаваться местным компетентным Генеральным секретарем Децентрализованной Администрации. В этом же решении определяются детали и конкретные вопросы для реализации.

## **Статья 20.**

### **Другие основания для получения вида на жительство.**

Гражданину третьей страны, который получил визу по одной из причин настоящей статьи, предоставляется соответствующий вид на жительство.

#### **А. Финансово независимые лица.**

1. По решению Генерального секретаря Децентрализованной Администрации выдается вид на жительство для граждан третьей страны при условии, что заинтересованные лица имеют достаточные средства, в качестве стабильного годового дохода, чтобы покрыть свои расходы на проживание. Данный вид на жительство имеет срок два года и может быть продлен на три года каждый раз. Данный вид на жительство не предоставляет доступ к рынку труда.

2. Сумма достаточных средств определяется совместным решением министров в соответствии с пар. 6 статьи 136 настоящего Кодекса.

3. Вышеуказанные граждане третьих стран могут сопровождаться членами их семьи, которым предоставляется после подачи соответствующего заявления, индивидуальный вид на жительство, срок действия которого истекает одновременно со сроком действия вида на жительство главы семьи. Предпосылка наличия достаточных средств к существованию, должна выполняться либо для каждого члена семьи отдельно, либо в совокупности для всех членов семьи вместе.

#### **Б. Владельцы недвижимости в Греции.**

1. По решению Генерального секретаря Децентрализованной Администрации, предоставляется вид на жительство сроком на пять лет с возможностью его продления, гражданину третьей страны, который:

(а) законно въехал в страну по визе любого типа или законно проживает в стране, даже если вид на жительство, который он имеет, не позволяет изменение цели.

(б) имеет лично полное право собственности, пользования и владения, недвижимость в Греции. В случае совместной собственности недвижимого имущества на сумму 250 000 евро, право проживания предоставляется только если собственниками имущества являются супруги, которые владеют недвижимостью совместно. Во всех остальных случаях совместной собственности, право на проживание предоставляется только если процент владения каждого совладельца стоит 250 000 евро.

(в) имеет полное право собственности, пользования и владения недвижимости в Греции, посредством юридического лица, акции которого принадлежат ему полностью .

(г) заключил контракт по крайней мере на десять лет аренды гостиницы или туристического комплекса, в соответствии с положениями статьи 8 п. 2 закона 4002/2011 (A180).

(д) заключил контракт аренды тайм-шер в соответствии с положениями закона 1652/1986 (A167), как он имеет силу.

2. Минимальная стоимость недвижимого имущества и контрактной цены аренды гостиницы или туристических комплексов настоящей статьи, определяется в сумме двести пятьдесят тысяч (250 000) евро и должны быть оплачена в полном объеме во время подписания контракта. Стоимость должна быть оплачена посредством двухполосного банковского чека или другой банковской операции, конкретные данные которой должны быть ответственно заявлены сторонами нотариусу, оформляющему контракт и занесены в контракт. По совместному решению министров внутренних дел и финансов, стоимость недвижимости может быть изменена и определяться от заявленной в контракте стоимости купли или аренды.

3. Гражданам третьих странах, владельцам недвижимости, предоставляется право их аренды.

4. Вышеуказанные граждане третьих стран могут сопровождаться членами его семьи, которым выдается, после подачи соответствующего заявления, индивидуальный вид на жительство, срок действия которого истекает одновременно со сроком действия вида на жительство опекуна семьи.



Под членами семьи подразумеваются:

(а) супруг/а,

(б) прямые потомки по нисходящей линии супруга или другого супруга, возрастом до 21 года.

5. Вышеуказанный вид на жительство может быть продлен на равный срок, каждый раз, при условии что недвижимое имущество остается в собственности и владении гражданина третьей страны или остаются в силе договоры пункта 1 данной статьи, и соблюдаются другие требования закона. Интервалы отсутствия из страны не являются препятствием для продления вида на жительство. Перепродажа имущества в течение срока действия вида на жительство, другому гражданину третьей страны, не дает право вида на жительство новому покупателю.

6. Предоставляемые согласно пунктам 1 и 4 настоящей статьи виды на жительство, не дают право доступа к любому виду работе.

7. С рок проживания, в соответствии с положениями случая Б данной статьи, не учитывается для получения статуса долгосрочного резидента и для предоставления гражданства для проживающих.

8. Вид на жительство должен быть предоставлен в течение двух месяцев после получения всех необходимых документов соответствующей компетентной службой.

В. Совершеннолетние, старше 20 лет, дети членов дипломатического, административного и технического персонала дипломатических представительств, а также дети консульских должностных лиц и специальных консульских служащих, работающих в Греции, при условии совместного проживания с родителями. Вид на жительство выдается по решению Генерального секретаря Децентрализованной Администрации на срок, равный периоду работы данных лиц.

Г. Члены семьи, находящиеся на иждивении, родственники по восходящей линии первой степени, членов дипломатического, административного и технического персонала дипломатических представительств, а также и консульских должностных лиц и специальных консульских служащих, работающих в Греции.

Вид на жительство выдается по решению Генерального секретаря Децентрализованной Администрации на срок, равный периоду работы данных лиц.

Для получения вида на жительство заинтересованные лица обязаны оплатить соответствующую пошлину, кроме случаев, если страна отправления освобождает от соответствующей оплаты греческие должностных лиц, работающих там. Данный вид на жительство должен быть предоставлен в течение двух месяцев после получения всех необходимых документов соответствующей компетентной службой. и не предоставляет доступа к рынку труда.

Д. По решению Генерального секретаря Децентрализованной Администрации выдается вид на жительство служащим в качестве домашнего персонала членов дипломатических миссий в соответствии со статьей 1 Венской конвенции 1961 года «О дипломатических сношениях», которая была ратифицирована законом 503/1970 (A108), которые находятся за рубежом и приглашаются в Грецию.

Вид на жительство выдается на срок, равный длительности их работы у члена дипломатической миссии, и не предоставляет доступ к рынку труда.

Е. По решению Генерального секретаря Децентрализованной Администрации выдается вид на жительство в области Афон для изучения или знакомства с Афонской монашеской жизнью, после подачи заявления заинтересованного лица в один из двадцати монастырей Афона и получения рекомендации Святой Общины, при условии:

а. Принимающий заинтересованное лицо монастырь подтверждает, что он будет предоставлять жилье, питание и другие расходы заинтересованного лица на проживание, а также что обеспечит страховку для покрытия расходов на полное медицинское и фармацевтическое обслуживание.

б. Принимающий заинтересованное лицо монастырь Святой горы Афона переправляет компетентным службам Децентрализованной Администрации, рекомендацию Святой Общины с вышеуказанным заявлением заинтересованного лица.

в. Вид на жительство действителен в течение одного года и может быть продлен на равный период времени, и не может превышать в общей сложности пять лет.

Ё. По решению Генерального секретаря Децентрализованной Администрации выдается вид на жительство сроком на один год, который может быть продлен на равные периоды времени, гражданину третьей страны, который желает ознакомиться с монашеской жизнью или постричься в монахи, при условии что предоставит письменное подтверждением соответствующего Святого монастыря, который принимает его для ознакомления с монашеской жизнью или пострига в монахи. Заявление на предоставление вида на жительство должно сопровождаться соответствующей справкой об обеспечении расходов на медицинское и фармацевтическое обслуживание.

## **ГЛАВА ШЕСТАЯ.**

### **ПРАВА, ОБЯЗАННОСТИ И САНКЦИИ ДЛЯ ГРАЖДАН ТРЕТЬИХ СТРАН.**

#### **Статья 21.**

##### **Общие права граждан третьих стран.**

1. Граждане третьих стран, проживающие на законных основаниях в стране, имеют право на свободное передвижение и проживание на всей территории страны. По Указу Президента, который издается после предложения министров внутренних дел, иностранных дел, обороны и общественного порядка и защиты граждан, может быть запрещено по соображениям общественного интереса, их проживание или обоснование в определенных географических районах страны.
2. Граждане третьих стран, проживающих на законных основаниях в Греции имеют право страховаться в соответствующих страховых организациях и имеют те же страховые права, что и граждане Греции.
3. Положения закона 57/1973, как он имеет силу, касательно социальной защиты, применяются и к гражданам третьих стран, проживающих законно в Греции.
4. Задержанные граждане третьих стран должны быть проинформированы на языке, который они понимают, сразу же после их прибытия в учреждение, касательно правил проживания в нем, а также о их правах и обязанностях. Также должно оказываться содействие их общению с дипломатическими или

консульскими должностными лицами страны, гражданами которых они являются или выходцами которых они являются, и с их адвокатами.

5. Действия, предусмотренные статьями 1 и 2 закона 927/1979 (А 139) и в п. 1 статьи 16 закона 3304/2005 (А 16), подлежат уголовному преследованию.

6. Срок действия вида на жительство, с оговоркой особых положений настоящего Кодекса, не прерывается из-за временных отсутствий, не превышающих шести месяцев в год, либо более долгосрочного отсутствия в связи с обязательной военной службой, либо из-за одного отсутствия в течение последовательных двенадцати месяцев максимум из-за важных причин, таких как беременность и роды, серьезная болезнь или учеба или профессиональная подготовка в другой стране – члене ЕС или в третьей стране.

7. Несовершеннолетние граждане третьих стран, проживающие на греческой территории, подлежат обязательному школьному обучению, как и граждане Греции. Несовершеннолетние граждане третьих стран, которые учатся на всех уровнях образования, имеют неограниченный доступ к деятельности школы или образовательного сообщества.

8. Для регистрации несовершеннолетних граждан третьих стран в греческих школах всех уровней, требуется документация, соответствующая необходимой документации граждан Греции. В исключительных случаях, при недостаточной документации, могут быть зачислены в государственные школы и дети граждан третьих стран, при условии, что:

а. они находятся под защитой греческого государства, как лица, пользующиеся международной защитой, и как лица, находящиеся под защитой Управления Верховного Комиссара Организации Объединенных Наций.

б. прибыли из регионов, в которых ситуация ухудшенная.

в. Подали заявление о международной защите.

Г. Они являются гражданами третьих стран, проживающие в Греции, даже если не обеспечено их проживание в стране на законных основаниях.

9. По решению министра образования может быть установлен порядок и условия признания начального и среднего образования, полученного в стране происхождения и условия зачисления в соответствующий уровень греческой системы образования, а также и зачисления учеников, которые являются гражданами третьих страны, в государственные школы. Аналогичным

решением могут решаться вопросы дополнительного обучения родного языка и культуры, если существует достаточное количество заинтересованных учеников, в рамках усиливающих действий министерства образования и религии, и определяются рабочие отношения и квалификация учителей, которые будут преподавать родной язык и культуру их страны происхождения.

10. С учетом особых положений законодательства, граждане третьих стран, которые закончили среднее образование в Греции, имеют доступ к высшему образованию на тех же условиях, что и граждане Греции.

1. Для осуществления любой профессии гражданами третьих стран, и при условии что соблюдаются другие правовые требования, не требуется представление сертификата о взаимности.

## **Статья 22**

### **Обязанности граждан третьих стран.**

1. Гражданин третьей страны, во время его пребывания в Греции, обязан уведомлять компетентные органы Децентрализованной Администрации страны или Управление миграционной политики Министерства внутренних дел:

а. О любом изменении адреса места жительства.

б. О любое изменение в его личной ситуации, в частности, об изменении гражданства, заключении или расторжении брака или о рождении ребенка.

в. О потере или продлении или изменение данных в заграничном паспорте или в другом проездном документе.

г. Об утрате вида на жительство или карты проживания или постоянного проживания.

2. Гражданин третьей страны, владелец вида на жительство, обязан покинуть страну без предварительного уведомления до последнего дня истечения срока его действия, кроме если до конца данного срока действия подаст заявление на его продление и ему будет предоставлен соответствующий сертификат пункта 7 статья 8 и пункта 6 статьи 9.

3. Государственные документы, выданные иностранными органами власти, в соответствии с требованиями положений данного закона, должны быть заверены печатью Гаагской конвенции, где это необходимо. В тех случаях, когда печать не требуется, данные документы должны быть заверены

касательно подлинности подписи иностранного органа в греческом консульском учреждении или Министерства иностранных дел Греции.

### **Статья 23.**

#### **Санкции против граждан третьих стран.**

1. Уведомления пункта 1 статьи 22 настоящего закона, должны производиться в течение двух месяцев после наступления соответствующих событий. Граждане третьих стран, которые не выполняют свои обязательства, подлежат штрафу в размере пятидесяти (50) евро и ста (100) евро в случае рецидива. Компетентный орган, а также и процедура наложения штрафа определяются совместным министерским решением пункта 11 статьи 136.

2. Гражданин третьей страны, который нарушает срок добровольного выезда, или в любом другом случае нелегально проживает в стране в течении до тридцати (30) дней, обязан при выезде заплатить сумму, в четыре раза большую предусмотренной пошлины за годовой вид на жительство. Если период незаконного пребывания превышает тридцать дней, необходимо оплатить сумму, в восемь раз большую предусмотренной пошлины за годовой вид на жительство.

Освобождаются от штрафов: а) несовершеннолетние лица, б) лица, имеющие статус лица греческой национальности, в) лица, имеющие статус супруга или родителя гражданина Греции, лица греческой национальности или гражданина ЕС, г) лица, которые являются участниками процедур и программ добровольной репатриации, д) лица, которые нарушили законный срок их пребывания на греческой территории по причине форс-мажорных обстоятельств, при условии что покинут страну в течение тридцати (30) дней с момента устранения данных обстоятельств. Касательно наличия причин для исключения в любом случае решает полицейская власть, которая осуществляет контроль выезда иностранца.

## **ГЛАВА СЕДЬМАЯ.**

### **ОТКАЗ – АННУЛИРОВАНИЕ ВИДА НА ЖИТЕЛЬСТВА И ПРОЦЕССУАЛЬНЫЕ ГАРАНТИИ**

## **Статья 24.**

### **Отказ - аннулирование вида на жительство.**

1. Вид на жительство не выдается или аннулируется или не продлевается, если:

а . Не соблюдаются или уже не соблюдаются требования настоящего Кодекса.

б. Доказывается, посредством официального документа греческого компетентного органа или посредством окончательного решения суда, что для выдачи вида на жительство была использована ложная или вводящая в заблуждение информация, ложные или поддельные документы или что совершено любым образом мошенничество или были использованы другие незаконные средства.

в. Заявитель не ответит в течение двух месяцев на письменное уведомление по любому вопросу, касающемуся процедуры выдачи вида на жительство. Запрос заявителя на повторное рассмотрение может быть подан в течение одного месяца со дня уведомления об отклонении заявления.

2. Если вид на жительство аннулируется или отказывается в выдаче или в продлении вида на жительство, компетентные в зависимости от случая службы издадут решение о высылке в соответствии со статьями 16-41 закона 3907/2011.

## **Статья 25.**

### **Процессуальные гарантии.**

1. Положение статьи 1 п. 2 закона 2503/1997 (A107) касательно обжалования актов Генерального секретаря Децентрализованной Администрации, согласно аналогичному применению статьи 8 закона 3200/1955 (A97) не распространяется на решения Генерального секретаря Децентрализованной Администрации, изданных в соответствии с положениями настоящего Кодекса.

2. Запрос изменения решения, принятого в рамках настоящего Кодекса, не рассматривается, если он будет подан по истечении разумного периода времени, превышающего шесть (6) месяцев с даты вручения решения, кроме случаев, если существуют форс-мажорные обстоятельства.

3. Против решения об отклонении заявления на получение вида на жительство, его аннулирования или его не продления, изданного в соответствии с положениями настоящего закона, может быть подан запрос на его

аннулирование в компетентный административный суд, в соответствии с положениями статьи 15 закона 3068/2002 (A 274), как он имеет силу.

4. Гражданину третьей страны, для которого было издано решение Административного суда о приостановлении или постановление о временном приостановлении административной меры, против которой был подан запрос на аннулирование, касающейся: а) отклонение заявления на продление вида на жительство, б) аннулирование выданного вида на жительство и в) отклонение заявления на выдачу начального вида на жительство, при условии, что заявление было подано с полной документацией для одной из целей настоящего Кодекса и был выдан сертификат о подаче заявления, предоставляется специальный сертификат предоставляется Специальный сертификат законного проживания. Специальный сертификат законного проживания является временным видом на жительство, имеет срок действия один год, может быть продлен на тот же период времени каждый раз до принятия решения административным судом по рассматриваемому запросу об аннулировании и дает его владельцу права, соответствующие категории вида на жительство, который был аннулирован или не был продлен. Специальный сертификат законного проживания данного пункта не предоставляется во время продления срока добровольного выезда из страны.

5. Положения предыдущего пункта применяются аналогично к гражданам третьих стран, которые:

а) освобождаются из тюрьмы под условиями, среди которых включается запрет на выезд из страны, б) в течение предварительной следовательской процедуры им наложено условие, которое требует их пребывание в стране до суда, в), которые находятся в стране незаконно и заявили о преступлениях, совершенных преступной организацией статьи 187 Уголовного Кодекса, при условии что по приказу прокурора и после утверждение прокурора апелляционного суда, приостановлена их депортация в ожидании окончательного решения суда о заявленных преступных действиях и г) несовершеннолетние лица в контекст статьи 121 Уголовного Кодекса, которые были подвергнуты исправительным мерам случаев б, в и г статьи 122 или процессуальным мерам, предусмотренных статьей 123 данного Уголовного Кодекса.



Специальный сертификат законного проживания предоставляется на один год, может быть продлен на тот же период времени при условии что соблюдаются требования закона и дает его владельцу право на зависимую работу.

6. Заявка на получение специального сертификата законного проживания подается в компетентное управление Министерства внутренних дел или в соответствующую службу Децентрализованной Администрации, в зависимости от службы, которая издала соответствующее решение.

7. Вид на жительство, который выдается в соответствии с окончательным судебным решением по запросу гражданина третьей страны об аннулировании отказа о продлении разрешения на работу или на проживание, а также и при их аннулировании, может быть продлен по заявлению заинтересованного лица по одной из причин настоящего Кодекса. Заявление должно быть подано в течение одного месяца с момента вручения соответствующего вида на жительство в соответствии с положениями настоящего Кодекса, причем время, прошедшее с момента истечения срока его действия и до даты подачи вышеуказанного заявления на продление, считается временем законного проживания в стране.

8. При рассмотрении в суде первой инстанции запросов на аннулирование, возникающих при применении иммиграционного права в целом, Администрация представляется специально уполномоченным для этого её сотрудником. В случаях, в которых ссылаются на противоречие положений закона Конституции или в особо важных случаях или представляющих широкий интерес, Администрация, после предварительного письменного её запроса, может быть представлена одним из членов Государственного Правового Совета. Против издаваемых решений, апелляции подаются одним из членов Государственного Правового Совета, только по письменному запросу администрации.

## **ГЛАВА ВОСЬМАЯ.**

### **ОБЯЗАТЕЛЬСТВА СЛУЖБ,**

### **ГОСУДАРСТВЕННЫХ СЛУЖАЩИХ И ЧАСТНЫХ ЛИЦ.**

#### **Статья 26**

## **Обязанности служб и должностных лиц – Санкции.**

1. Государственные службы, юридические лица общественного права, организации местного самоуправления, организации и учреждения по предоставлению коммунальных услуг и организации социального обеспечения, не должны предоставлять свои услуги гражданам третьих стран, которые не имеют при себе загранпаспорт или другие признанные международными конвенциями проездные документы, и визу или вид на жительство и, в общем, не могут доказать их законный въезд и законное проживание в Греции. Для граждан третьих стран, которые не имеют загранпаспорт по объективным причинам, признается право на осуществление сделок с упомянутыми в предыдущем пункте службами, с предъявлением только вида на жительство.

2. Из положений предыдущего пункта исключаются:

а) больницы и клиники, когда речь идет о гражданах третьих стран, которые нуждаются в срочной помощи, при родах и для несовершеннолетних детей, а также структуры социальной помощи, которые работают в местном самоуправлении

б) утверждение оригинала подписи задержанных иностранцев, для предоставления полномочий адвокатам для представления их интересов в ходе судебного разбирательства, при условии, что будут установлены из любого официального документа их паспортные данные,

в) жалобы или обращения в компетентные суды и административные органы незаконно работающих граждан третьих стран, в соответствии с положениями статей 83 и 86 закона 4052/2012,

г) сделки граждан третьих стран, которые подлежат добровольному выезду из страны, только для урегулирования неисполненных их обязательств, связанных с их отъездом из страны,

д) сделки граждан третьих стран, которым продлен срок добровольного выезда из страны,

е) подача заявок на получение видов на жительство в компетентные органы, упомянутые в статье 19,

ж) получение копии отказа или аннулирования вида на жительство в соответствии с пунктом 5 статьи 10,

з) подача запроса на изменение решения в соответствии с пунктом 2 статьи 25.

3. Начальники тюрьмы должны получать и сохранять заграничные паспорта или другие документы, подтверждающие законность проживания и личность задержанных граждан третьих стран. Данные документы возвращаются при освобождении гражданина третьей страны. Если гражданин третьей страны не имеет таких документов, указанные выше должностные лица обязаны немедленно сообщить об этом в ближайший орган милиции или в ближайшую службу Децентрализованной Администрации.

4. Сотрудники вышеуказанных служб и ведомств, которые нарушают положения пунктов 1 и 2 настоящей статьи, подлежат дисциплинарному преследованию и наказанию в соответствии с положениями Уголовного Кодекса, за нарушение служебных обязанностей.

## **Статья 27.**

### **Обязанности нотариусов.**

1. Во время заключения нотариальных актов, в которых стороны или участниками, любым образом, являются граждане третьих стран, присутствующие лично или заявляющих в качестве места жительства или пребывания Грецию, нотариусы обязаны проверить наличие визы или вида на жительство или сертификата пункта 7 статьи 8 и пункта 6 статьи 9, и осуществить соответствующую ссылку в своем акте.

2. Исключаются случаи составления доверенностей адвокатам для представления интересов граждан третьих стран в судебных и административных органах, а также заключение нотариальных актов, связанных с признанием ребенка вне брака, возрастом до трех лет, если один из родителей является гражданином Греции или гражданином другого государства-члена Европейского Союза или гражданином третьей страны законно проживающий в Греции.

## **Статья 28.**

### **Обязанности работодателей и работников, граждан третьих стран – Санкции.**

1. Запрещается наём и работа граждан третьих стран, которые не соблюдают или больше не удовлетворяют условия законного проживания в Греции.

2. Запрещается наём и работа граждан третьих стран, вид на жительство или виза (visa) которых не дает им права доступа на рынок труда, или которые имеют свидетельство о подаче документов на вид на жительство, который не дает доступа к рынку труда. Если заключение трудового договора, договора о предоставлении услуг или осуществлении проекта является условием для предоставления вида на жительство, договора имеет силу под условием выдачи вида на жительство.

3. Работодатели, которые нарушают положения пункта 1, в дополнение к другим наказаниям, предусмотренными законодательством, будут применяться санкции, предусмотренные положениями закона 4052/2012, с поправками.

4. Работодатели, которые нарушают положения пункта 2 настоящей статьи, в дополнение к другим наказаниям, предусмотренными законодательством, будут оштрафованы на сумму 1500 евро за каждого законно проживающего, но незаконно работающего иностранца. Если данные нарушения обнаружены службами контроля Децентрализованной Администрации или они уведомляются об этом другими службами контроля (Греческой полицией), то штраф будет наложен по решению Генерального секретаря Децентрализованной Администрации. Если нарушения обнаружены инспекторами труда, штраф будет налагаться по мотивированному решению компетентного руководителя Департамента Социальной Инспекции Труда или Центра профилактики профессионального риска или контролирующим Специальным Инспектором Труда в соответствии с положениями, регулирующими функционирование Инспекции.

5. В случае, если нарушение положений настоящей статьи осуществляется с целью содействия занятием проституцией гражданами третьих стран, кроме других санкций, предусмотренных действующим законодательством, работодатель наказывается лишением свободы на срок не менее двух лет и штрафом в размере не менее шести тысяч рублей (6000) евро. В случае, если жертва является несовершеннолетним лицом, работодатель наказывается лишением свободы на срок до десяти лет и штрафом от десяти тысяч (10000) до пятидесяти тысяч (50 000) евро. Тюремным заключением и штрафом в размере от пятидесяти тысяч (50 000) до ста тысяч (100 000) евро наказываются виновник, если преступление было совершено: а) в отношении лица, возрастом моложе пятнадцати лет, б) путем обмана, в) родственником по возрастающей линии по крови или по браку, или усыновителем, супругом, опекуном или другим лицом, которому несовершеннолетний был поручен для

воспитания, обучения, контроля или опеке, даже и временно, г) сотрудником, который, при исполнении службы или воспользовавшись преимуществами своего поста, совершает или участвует каким-либо образом в этих действиях. Вышеуказанные преступления считаются при любых обстоятельствах застигнутыми на месте преступления. Издание окончательного приговора доводится компетентным государственным прокурором до сведения Генерального секретаря Децентрализованной Администрации в течение одного месяца со дня принятия решения. Последний обязан, в течение одного месяца с момента уведомления об издании решения, отменить лицензии на функционирование магазина или предприятия, где было совершено преступление, на период времени как минимум двенадцать месяцев, а также имеет право, учитывая все обстоятельства, аннулировать лицензию окончательно.

6. Для работы граждан третьих стран, у физических или у юридических лиц, которые заключают контракты с Министерством обороны, в соответствующих случаях, необходимо одобрение военной власти.

7. Для работы граждан третьих стран, у физических или у юридических лиц, которые заключают контракты с Министерством иностранных дел, в соответствующих случаях, необходимо утверждение из соответствующего управления Министерства иностранных дел.

## **Статья 29.**

### **Обязательства граждан и должностных лиц – Санкции.**

1. Запрещается аренда недвижимого имущества гражданам третьих стран, которые не имеют загранпаспорт или другой проездной документ, признанный международными конвенциями, и действующую визу или вид на жительство.

2. Руководители гостиниц и пансионатов должны сообщить в полицию о прибытии и выезде граждан третьих стран, которые у них проживают.

3. Лица, нарушившие положения пунктов 1 и 2, в дополнение к другим наказаниям, предусмотренными законодательством, по решению Генерального секретаря Децентрализованной Администрации, облагаются штрафом в размере от одной тысячи пятисот (1500) евро и до трех тысяч (3000) евро.

4. Штрафами предыдущего пункта также облагаются лица, которые осуществляют ложные заявления или декларации, предусмотренные

настоящим законом и нормативными актами, а также и граждане третьих стран, имеющие вид на жительство, но работающие или предоставляющие услуги или осуществляющие проект или занимающиеся независимой финансовой деятельностью, без требуемого соответствующего вида на жительство или разрешения на доступ к рынку труда.

5. Лица, которые облегчают въезд на греческую территорию или выезд из страны гражданину третьей страны, не подвергаясь контролю, предусмотренному в статье 5, наказываются лишением свободы на срок до десяти (10) лет и штрафом в размере двадцати тысяч (20 000) евро. Если данное лицо действует для спекуляции или по профессии или по привычке или если преступление совершено двумя (2) или более лицами, они наказываются заключением под стражу, по крайней мере на десять (10) лет и облагается штрафом в размере пятидесяти тысяч (50 000) евро.

6. Лица, которые содействуют незаконному нахождению гражданина третьей страны или препятствуют полицейскому расследованию для его выявления, ареста и депортации, наказываются лишением свободы на срок не менее одного (1) года и штрафом в размере не менее пяти тысяч (5000) евро. Если данное лицо действует для спекуляции, оно наказывается лишением свободы, по крайней мере, на два (2) года и облагается штрафом в размере десяти тысяч (10000) евро.

7. Лицо, которое незаконно владеет или использует подлинный загранпаспорт или другой проездной документ другого лица, наказывается лишением свободы на срок не менее шести (6) месяцев и штрафом в размере не менее трех тысяч (3000) евро. Такому же наказанию подлежит лицо, которое удерживает загранпаспорт или другой проездной документ другого лица или отказывается доставить его отдать компетентной службе. Такому же наказанию подлежит лицо, которое владеет или использует фальшивый загранпаспорт или другой проездной документ.

8. Руководитель туристического агентства или иммиграции или любое другое третье лицо, которое подает документы заинтересованного лица в компетентный орган с целью получения проездного документа, данные которого не соответствуют личности данного лица, наказываются лишением свободы на срок не менее одного (1) года и штрафом в размере не менее десяти тысяч (10000) евро. Такое же наказание налагается и на лицо, от имени которого представлены документы. По решению регионального Префекта

осуществляется трехмесячный отзыв лицензии на функционирование агентства, и, в случае рецидива, окончательное аннулирование данной лицензии.

### **Статья 30.**

#### **Обязанности перевозчиков – Санкции.**

1. Капитаны судов, водного или воздушного транспорта и водители любого вида транспортных средств, перевозящих из-за рубежа в Грецию граждан третьих стран, которые не имеют права на въезд на территорию Греции или которым запрещен въезд по любой причине, а также и лица, которые их встречают на пунктах въезда, на внешних или внутренних границах с целью содействия их продвижения внутрь страны или на территорию государства-члена ЕС или третьей страны, или с целью облегчить их транспортировку или обеспечить им жилье для сокрытия, наказываются:

а. лишением свободы на срок до десяти (10) лет и штрафом в размере от десяти тысяч (10.000) до тридцати тысяч (30.000) евро за каждое перевозимое лицо,

б. лишением свободы не менее десяти (10) лет и штрафом в размере от тридцати тысяч (30.000) до шестидесяти тысяч (60.000) евро за каждое перевозимое лицо, если виновник действует для спекуляции, по профессии или по привычке или является рецидивистом или имеет статус государственного служащего или туристического или морской агента, или если действуют совместно два или более лица,

в. лишением свободы на срок не менее пятнадцати (15) лет и штрафом в размере до двухсот тысяч рублей (200.000) евро за каждое перевозимое лицо, если из за данный действий возникла опасность для людей,

г. пожизненным заключением и штрафом в размере семисот тысяч (700.000) евро за каждое перевозимое лицо, если в случае в наступила смерть.

2. Капитаны судов, водного или воздушного транспорта и водители любого вида транспортных средств, обязаны не принимать на борт граждан третьих стран, которые не оснащены необходимыми проездными документами или не прошли положенный полицейский контроль. Нарушители будут наказаны в соответствии с положениями пункта 1 настоящей статьи. Вышеуказанное преступление считается совершенным, в случае морского и воздушного транспорта, если человек, который сел незаконно, найден в нем в начале

контроля компетентными государственными органами до отхода судна или до вылета самолета или после отхода судна или посадки самолета, а что касается других видов транспорта, если человек, который сел незаконно, находится в нем в течение последнего контроля выезда или недалеко от границы. Наказания, предусмотренные в пункте 3 данной статьи, применяется и к лицам, упомянутым в настоящем пункте.

3. Авиакомпании или компании пароходства, а также любое другое физическое или юридическое лицо, осуществляющее любые формы общественного транспорта лиц, обязано не принимать к перевозке и принять все меры для предотвращения перевозки из-за рубежа в Грецию граждан третьих стран которые: а) не оснащены необходимыми действующими загранпаспортами или другими проездными документами, и визами в случае необходимости или б) имеют загранпаспорта или другие проездные документы с признаками подделки и фальшивости. Авиакомпании, нарушающие указанные выше обязательства, облагаются штрафом в размере от пяти тысяч (5.000) евро до тридцати тысяч (30.000) евро за каждое перевозимое лицо, по решению начальника аэропорта. Судходные компании, а также любые другие физические или юридические лица, облагаются тем же штрафом, наложенным по решению Генерального секретаря Децентрализованной Администрации. В случае рецидива в течение того же календарного года, вышеуказанные штрафы могут быть увеличены в два раза, но не могут превышать сумму в размере тридцать тысяч (30.000) евро, по решению компетентного органа. Штрафом не облагаются компании, которые могут доказать, что ими были приняты достаточные меры предосторожности, которые гарантируют, что перевозимые ими граждане третьих страны не относятся к выше упоминаемым случаям а и б данного пункта.

4. Лица, указанные в пунктах 1, 2 и 3, а также и туристические агентстве и владельцы транспортных средств, несут совместную и индивидуальную ответственность за расходы на проживание и репатриации данных лиц за рубежом. Подобную же ответственность несут лица, которые гарантировали репатриацию гражданина третьей страны, если нарушены условия его въезда или пребывания в стране. Процедура наложения и оплата вышеуказанного штрафа осуществляется в соответствии с положениями Кодекса Сбора Государственных Доходов.

5. Лица, указанные в первом абзаце пункта 1 или владельцы транспортных средств или их представители в Греции, обязаны немедленно, после прибытия



транспортного средства, предоставлять в службы паспортного контроля полиции листы прибытия или список пассажиров, которые являются гражданами третьих стран и которых они перевозят в Грецию и обратно. Подобную же обязанность имеют они по прибытии чартерных рейсов из третьих стран. По решению министра охраны общественного порядка и защиты граждан определяет данные вышеуказанных листов или списков.

6. Приведенные выше санкции не применяются в случаях спасения людей на море, а также и при транспортировке людей, нуждающихся в международной защите, в соответствии с требованиями международного права.

7. Положения статьи 253а в Уголовного Процессуального Кодекса применяется и к наказуемым действиям, предусмотренным статьей 29 и настоящей статьей, независимо от условий статей 187 и 187а Уголовного кодекса .

8. Срок для обжалования и подача апелляции против осудительного решения за нарушения данной статьи, а также и пунктов 5, 6 и 8 предыдущей статьи , не приостанавливает исполнение решения.

9. Для преступлений, предусмотренных в настоящей статье и в статье 29, компетентным является Трехчленный Апелляционный суд и применяется процедура, изложенная в статье 20 закона 663/1977 (Ф215), как он имеет силу.

10. Имущество, которое является продуктом преступной деятельности данной статьи, а также и пунктов 5, 6 и 8 статьи 29, или которое приобретено в любом случае из продукта такого преступления, или имущество, которое было использовано, в целом или в частности, для данной преступной деятельности, конфискуется, и, если не существуют предпосылки возвращения его владельцу, в соответствии со статьями 310 пункт 2 и 373 Уголовного Процессуального Кодекса, конфискуется в пользу государства осудительным решением, в обязательном порядке. Конфискация в пользу государства налагается, даже если имущество принадлежит третьему лицу, если он знал о преступной деятельности на момент приобретения имущества. В случае, если имущество или продукт предыдущего пункта, превышает четыре тысячи (4.000) евро и не может быть конфискован, производится изъятие и конфискация в пользу государства, в соответствии с положениями предыдущего пункта, имущество, равноценное вышеуказанному имуществу или продукту.

11. Положения настоящей статьи и пунктов 5, 6 и 8 статьи 29 применяются и при совершении указанных в них наказуемых действий за рубежом, гражданином Греции или иностранцем, даже если они не являются

наказуемыми в соответствии с законодательством страны, в которой они совершены.

## **РАЗДЕЛ ВТОРОЙ.**

### **ВИДЫ НА ЖИТЕЛЬСТВО, ВЫДАВАЕМЫЕ НА ОСНОВАНИИ ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВА ЕВРОПЕЙСКОГО СОЮЗА И ДРУГИХ ДЕЙСТВУЮЩИХ ПОЛОЖЕНИЙ.**

#### **ЧАСТЬ ПЕРВАЯ.**

#### **ПРИЕМ ГРАЖДАН ТРЕТЬИХ СТРАН С ЦЕЛЬЮ УЧЕБЫ, ПРЕДОСТАВЛЕНИЯ ДОБРОВОЛЬНЫХ УСЛУГ И ДРУГИЕ ПОЛОЖЕНИЯ В СООТВЕТСТВИИ С ДИРЕКТИВОЙ 2004/114 ЕС**

#### **ГЛАВА ПЕРВАЯ.**

#### **ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ.**

#### **Статья 31.**

##### **Рамки применения.**

1. Положения статей 31- 44 применяются к гражданам третьих стран, которые прибывают в Грецию для учебы или предоставления добровольных услуг.

2. Положения статей 31-44 не применяются:

а. для граждан третьих стран, проживающих в Греции, которые подали просьбу о предоставлении международной защиты, или в рамках вспомогательных форм защиты или временной защиты в соответствии с международными обязательствами или с национальным законодательством, или которые подали просьбу на проживание по данным причинам и ожидают решение касательно их статуса,

б. для граждан третьих стран, возврат или депортация которых приостановлена,

в. для граждан третьих стран, которые являются членами семьи граждан Европейского Союза и которые воспользовались своим правом на свободу передвижения в пределах ЕС в соответствии с законодательством,

г. для гражданам третьих стран, которые получили статус долгосрочно проживающего в другом государстве - члене Европейского Союза и подали просьбу на въезд и проживание в Греции, в соответствии с положениями статьи 98, касающихся статуса граждан третьих стран, которые являются долгосрочно проживающими,

д. для граждан третьих стран, которые получили разрешение на жительство для работы или независимой финансовой деятельности в соответствии с его положениями.

3. Данные положения имеют силу с учетом более благоприятных положений:

а. двусторонних или многосторонних соглашений, заключенных между ЕС или ЕС и государствами - членами Европейского Союза, с одной стороны, и одной или несколькими третьими странами, с другой стороны,

б. двусторонних или многосторонних соглашений, заключенных между Греческой Республикой или несколькими стран – членами Союза и одной или несколькими третьими странами.

## **Статья 32**

### **Общие условия права на жительство с целью учебы или предоставления добровольных услуг.**

1. Въезд и проживание граждан третьих стран в соответствии со статьями 31 до 42 подлежит проверке документов, доказывающих что выполняются все требования следующего пункта данной статьи и соответствующих условий следующих статей.

2. Разрешается въезд и проживание граждан третьих стран в Греции с целью учебы или предоставления добровольных услуг, если в совокупности соблюдаются следующие общие условия:

а. гражданин третьей страны является владельцем паспорта или другого проездного документа, признанного в Греции, срок действия которого заканчивается не менее трех месяцев после истечения срока действия визы, и которые получил визу с целью учебы или предоставления добровольных услуг,

б. предоставляется согласие родителей или опекуна для предполагаемого пребывания, в случае если заинтересованное лицо возрастом до 18 лет,

в. существует полное страхование на случай болезни со всеми льготами, предоставляемыми соответственно для граждан Греции,

г. не являются угрозой для общественного порядка и безопасности, а также для общественного здоровья,

д. оплачен государственный тариф, в соответствии с п. 1 ст. 132 данного закона.

3. Что касается граждан третьих стран, которые участвуют в Европейских программах развития передвижения в Европейский Союз или в его пределах, и которые, в рамках данных программ, желают въехать и проживать на греческой территории, порядок въезда облегчается, в целях содействия своевременной выдачи необходимых виз и вида на жительство.

4. Студенты, которые автоматически получают право на медицинскую страховку на все риски, обычно покрываемые для граждан Греции из-за поступления в образовательное учреждение, считается что выполняют условие подпункта в пункта 2 настоящей статьи.

5. С учетом специальных положений настоящего закона, службой, ответственной за рассмотрение заявлений о предоставлении вида на жительство, является соответствующая служба Децентрализованной Администрации. Заявление подается в службы, определенные в соответствии с положениями статьи 8.

## **Статья 33**

### **Предоставление вида на жительство для учебы.**

1. Гражданин третьей страны, который получил национальную визу для обучения в Греции, подает заявление в компетентную, согласно пункту 5 предыдущей статьи, службу, при условии что, помимо общих требований статьи 6, он соблюдает совокупно и следующие условия :

а. гражданин третьей страны принят в высшее учебное заведение на греческой территории для участия в учебной программе,

б. гражданин третьей страны имеет достаточные средства для покрытия расходов на проживание во время его пребывания,

в. гражданин третьей страны заплатил пошлину за регистрацию в соответствующем образовательном учреждении, где это необходимо.

2. Учебная программа включает в себя учебу в Центрах Обучения греческого языка и культуры, которые проводятся в университетах.

3. В случае если учебный план, которому будет следовать гражданин третьей страны, требует достаточное знание греческого языка как условие зачисления, соответствующее образовательное учреждение должно провести необходимые проверки и выдать соответствующий сертификат, который представляется в компетентное греческое консульство.

4. Заявление пункта 1 настоящей статьи должно сопровождаться необходимыми документами.

5. При рассмотрении заявления о предоставлении вида на жительство и при принятии соответствующего решения, применяются положения статьи 8.

## **Статья 34**

### **Срок действия и продление вида на жительство для учебы.**

1. Вид на жительство для учебы действителен в течение одного года и может быть продлен на равный период времени, при условии, что по-прежнему соблюдаются условия статей 32 и 33 настоящего закона. В случае если период обучения составляет менее одного года, вид на жительство действует на срок, равный сроку учебной программы.

2. а. Гражданину третьей страны предоставляется возможность получить вид на жительство для учебы на срок, равный максимальной продолжительности конкретной учебной программы. В данном случае, при подаче заявления, студент должен предоставить дополнительно справку из соответствующего образовательного учреждения об общем времени учебной программы, которой он будет следовать.

б. Для выдачи подобного вида на жительство, выплачивается пошлина в размере ста пятидесяти (150) евро за каждый год, для которого предоставляется вид на жительство для учебы. Для уплаты пошлины следует процедура статьи 132.

в. Студент, владелец вида на жительство сроком действия равного максимальной продолжительности учебной программы, обязан предоставлять в соответствующий отдел компетентной Децентрализованной Администрации каждые два года справку о регистрации и участии в экзаменах в

соответствующем учебном заведении, и справка с аналитическими оценками за тот же период, в которых указывается общий его прогресс, или подробный отчет о его прогрессе из компетентного органа, в случае если речь идет о аспирантуре или докторской диссертации. В случае невыполнения данного обязательства в течение двух месяцев с даты истечения двухлетнего срока с момента выдачи вида на жительство, данный вид на жительство аннулируется и студент должен немедленно покинуть территорию Греции, без дальнейших формальностей.

3. Для продления видов на жительство предыдущих пунктов, гражданин третьей страны обязан подать заявление до истечения срока их действия, в компетентную службу подачи заявлений согласно положениям статьи 9, которое должно сопровождаться соответствующими необходимыми документами.

4. Общий срок обновлений видов на жительство не может превышать общего срока очной учебы, равного минимальному количеству необходимых для получения диплома семестров-полугодий, согласно учебной программе заведения, плюс четыре полугодия либо плюс половина полугодий для студентов аспирантуры или докторской. К данному времени прибавляется дополнительно еще один год для изучения греческого языка, в случае если это затребовано соответствующим учебным заведением.

## **Статья 35.**

### **Право студентов на передвижение.**

1. С учетом положений статей 24 и 25, гражданин третьей страны, который уже принят на учебу в другом государстве - члене Европейского Союза и подает заявление с целью участия в части учебной программы, которая уже началась или с целью её дополнить подобной программой в Греции, он принимается в период времени, которые не препятствует продолжению конкретной учебы, при этом компетентным органам предоставляется достаточно времени, чтобы обработать заявление, если:

а. Выполняются условия, изложенные в статьях 32 и 33, кроме условия наличия национальной визы. В данных случаях, необходима только виза в соответствии с Регламентом (ЕС) 539/2001, устанавливающий список третьих стран, граждане которых должны иметь визу при пересечении внешних границ стран -

членов Европейского Союза и список третьих стран, граждане которых освобождены от этого требования, с внесенными поправками.

б. Предоставляется справка о программе, которую гражданин третьей страны уже прошел, из которой следует, также, связь и дополнительный характер между двумя учебными программами.

в. Участвует в программе Европейского Союза или двустороннего обмена или принят в качестве студента в другом государстве - члене ЕС, по крайней мере, на два года.

2. Вид на жительство пункта 1 настоящей статьи, предоставляется и продлевается при соблюдении условий, в соответствии с процедурой, предусмотренной статьями 32 и 33, соответственно.

3. При подаче заявления на получение вида на жительство пункта 1, студент должен представить следующие дополнительные документы:

а. Точная копия вида на жительство для учебы, которым он владеет в другом государстве-члене Европейского Союза.

б Справка из учебного заведения другого государства- члена Европейского Союза о программе, которую гражданин третьей страны уже прошел, а также о дополнительном или подобном характере вышеуказанной программы программы учебы в Греции.

в. Справка учреждения - исполнителя соответствующей программы об участии в программе Европейского Союза или двустороннего обмена или справку из компетентных служб государства- члена Европейского Союза о том, что гражданин третьей страны принят в качестве студента, по крайней мере, на два года.

4. Предпосылка подпункта «в» пункта 1 настоящей статьи не применяется, если студент в рамках его учебной программы должен следовать части своей учебы в учебном заведении другого государства – члена ЕС. В данном случае, документ подпункта «в» предыдущего пункта настоящей статьи, должен быть заменен справкой из учебного заведения другого государства - члена Европейского Союза, в которой заверяется необходимость обязательного следования части курса данного обучения в Греции.

5. В случае если гражданин третьей страны имеет вид на жительство для учебы в Греции и подает заявление в другом государстве - члене ЕС, в соответствии с настоящей статьей, компетентные греческие власти должны по

просьбе государства – члена ЕС, в котором подается заявление, переслать необходимую информацию, касающуюся пребывания студента на греческой территории.

### **Статья 36.**

#### **Профессиональная деятельность студентов - граждан третьих стран.**

Граждане третьих стран, которые получили вид на жительство для учебы, в соответствии с данным законом, разрешается работать только неполный рабочий день, согласно соответствующим положениям надлежащего законодательства. В любом случае количество отработанных часов не может быть меньше, чем десять часов в неделю или их эквивалент в днях или месяцах каждый год.

### **Статья 37.**

#### **Ускоренная процедура выдачи вида на жительство для студентов аспирантуры.**

1. Высшие учебные заведения страны, в которых существуют программы аспирантуры, имеют право заключать договоры касательно ускоренного порядка выдачи видов на жительство для аспирантов - граждан третьих стран, с Министерством Внутренних Дел, если имеются особые основания и при соблюдении следующих условий:

а. Программа для аспирантов имеет продолжительность более чем три (3) месяца.

б. Соблюдаются условия статей 32 и 33 для получения вида на жительство в соответствии с такими договорами.

В договорах об ускоренной процедура должны упоминаться точное название аспирантской программы и указываться конкретные основания для заключения договора, продолжительность и возможность его обновления, а также и обязательства Сторон.

2.а. Для заключения договора об ускоренной процедуре интересы Министерство Внутренних Дел представляются в лице начальника Управления миграционной политики Главного управления иммиграционной политики и



социальной интеграции, а интересы высшего учебного заведения представляются в лице его законного представителя.

б. Заявления на предоставление вида на жительство данной статьи должны быть поданы в вышеуказанное Управление Министерства внутренних дел и соответствующие вида на жительство выдаются согласно надлежащему решению соответствующего министра.

в. Компетентный отдел Министерства внутренних дел выдает вид на жительство, если соблюдаются условия настоящего закона, в течение двадцати (20) дней с момента получения заявления со всеми необходимыми документами.

3. Высшее учебное заведение, с помощью подходящих средств, информирует греческое консульство в стране, из которой собирается въехать гражданин третьей страны, о договоре ускоренной процедуры, заключенном в соответствии с вышеуказанным.

## **Статья 38**

### **Вид на жительство для предоставления добровольных услуг.**

1. Гражданин третьей страны, который был принят в программу предоставления добровольных услуг, продолжительностью более трех месяцев, имеет право на пребывание на территории Греции, при условии что получит национальную визу для этой цели.

2. Для предоставления вида на жительство гражданин третьей страны должен подать заявление в компетентную службу, без необходимости оплаты пошлины, при условии, что кроме общих требований статьи 32, соблюдаются и следующие условия:

а. Гражданин третьей страны достиг возраста 18 лет.

б. Гражданин третьей страны заключил соглашение с фондом реализации программы предоставления добровольных услуг, в которой он участвует, в результате чего вышеуказанный фонд реализации полностью берет на себя расходы на переезд, на пребывание, на проживание, на репатриацию и на медицинское обслуживание, а также любые другие расходы, которые могут возникнуть во время пребывания добровольца в Греции, в том числе возможной подготовки для исполнении его обязанностей, и которое соглашение

включает в себя описание его обязанностей и условий их осуществления, а также часы работы.

гр. Фонд реализации программы предоставления добровольных услуг заключил договор страхования гражданской ответственности и принимает на себя полную ответственность за гражданина третьей страны на протяжении всего его пребывания, в частности касательно расходов на проживание, медицинское обслуживание и репатриацию.

3. Если требования статьи 32 и пункта 1 настоящей статьи выполняются совокупно, гражданин третьей страны подает заявление компетентную согласно статье 8 службу для получения вида на жительство для предоставления добровольных услуг в надлежащую для этого службу, в течение пятнадцати дней самое позднее, со дня подачи.

### **Статья 39**

**Срок действия и обновление вида на жительство для добровольной работы.**

1. Вид на жительство для предоставления добровольных услуг имеет срок действия один год.

2. В исключительных случаях, в случаях когда длительность конкретной программы превышает один год, срок действия вида на жительство может быть выдан на срок, равный продолжительности реализации данной программы.

3. Доброволец, после истечения срока действия его вида на жительство должен покинуть территорию Греции, без дальнейших формальностей.

### **Статья 40**

**Аннулирование или отказ от продления вида на жительство для учебы или добровольной работы.**

Виды на жительство, выданные в соответствии с положениями статей 31-39, аннулируются или не обновляются, кроме указанного в статье 24, и в следующих конкретных случаях:

а . не выполняются условия, изложенные в соответствующем законодательстве касательно неполного рабочего дня при осуществлении его экономической деятельности,

б. не существует удовлетворительного прогресса в учебе.

#### **Статья 41.**

##### **Права и обязанности.**

1. Если иное не указано в специальных случаях, не допускается менять цель видов на жительство для учебы или добровольной работы.

2. Кроме второго абзаца пункта 2 статьи 89 о статусе долгосрочно проживающих граждан третьих стран, срок проживания граждан третьих стран на греческой территории в качестве студента или добровольца, в соответствии с положениями настоящего закона, не принимается во внимание для предоставления подобным лицам дополнительных прав.

#### **Статья 42.**

Для вопросов, которые не регулируются положениями выше излагаемых статей от 31 до 41, применяются положения статей 1-30.

#### **Статья 43.**

1. Детям, рожденным в Греции от родителей - владельцев вида на жительство для учебы в соответствии с положениями настоящего закона, несмотря на существующие положения закона о воссоединении семей граждан третьих стран, выдается индивидуальный вид на жительство в качестве членов семьи студента, срок действия которого заканчивается одновременно с видом на жительство родителей или одного из родителей.

2. Не предоставляется вид на жительство для учебы гражданам третьих стран, проживающих в стране с целью работы или профессиональной деятельности, за исключением лиц, которые были допущены в целях воссоединения семьи.

## **ГЛАВА ВТОРАЯ.**

### **ДРУГИЕ ПОЛОЖЕНИЯ.**

#### **Статья 44.**

## **Профессиональное обучение.**

1. Профессиональным обучением, в контексте данного закона, является обучение в институтах профессиональной подготовки (греческий термин I.E.K.), как это предусмотрено в законе 2009/1992 (A18), как он имеет силу, в центрах образования после лицея в соответствии с положениями закона 3696/2008 (A177), как он имеет силу, в Творческих Мастерских в соответствии с положениями того же закона, а также колледжей, которые обеспечивают учебу исключительно по соглашениям сертификации (validation) и франчайзинга (franchising) с высшими учебными заведениями за рубежом, признанными компетентными органами в стране их месторасположения, в которых существуют программы аспирантуры, при условии что данные конкретные учебные программы прошли сертификацию (аккредитацию) в международных органах по сертификации, в соответствии с последними поправками того же закона (закон 4111/2013, A18).

Профессиональному обучению может предшествовать, если того требует учебная программа курсов по специальности, один подготовительный год для изучения греческого языка.

2. Въезд гражданина третьей страны в Грецию для профессионального обучения в государственном или частном институте профессиональной подготовки допускается, если гражданин третьей страны принят ими и будет предоставлено соответствующее одобрение учебы со стороны компетентного учреждения Генерального секретариата образования на протяжении всей жизни Министерства образования.

По решению министра образования, и после запроса мнения компетентного учреждения Генерального секретариата образования на протяжении всей жизни, определяются условия, предпосылки и сертификаты знания языка, которые необходимы для данного одобрения.

3. Въезд граждан третьих стран на учебу в центрах образования после лицея и в колледжах разрешается, если гражданин третьей страны допущен к программе, которая является очного, а не заочного обучения, имеет сертификат о достаточном знании языка, на котором преподаются предметы учебной программы и получил соответствующий сертификат колледжа или центра образования после лицея Министерства образования, в котором утверждается существование действующей лицензии создания и функционирования данных учреждений.

4. Въезд граждан третьих стран для учебы в Творческих Мастерских разрешается при условии, что будет предоставлен Правительственный Вестник, в котором опубликовано решение Управляющего Совета Национальной Организации по сертификации квалификации и профессиональной ориентации, на основании которого выдана лицензия функционирования Творческой Мастерской и справка из Творческой Мастерской, в которой указано, что гражданин третьей страны принят в к программу, которая требует регулярного очного, а не заочного обучения, что он имеет сертификат достаточного знания языка, на котором преподаются предметы учебной программы и продолжительность учебы.

5. Соответствующая национальная виза и вид на жительство, а также его продление, предоставляется в соответствии с условиями, изложенными в статьях 37 и 38 настоящего Кодекса, которые применяются соответственно.

## **Статья 45**

### **Участие в специальных программах**

1. Гражданам третьих стран, которые участвуют в программах по обмену в рамках межгосударственных соглашений, в программах сотрудничества, финансируемых Европейским Союзом, а также получатели стипендий министерств, ведомств, благотворительных организаций и Фонда государственных стипендий, разрешается въезд на проживание в стране, если они получили национальную визу. Национальная виза выдается на основании представления компетентному греческому консульству справку из фонда реализации соответствующей программы или предоставления стипендии.

2. Вид на жительство выдается на срок, равный периоду выполнения программы или получения стипендии. Стипендиаты не обязаны платить пошлину.

## **Статья 46.**

### **Учеба в военных и производственных школах.**

Граждане третьих стран, которые получили национальную визу и были допущены к обучению в школы и специальные школы Вооруженных Сил, сил безопасности или академий и школ торгового флота, могут получить, в

исключительных случаях, вид на жительство на срок учебы в данных школах. Те, кто были приняты на учебу в качестве стипендиатов вышеуказанных школ и специальных школ не обязаны платить пошлину.

#### **Статья 47.**

##### **Приобретение медицинской специальности.**

1. Для получения медицинской специальности гражданином третьей страны необходима национальная виза. Вид на жительство предоставляется Генеральным секретарем Децентрализованной Администрации, имеет продолжительность один год и может продлеваться каждые два года до приобретения специальности. Предпосылкой для предоставления вида на жительство является предъявление справки из больницы, которая согласно действующему законодательству обеспечивает получение специальности, что он допущен к её приобретению.

2. Вышеуказанные граждане третьих стран могут сопровождаться членами их семьи, которым предоставляются после подачи заявления, индивидуальный вид на жительство, срок действия которого истекает одновременно с видом на жительство опекуна.

#### **Статья 48.**

##### **Выдача и продление вида на жительство для обучения в Афонский Духовной Академии Святой Горы.**

1. Въезд православного гражданина третьей страны для учебы в Афонской Духовной Академии Святой Горы разрешается, при условии предварительного получения гражданином третьей страны национальной визы.

2. Гражданин третьей страны обязан, по крайней мере за два месяца до истечения срока действия визы, подать в Святую Эпистасию Афона, с учетом положений статьи 8 и с учетом выдачи начального вида на жительство в виде отдельного документа, заявление на вид на жительство. Наряду с заявлением необходимо предоставить следующие документы:

- а . Копия паспорта или другого проездного документа с национальной визой.
- б. Свидетельство о регистрации в Афонской Духовной Академии.

в. Справку из Монастыря или учреждения или от физического лица, что берут на себя опеку, расходы на обучение и проживание в Афоне.

г. Справка Святой Эпистасии или монастыря или учреждения или частного лица, которые взяли на себя опеку, что обеспечат полное медицинское и фармацевтическое обслуживание и госпитализации, а также и

д. Справка о состоянии здоровья, выданная греческой больницей или медицинским центром или клиникой и кабинетами Фонда Социального Страхования (греческий термин ИКА), что гражданин третьей страны не страдают от любой болезни, которая, в соответствии с правилами Всемирной организации здравоохранения и законодательством Европейского Союза может представлять опасность для общественного здоровья.

3. Вид на жительство гражданина третьей страны выдается по решению Генерального секретаря Децентрализованной Администрации , после получения решения Святой Эпистасии.

4. Вид на жительство выдается на период равный сроку обучения и может быть продлен еще на один год.

## **ЧАСТЬ ВТОРАЯ.**

### **ДОПУСК ГРАЖДАН ТРЕТЬИХ СТРАН – ЖЕРТВ ТОРГОВЛИ ЛЮДЬМИ ИЛИ НЕЗАКОННОГО ВВОЗА ИММИГРАНТОВ В СООТВЕТСТВИИ С ДИРЕКТИВЕ 2004/81 / ЕС**

#### **Статья 49.**

##### **Период размышления.**

1. Граждане третьих стран, которые охарактеризованы в качестве жертв торговли людьми или незаконного ввоза мигрантов по подпунктам иа и иб статьи 1 настоящего Кодекса, при условии что они не подлежат применению положений статьи 1 п. 2 Президентского Указа 233/2003, предоставляется актом компетентного прокурора период размышления три месяца, с целью чтобы они могли освободиться от влияния виновных в совершении преступлений против них и восстановить их психическое состояние, и таким

образом имели возможность осознанно принять непредвзятое решение о сотрудничестве с правоохранительными органами

2. Специально для несовершеннолетних - жертв торговли людьми или незаконного ввоза мигрантов, тот же период времени может быть продлен еще на два месяца по решению прокурора , руководствуясь интересами несовершеннолетнего.

3. В течение периода времени на размышление, лица предыдущих пунктов не депортируются из страны. Действие решения о депортации, которое уже издано, но еще не приведено в исполнение, приостанавливается.

4. По решению прокурора, период размышления может быть закончен до истечения срока, в случае, если:

а. устанавливается компетентным прокурором, что вышеуказанное лицо активно, добровольно и по собственной инициативе восстановило контакты с лицами, совершивших преступления статьи 1 случай иа и иб настоящего Кодекса, или что не соблюдаются в его лице условия, которые были приняты во внимание для характеристики его в качестве жертвы торговли людьми или незаконного ввоза мигрантов, которые необходимы в соответствии с положениями иа и иб статьи 1 настоящего кодекса, или

б. существуют соображения общественного порядка и национальной безопасности.

## **Статья 50.**

### **Информирование жертв и особая забота о несовершеннолетних.**

1. Компетентный прокурор суда первой инстанции или компетентный орган полиции или фонд социальной поддержки, предусмотренные в Президентском Указе 233/2003, а также и любой из фондов, упоминаемых в статье 49 настоящего Кодекса, информирует гражданина третьей страны - жертву торговли людьми или незаконного ввоза мигрантов о том, что он имеет право подать заявление на получение вида на жительство в соответствии с выше сказанным, предоставляя ему необходимую для этого информацию.

2. В случае если гражданином третьей страны - жертвой торговли людьми или незаконного ввоза мигрантов является несовершеннолетнее лицо без сопровождения, компетентный прокурор принимает все шаги, необходимые для



установления его личности и гражданства и для доказательства отсутствия сопровождения, принимает все усилия для максимально быстрого розыска его семьи и немедленно принимает необходимые меры для обеспечения ему юридического представителя и, при необходимости, представительство в уголовном судопроизводстве. Компетентный прокурор по делам несовершеннолетних, или, при отсутствии такового, компетентный прокурор суда первой инстанции, если семья несовершеннолетнего не будет найдена или если прокурор считает, что в данных конкретных условиях репатриация не в интересах несовершеннолетнего, может предпринять любую соответствующую меру для его защиты до издания решения суда, в который он обязан обратиться в течение тридцати (30) дней для назначения опекуна, в соответствии с положениями статей 1532, 1534 и 1592 Гражданского Кодекса.

## **Статья 51.**

### **Уход и помощь в период размышления.**

1. В период размышления, жертвы торговли людьми и незаконного ввоза мигрантов имеют право на медицинское и фармацевтическое обслуживание и доступ к службам психологической поддержки, предоставляемых национальной здравоохранительной системой, службами защиты и помощи, а также и фондами , которые сотрудничают с вышеуказанными, в соответствии с положениями статей 2, 3 и 4 П.У. 233/2003, с поправками, а также и Службой Первого Приема.
2. Данным лицам обеспечиваются достаточные условия проживания, если они не имеют достаточных средств.
3. Компетентные прокуроры, судебные и полицейские органы, заботятся, в приоритетном порядке, о защите и безопасности вышеупомянутых жертв, как это определено в соответствующих положениях, об обеспечении им этих переводческих услуг если они не владеют греческим языком, об их информировании о их законных правах и предоставляемых им услуг, а также о предоставлении им любое необходимой юридической помощи.

## **Статья 52.**

### **Выдача и продление вида на жительство.**

Гражданину третьей страны, который был объявлен жертвой торговли людьми или незаконного ввоза мигрантов посредством акта компетентного прокурора суда первой инстанции, в соответствии со статьей 49, предоставляется по его соответствующему заявлению, поданному самолично или через компетентного прокурора, вид на жительство или продлевается уже существующий, без оплаты пошлины, в соответствии с условиями и процедурой следующих статей.

### **Статья 53.**

#### **Условия выдачи и продления вида на жительство.**

1. По истечении периода времени на размышление или и до истечения этого, в случае подпункта б настоящего пункта, компетентный прокурор рассматривает вопрос о соблюдении одной из следующих предпосылок, и составляет соответствующий отчет о:

а. является ли целесообразным продлить пребывание данного лица на греческой территории, с целью облегчения проводимого расследования или уголовного дела,

б. показало ли вышеуказанное лицо явное намерение сотрудничать и

г. разорвало ли вышеуказанное лицо все отношения с предполагаемыми виновниками преступлений статьи 1 случая иа и аб.

2. Заявление о выдаче вида на жительство рассматривается в приоритетном порядке и разрешение выдается министром внутренних дел. С учетом соображений общественного порядка и безопасности, вид на жительство выдается на двенадцать месяцев, если соблюдается одно из условий предыдущего пункта, который обновляется на равный период времени, в случае если продолжают соблюдаться данные условия.

### **Статья 54.**

#### **Права.**

Вид на жительство обеспечивает:

а) доступ к рынку труда, который действителен только в течение срока его действия,

- б) доступ к помощи и медицинскому обслуживанию статьи 52,
- в) доступ к предпосылкам профессиональной подготовки и образования в соответствии с конкретными положениями статей 5 и 6 ПУ 233/2003, с поправками.

## **Статья 55**

### **Особые причины не продления и аннулирования вида на жительство.**

Вид на жительство не продлевается или аннулируется, если применимо одно из следующих условий:

- а. Если владелец вида на жительство активно и добровольно восстановил контакты с подозреваемыми виновниками преступлений, о которых он сообщил.
- б. Если компетентный орган считает, что сотрудничество или жалоба потерпевшего является коварством или злоупотреблением права, или что существуют соображения общественного порядка и безопасности.
- в. Если уголовное преследование за преступления случаев «иа» и «иб» статьи 1 завершено в соответствии с положениями статей 43 и 47 Гражданского кодекса или вынесено окончательное судебное решение, согласно которому соответствующая процедура завершена. Данное положение не распространяется на жертв по смыслу статьи 1 п. 2 П.У. 233/2003.

## **Статья 56.**

### **Изменение цели проживания.**

В течение месяца после завершения процедуры посредством издания решения суда, не подлежащего обжалованию, владельцу вида на жительство в качестве жертвы торговли людьми или незаконного ввоза мигрантов, может быть предоставлен вид на жительство по одной из причин и при соблюдении соответствующих условий, предусмотренных настоящим Кодексом, решением Министра внутренних дел или Генерального секретаря Децентрализованной Администрации. В течение процедуры выдачи вида на жительство придается особое внимание факту, что заявитель является или являлся владельцем вида на жительство в качестве жертвы торговли людьми и незаконного ввоза мигрантов.

**ЧАСТЬ ТРЕТЬЯ.**  
**ОСОБАЯ ПРОЦЕДУРА ДОПУСКА ГРАЖДАН ТРЕТЬИХ**  
**СТРАН С ЦЕЛЬЮ НАУЧНОГО ИССЛЕДОВАНИЯ**  
**В СООТВЕТСТВИИ С ДИРЕКТИВОЙ 2005/71 / ЕС.**

**ГЛАВА ПЕРВАЯ.**  
**ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ**

**Статья 57.**

**Рамки применения.**

1. Положения статей 58-67 данного закона распространяются на граждан третьих стран, которые просят въехать и остаться на греческой территории для проведения научных исследований.

2. Положения не распространяется на:

а) граждан третьих стран, проживающих в Греции в качестве заявителей о предоставлении международной защиты или в рамках временной защиты;

б) граждан третьих стран, которые просят проживание в Греции в качестве студента в контексте директивы 2004/114 / ЕС касательно условий допуска граждан третьих стран в целях учебы, обмена студентами, неоплачиваемой практики или добровольной работы, с целью проведения исследований для докторской степени,

в) граждан третьих стран, выезд / депортация которых была отложена,

г) в случаях командировки исследователя из исследовательской организации государства – члена Европейского Союза в другую исследовательскую организацию в Греции.

**Статья 58**

**Более благоприятные условия.**

1. Данные положения имеют силу с учетом более благоприятных положений, которые истекают из:

а) двусторонних или многосторонних соглашений, заключенных между Европейским Союзом или Европейским Союзом и странами - членами с одной стороны, и одной или несколькими третьими странами, с другой стороны.

б) двусторонних или многосторонних соглашений, заключенных между Греческой Республикой или несколькими стран – членов ЕС и одной или несколькими третьими странами.

2. Компетентные органы Греции оставляют за собой право принимать или сохранять более благоприятные положения для лиц, к которым применим данный закон.

## **Статья 59.**

### **Одобрение исследовательской организации.**

1. Любая исследовательская организация, желающая принять исследователя в соответствии с процедурой допуска и проживания, изложенной в настоящем законе, должна иметь соответствующее одобрение для этой цели в соответствии с действующим законодательством.

2. Данное одобрение научно-исследовательской организации выдается Генеральным секретариатом по исследованиям и технологии Министерства образования и религиозных дел.

3. Государственные научно-исследовательские организации или другие соответствующие фонды исследования государственной власти или юридические лица частного права под руководством государственного органа, а также и признанные высшие учебные заведения (ВУЗы), т.е. университеты и технологические институты образования (греческий термин ТЕI), считаются что имеют одобрение для целей настоящего Кодекса.

4. Частные лица, для того чтобы получить одобрение, должны подать заявление со следующими документами:

а) Устав фонда, в котором упоминается существования отдела исследования и развития.

б) Доказательства научно-исследовательской деятельности фонда и расходов на исследовательские и технологические мероприятия, как они указаны в

заявках фонда касательно получения налоговых льгот для расходов научных исследований и технологий, в соответствии с законом 3296/2004 (A253), с поправками.

в) достаточные доказательства необходимости работы граждан третьих стран.

5. Вышеуказанные документы представляются в Генеральным секретариатом по исследованиям и технологии, который их и оценивает. В случае положительной оценки предоставляется одобрение на 5 лет.

6. Все научно-исследовательские организации обязаны представить Генеральному секретариату по исследованиям и технологии заверение, что в случае если исследователь остается нелегально в греческой территории после истечения срока его контракта, организация несет ответственность за оплату расходов его проживания и/или его возвращения, которые обременяют государство. Генеральный секретариат направляет копию данного заверения в Управление Мигрантов Штаб-квартиры греческой полиции. Финансовая ответственность исследовательской организации заканчивается через шесть месяцев после истечения срока действия договора приема каждого исследователя.

7. Исследовательские организации несут ответственность за проверку точности биографий исследователей из третьих стран и их квалификации в свете целей исследования, о чем свидетельствуют заверенные копии их квалификации в соответствии со статьей 1 подпункт «мё».

8. Все научно-исследовательские организации обязаны уведомить Генеральный секретариат подписанные ими соглашения о приеме. Генеральный секретариат отвечает за проверку данных контрактов.

9. Генеральный секретариат несет ответственность за соблюдение и контроль условий, изложенных в пунктах 4 и 6 данной статьи. Если будет установлено, что они не соблюдаются или если одобрение было получено обманным путем или если исследовательская организация подписала соглашение о приеме с гражданином третьей страны в нарушение положений настоящего закона, одобрение аннулируется или не обновляется. Если разрешение аннулировано или не обновляется, данной конкретной организации может быть запрещено получение нового одобрения в течение до пяти (5) лет со дня опубликования решения об аннулировании или не продления. Аннулирование или отказ в продлении одобрения доводится до сведения компетентного Управления

Министерства внутренних дел и соответствующих ведомств Децентрализованной Администрации.

10. Генеральный секретариат по исследованиям и технологии публикует и обновляет ежегодно списки научно-исследовательских организаций, имеющих одобрение для целей данного закона и немедленно сообщает о каких-либо изменениях в компетентное управление Министерства внутренних дел, и и соответствующие ведомства Децентрализованной Администрации.

## **Статья 60.**

### **Соглашение о приеме.**

1. Любая исследовательская организация, желающая принять исследователя, обязана подписать контракт о приеме, согласно которому исследователь берет на себя обязательство осуществить научно-исследовательский проект и организация берет на себя обязательство принять исследователя для этой цели, с учетом статьи 61.

2. Научно-исследовательские организации могут подписать соглашения о приеме только если проверены следующие условия:

а) исследовательский проект был одобрен компетентным органом данной организации, после контроля:

і) цели и продолжительности исследования и наличия необходимых финансовых средств для его проведения,

í) квалификации исследователя в рамках предмета исследования, как об этом свидетельствует заверенная копия диплома.

б) исследователь должен иметь, во время его пребывания в стране, достаточные средства, которые не могут быть меньше чем 900 евро в месяц, чтобы покрыть свои расходы, не прибегая к системе социальной помощи. Сумма достаточных средств предыдущего пункта может быть скорректирована совместным решением министров внутренних дел, финансов и образования.

в) исследователь должен иметь, во время его пребывания в стране, страхование всех рисков, покрываемых для граждан Греции в соответствии с действующим законодательством.

г) соглашение о приеме определяет правовые отношения и условия труда исследователей, в соответствии с действующим законодательством.

3. После подписания соглашения о приеме, научно-исследовательская организация предоставляет исследователю с индивидуальное заявление о том, что берет на себя финансовую ответственность за расходы, в соответствии с пунктом 6 статьи 59.

4. Научно-исследовательские организации незамедлительно информирует компетентные согласно статье 61 пункту 1 настоящего закона, органы выдачи вида на жительство, о любом факте, препятствующем реализации соглашения о приеме.

5. Соглашение о приеме с научно-исследовательскими организациями, чье одобрение было отозвано, теряет силу. Кроме того, соглашение автоматически становится недействительным в случае если исследователь не получит вид на жительство, а также и если отношения между исследователем и научно-исследовательской организацией прекращаются.

## **Статья 61**

### **Получение вида на жительство для исследователей.**

1. При соблюдении всех требования статей 59 и 60 настоящего закона, гражданин третьей страны подает заявление на получение вида на жительство. Заявление подается в службы, определенные в соответствии с положениями статьи 8 данного закона и сопровождается необходимыми документами.

2. Если данные, предоставленные в поддержку заявления, является недостаточными, компетентный орган уведомляет заявителя о необходимой дополнительной информации.

3. Для получения вида на жительство, применяются положения статьи 8.

4. Исследователи, граждане третьих стран, могут сопровождаться членами их семей.

## **Статья 62.**

### **Срок действия и обновление вида на жительство для исследователя.**

1. Срок действия вида на жительство исследователя должен быть равен длительности действия соглашения о приеме. В случае продления соглашения о приеме вид на жительство продлевается на равный период времени.



2. Для продления вида на жительство, исследователь должен подать заявление до истечения срока его действия, в компетентную для его принятия службу в соответствии с настоящим Кодексом, которое должно сопровождаться необходимыми документами.

3. Для предоставления и продления вида на жительство применяются положения статей 8 и 9.

### **Статья 63.**

#### **Вид на жительство членов семьи исследователя.**

1. Членам семьи исследователя предоставляется, по их просьбе, вид на жительство, срок действия которого истекает одновременно с видом на жительство исследователя.

2. Член семьи исследователя подает заявление на вид на жительство в соответствии с положениями статьи 61 данного закона, вместе с необходимыми документами.

3. Для продления вида на жительство, член семьи исследователя должен подать заявление до истечения срока его действия, в компетентную для его принятия службу в соответствии с настоящим Кодексом.

### **Статья 64.**

#### **Право на жительство и предоставление вида на жительство в Греции, гражданину третьей страны, который получил вид на жительство исследователя в другом государстве - члене Европейского Союза.**

1. Гражданин третьей страны, который был принят в качестве исследователя в другом государстве- члене Европейского Союза и имеет действующий вид на жительство в данной стране – члене ЕС в соответствии с Директивой 2005/71 / ЕС, может осуществить часть его исследований в Греции в соответствии с условиями настоящей статьи.

2. Если исследователь находится в стране до трех месяцев, исследование может быть проведено на основе соглашения о приеме, заключенного в первой стране – члене ЕС, при условии что исследователь не является угрозой для общественного порядка, общественной безопасности или общественного здоровья.

3. Если исследователь находится в стране на срок, превышающий три месяца, необходимо заключение нового соглашения о приеме для проведения исследований в стране, а также и вид на жительство в соответствии со статьей 61 настоящего закона.

4. Заявление о выдаче вида на жительство в соответствии с предыдущим пунктом, подается исследователем - гражданином третьей страны, если он уже находится на территории страны, в соответствии с процедурой и положениями статьи 61 настоящего закона.

5. Для предоставления вида на жительство, лица, указанные в пункте 1 настоящей статьи, подают вид на жительство в течение трех месяцев с момента их въезда в страну самое позднее, в компетентный для принятия заявления орган в соответствии с настоящим Кодексом, которое сопровождается необходимыми документами.

6. Срок действия вида на жительство исследователя должен быть равен длительности действия соглашения о его приеме и продлевается в соответствии с положениями статьи 62 настоящего закона.

7. Исследователь может сопровождаться членами его семьи, если они имеют действительный вид на жительство в качестве членов семьи исследователя в другой стране – члене ЕС.

8. Лицам предыдущего пункта предоставляется вид на жительство в соответствии со статьей 63 настоящего закона.

9. Исследователь, который соблюдает предпосылки настоящей статьи, не обязан покинуть территорию Греции для того, чтобы подать заявление на вида на жительство.

## **Статья 65.**

### **Аннулирование или отказ в продлении вида на жительство.**

Виды на жительство, предоставляемые в соответствии с положениями статей 57-64, аннулируются или не обновляются, в дополнение к положениям статьи 24, и в следующих конкретных случаях:

а . в случае если он был приобретен обманным путем или

б. в случае если владелец не выполняет условия въезда и проживания, предусмотренные в статьях 59, 60, 61 и 62, или проживает с целями, не соответствующими с теми, для которых ему было разрешено проживание.

## **Статья 66.**

### **Преподавание.**

Исследователи, принятые в страну согласно данному закону, могут заниматься преподаванием в соответствии с национальным законодательством.

## **Статья 67.**

### **Равные права.**

Владелец вида на жительство исследователя имеет право на равное обращение с гражданами касательно:

а) признания дипломов, сертификатов и других профессиональных дипломов согласно соответствующим национальным процедурам,

б) условий труда, в том числе условий оплаты труда и увольнения,

в) видов социального обеспечения, как это определено в регламенте ЕС номер 883/2004 Совета от 29 апреля 2004 года о координации систем социального обеспечения работающим лицам, а также членам их семей, перемещающимся внутри Европейского Союза. Специальные положения, изложенные в Приложении к Регламенту (ЕС) № 1231/2010 Совета от 24 ноября 2010 касательно расширения применения положений Регламента (ЕС) № 883/2004 и регламента ЕС № 987/2009 к гражданам третьих стран, которые еще не охвачены этими положениями исключительно на основании их гражданства, применяются соответственно;

г) налоговые льготы,

д) доступ к товарам и услугам и поставке товаров и услуг, доступных для общественности.

## **Статья 68.**

Для вопросов, которые не регулируются в положениях статей от 57 до 67, применяются положения статей 1-30.

**ЧАСТЬ ЧЕТВЕРТАЯ.**  
**ДОПУСК ГРАЖДАН ТРЕТЬИХ СТРАН**  
**ДЛЯ ВОССОЕДИНЕНИЯ СЕМЬИ**  
**В СООТВЕТСТВИИ С ДИРЕКТИВОЙ 2003/86 / ЕС**  
**СОВЕТА ОТ 22 СЕНТЯБРЯ 2003г.**  
**ГЛАВА ПЕРВАЯ.**  
**ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ.**

**Статья 69.**

**Рамки применения.**

1. Положения настоящей статьи применяются в случае если опекун семьи, который имеет вид на жительство, выданный компетентными властями Греции, со сроком действия по крайней мере два года, позволяющий ему приобрести право на постоянное проживание, при условии что члены его семьи являются гражданами третьих стран, независимо от их статуса.

2. Положения статей 69-77 не применяются в случае если опекун семьи:

а. подал просьбу о предоставлении международной защиты, и ожидает соответствующее решение,

б. является владельцем вида на жительство согласно временной форме защиты, или который подал просьбу на проживание по данному статусу и ожидает соответствующее решение,

в. является владельцем вида на жительство согласно вспомогательным формам защиты, в соответствии с международными обязательствами, с национальным законодательством или практикой государств – членов Европейского Союза, или который подал просьбу на проживание по данным статусу и ожидает соответствующее решение,

3. Положения статей 69-77 не применяются для членов семьи гражданина Европейского Союза.

4. Положения статей 69-77 имеют силу с учетом более благоприятных положений:

а . двусторонних или многосторонних соглашений, заключенных между ЕС или ЕС и государствами - членами Европейского Союза, с одной стороны, и третьими странами, с другой стороны,

б. Европейской Социальной Хартии от 18 октября 1961 г. (закон 1426/1984, А 32), с поправками.

## **Статья 70.**

### **Предпосылки воссоединения семьи.**

1. Гражданин третьей страны, законно проживающий в Греции в течение двух лет, имеет право подать просьбу о въезде и проживании в Греции членов его семьи. Заявление подается и рассматривается при условии что члены семьи живут за пределами территории Греции. Возможное пребывание данных членов семьи на территории Греции, до подачи заявления на воссоединение семьи, не является препятствием и заявление о выдаче визы рассматривается, при условии, что члены семьи, разрешение на въезд которых запрашивается гражданином третьей страны, отвечают критериям интеграции в греческое общество, как это определено в пункте 14 статьи 136.

2. Для того, чтобы воспользоваться правом предыдущего пункта, спонсор должен доказать родственные отношения с членами семьи, для которых он просит воссоединение в Греции, а также и что он сам выполняет все следующие условия:

а. Имеет жилье, которое в состоянии покрыть потребности его и членов его семьи, для которых просится воссоединение, как это определено в решении Министра здравоохранения в соответствии со статьей 43 закона 4025/2011 (А 228), с поправками.

б. имеет личный стабильный и регулярный доход, достаточный для нужд его и его семьи, который не получается из системы социальной помощи страны. Данный доход не может быть меньше, чем годовой доход рабочего с минимальной заработной платой, в соответствии с национальным законодательством, увеличенный на 20% для супруга и 15% для каждого ребенка. Надбавка 15% на каждого ребенка не требуется в случае, когда оба супруга законно проживают в Греции.

в. Имеет полное страхование на случай болезни в отношении всех рисков, покрываемых для соответствующих категорий работников греков, которое охватывает всех членов семьи.

3. В случае многоженства, если опекун уже имеет супругу, которая проживает с ним в Греции, не разрешается воссоединение с другой супругой. Не допускается воссоединение несовершеннолетних детей опекуна и другой супругу, за исключением случаев, когда ему законно предоставлена опека.

4. Чтобы убедиться в существовании семейных отношений, компетентная служба имеет право вызвать опекуна семьи на личную встречу и осуществлять любые действия, которые считаются необходимыми, и заявление опекуна должно сопровождаться соответствующей документацией, как это определено в пункте 1 статьи 136

## **Статья 71.**

### **Подача и рассмотрение заявления на одобрение для воссоединения семьи.**

1. Опекун семьи подает заявление на воссоединение семьи, сопровождающееся необходимыми документами, в соответствии с положениями статьи 8.

2. Ответственная за рассмотрение заявления служба, в соответствии с положениями статьи 8, обязана немедленно запросить мнение компетентной полицейской службы касательно вопросов общественного порядка и безопасности страны, а также мнение компетентного греческого консульства с целью удостовериться в существовании семейных отношений и способности интеграции, особенно посредством личных интервью с членами семьи и возможного риска для общественного здоровья. Неявка членов семьи, чей въезд был запрошен опекуном, на интервью в компетентное консульство, вызывает отклонение запроса. Вышеуказанные мнения должны быть предоставлены в течение трех месяцев. В исключительных случаях, связанных со сложностью изучения, данный срок может быть продлен на тридцать дней. Пакет всех необходимых для воссоединения семьи документов заявителя направляется Децентрализованной Администрацией в соответствующее консульство либо по почте, либо, по просьбе заинтересованного лица и при условии, что берет на себя стоимость доставки, курьером греческой почты или

частных компаний. В любом случае, посредством электронное почты направляются в компетентные консульства и списки граждан, подавших заявление на воссоединение семьи. Компетентная служба изучает заявление касательно соблюдения условий статья 70. При рассмотрении заявления на воссоединение семьи придается особое внимание интересам несовершеннолетних детей. Ответственная служба принимает во внимание вышеупомянутые мнения и издает соответствующее решение.

3. Компетентная служба направляет решение об одобрении воссоединения семьи в соответствующее греческое консульство, которая, если заявление было принято, и если соблюдаются другие предпосылки для въезда, предоставляет членам семьи специальные визы, с учетом положений запрещения въезда статьи 82 закона 3386/2005.

## **Статья 72.**

### **Получение вида на жительство.**

1. Каждый член семьи, после въезда в страну и до истечения срока действия визы, подает заявление на получение соответствующего вида на жительство, сопровождающееся всеми необходимыми документами, в компетентную службу, в соответствии с положениями статьи 8. Для несовершеннолетних детей заявление подается лицом, имеющим опеку и им предоставляется индивидуальный вид на жительство.

2. Заявление на получение вида на жительство сопровождается необходимыми документами. Вид на жительство выдается по решению Генерального секретаря Децентрализованной Администрации или Министра внутренних дел в зависимости от случая.

3. Процесс воссоединения семьи завершается не позднее чем через девять месяцев после подачи заявления согласно статье 71 пункт 1, с необходимой документацией, для одобрения на воссоединение семьи. В случае исключительных обстоятельств, данный срок может превышать девять (9) месяцев и до трех (3) месяцев.

## **Статья 73.**

### **Срок действия и продление вида на жительство.**

1. Членам семьи предоставляется первоначальный вид на жительство со сроком действия, равным сроку действия вида на жительство опекуна семьи. При продлении, вид на жительство членов семьи следует судьбе вида на жительство опекуна. В случае если опекун семьи получит статус долгосрочно проживающего, вид на жительство членов его семьи обновляется каждые три года. В случае если опекун семьи уже получил статус долгосрочно проживающего, первоначальный вид на жительство членов его семьи, для которых запрашивается воссоединение, выдается на два (2) года и обновляется каждые три года.

2. Для продления вида на жительство, опекун семьи должен доказать, что продолжает существовать семейная связь с зависимыми членами его семьи, и что он выполняет свои страховые и налоговые обязательства.

3. Член семьи, который желает продлить вид на жительство для воссоединения семьи, должен до истечения срока его действия подать заявление в компетентную соответствующую службу вместе с необходимыми документами.

#### **Статья 74.**

##### **Отклонение заявления, аннулирование или не продление вида на жительство.**

1. Вид на жительство для воссоединения семьи не предоставляется, аннулируется или не продлевается, в следующих случаях:

а. Существует риск для общественного порядка и безопасности. Исследование причин, связанных с поддержанием общественного порядка и безопасности страны, является предпосылкой для одобрения воссоединения семьи и предоставления первоначального вида на жительство для членов семьи.

б. Существует риск с точки зрения общественного здравоохранения.

в. Опекун и члены его семьи больше не поддерживают фактические супружеские или семейные отношения.

г. Существуют доказательства в виде официальных документов греческих компетентных органов или окончательного решения суда, что была использована ложная или вводящая в заблуждение информация, поддельные или фальсифицированные документы, что было совершено любого вида мошенничество или использованы иные незаконные меры.



д. Обнаружено, что семейные отношения, особенно брак, усыновление или признание детей, были осуществлены с целью уклонения от положений настоящего закона, чтобы получить право на въезд или проживание в стране, либо если проживание опекуна прекращено, в то время как член его семьи не имеет право на индивидуальный вид на жительство.

2. По аннулированию или не продлении вида на жительство члена семьи опекуна по причинам общественного порядка и общественной безопасности или общественного здоровья, рассматривается, в дополнение к вышеуказанным положениям и соответствующим положениям настоящего Кодекса, тяжесть или вид совершенного преступления, и риск, связанный с этим человеком.

3. Контроль может осуществляться во всех случаях, когда служба получает информацию и касательно любого инцидента, который может послужить причиной для аннулирования вида на жительство.

4. Для отклонения заявления, аннулирования или отказа в продлении вида на жительство, или в случае если принимаются меры высылки опекуна или членов его семьи, принимаются во внимание характер и стабильность семейных связей данного лица, продолжительность проживания в стране, а также и существование семейных, культурных и социальных связей со страной его происхождения.

## **Статья 75.**

### **Права и обязанности членов семьи граждан третьих стран.**

1. Члены семьи опекуна имеют наравне с ним право на:

а . доступ к образованию,

б. доступ к работе или предоставлению услуг или осуществлению проекта при первом продлении вида на жительство,

в. доступ к профессиональной ориентации, начальной и последующей подготовке и переподготовке.

2. Владельцы видов на жительство для воссоединения семьи имеют общие права и обязанности граждан третьих стран в соответствии с положениями настоящего Кодекса.

## **Статья 76.**

### **Индивидуальный вид на жительство для членов семьи.**

1. Лица, допущенные в страну для воссоединения семьи, имеют право, по их заявлению, сопровождаемому необходимой документацией, получить индивидуальный вид на жительство в Греции в следующих случаях:

а. По прошествии пяти лет с момента предоставления первоначального вида на жительство для воссоединения семьи, при условии что им не предоставлен какой либо другой вид на жительство по одному из других оснований Кодекса,

б. Достижения совершеннолетия.

2. Индивидуальный вид на жительство может быть предоставлен лицам, допущенным для воссоединения семьи в следующих случаях:

а. смерти опекуна, при условии что члены семьи проживали в стране, по крайней мере, один год до его смерти,

б. в случае развода или признания брака недействительным или доказанного прекращения брачного сожительства, если:

і. брак длился, до начала судебного разбирательства о разводе или признания брака недействительным или доказанного прекращения брачного сожительства, по крайней мере, три года, из которых один год в стране.

іі. существуют особо сложные обстоятельства, как например в случае если член семьи был жертвой домашнего насилия, во время брака.

Каждый член семьи может подать заявление в соответствии со статьей 8 для предоставления индивидуального вида на жительство если он соблюдает одно из указанных выше условий, сопровождаемое необходимыми документами.

3. Срок действия индивидуального вида на жительство не может превышать один год. Последующее его продление допускается для других целей, кроме воссоединения семьи, в соответствии с положениями настоящего Кодекса.

4. Право проживания несовершеннолетних детей следует праву проживания родителя, которому поручена опека ребенка.

5. Для детей, которые достигают совершеннолетия, индивидуальный вид на жительство, в отличие от положений пункта 3 настоящей статьи, имеет срок действия три года и не может превышать достижения возраста 21 года. Данный вид на жительство, при условии, что в лице заявителя не существует причин общественного порядка и безопасности, продлевается на дополнительные три

года, с единственным обязательством представления предыдущего индивидуального вида на жительство. Последующее его продление допускается в соответствии с положениями настоящего Кодекса.

6. Если индивидуальный вид на жительство продлевается для учебы или профессиональной подготовки, гражданин третьей страны имеет право по окончании учебы обновить его на один (1) год. Последующее его продление допускается в соответствии с положениями настоящего Кодекса.

7. Индивидуальный вид на жительство предоставляет его владельцу право непосредственного доступа к работе - предоставлению независимых услуг или осуществлению проекта, а также доступ к учебе на любом уровне образования.

#### **Статья 77.**

Для вопросов, которые не регулируются в положениях статей от 697 до 76, применяются положения статей 1-30.

### **ГЛАВА ВТОРАЯ.**

#### **ДРУГИЕ ПОЛОЖЕНИЯ.**

#### **Статья 78.**

Продление вида на жительство для воссоединения семьи или индивидуального вида на жительство, в учебных целях, не подпадает под действие положений случая б п. 2 статьи 32 и случая б п. 1 статьи 33.

#### **Статья 79.**

Положения пункта 5 статьи 76 касаются любого гражданина третьей страны, который при достижении его совершеннолетия проживает в Греции на законных основаниях с постоянным видом на жительство, независимо от выдавшего его органа.

#### **Статья 80.**

**Правила воссоединения семьи при учреждении семьи в Греции.**

1. В случае заключения брака между гражданами третьих стран, проживающих в стране с видом на жительство, одному из супругов и членам его семьи, которые уже проживают на законных основаниях в стране, может быть выдан вид на жительство для воссоединения семьи.

2. Проживание несовершеннолетних детей, рождаемых в Греции, покрывается видом на жительство родителя- опекуна семьи, до момента пока не будет подано заявление на предоставление вида на жительство для них.

## **Статья 81.**

### **Правила для членов семьи лица греческой национальности.**

1. Супругам лиц греческой национальности, являющихся гражданами третьих стран, предоставляется вид на жительство на пять (5) лет, который предоставляет доступ к рынку труда.

Вид на жительство данной статьи выдается по решению Генерального секретаря Децентрализованной Администрации, он может быть продлен каждый раз на равный период времени и не подлежит оплате пошлины.

2. Супруги лиц греческой национальности, являющиеся гражданами третьих стран, имеют право получить индивидуальный вид на жительство в следующих случаях:

а. смерти опекуна, при условии что члены семьи проживали в стране, по крайней мере, один год до его смерти,

б. издания не подлежащего обжалованию решения о разводе или о признании брака недействительным, если брак длился, до момента подачи иска о разводе или о признании брака недействительным, по крайней мере, три года, из которых один год в стране.

ii. существуют особо сложные обстоятельства, как например в случае если член семьи был жертвой домашнего насилия, во время брака.

Срок действия индивидуального вида на жительство один год. Последующее его продление допускается в соответствии с положениями настоящего Кодекса.

3. Положения предыдущего пункта подлежат и другой национальности супруги лиц греческой национальности из Албании, статус пребывания которых регулируется в соответствии с положениями решения, изданного в соответствии со статьей 17 п. 4 п. 1975/1991.

4. В вышеуказанных случаях, право проживания несовершеннолетних детей следует праву проживания родителя, которому поручена опека ребенка.

## **Статья 82.**

### **Въезд и проживание граждан третьих страны, которые являются членами семьи гражданина Греции.**

1. Гражданам третьих стран, которые являются членами семьи гражданина Греции и прибывают в Грецию по единой визе или визе с ограниченным территориальным действием, где это необходимо в соответствии со статьей 1.1 Регламента (ЕС) 539/2001, или которые законно проживают с постоянным или временным разрешением на жительство, выданным службами по делам иностранцев и иммиграции Децентрализованной Администрации страны или соответствующей службой Министерства внутренних дел, предоставляется Карта проживания члена семьи гражданина Греции, при условии постоянного их проживания в стране.

Вышеуказанная карта проживания выдается и гражданам третьих стран, которые имели Специальное Удостоверение Лица Греческой Национальности (греческий термин ЕДТО), как другой национальности супруги лиц греческой национальности, а также и лицам, которым предоставлена международная защита.

Карта проживания выдается в соответствии с правилами, связанных с выдачей видов на жительство в виде отдельной карты, как это определено в статье 1 закона 4018/2011.

2. Карта проживания является персональным документом и предоставляется членам семьи следующего параграфа, по решению Генерального секретаря Децентрализованной Администрации, с учетом соображений общественного порядка и безопасности и выполнения требований пункта 3 настоящей статьи. Любая мера, принятая по соображениям общественного порядка или общественной безопасности, должна быть соразмерной и основываться исключительно на личном поведении соответствующего лица. Предыдущие судимости не могут сами по себе являться причиной для принятия подобных мер. Личное поведение заинтересованного лица, которого касается мера, должно представлять подлинную, настоящую и достаточно серьезную угрозу, направленную против коренных интересов общества. Причины, которые не

обоснованы на данных дела или обоснованы соображениями общей превенции, не принимаются во внимание.

3. Члены семьи гражданина Греции, которые желают получить карту проживания согласно пункту 1, должны подать заявление в соответствии со статьей 8 настоящего закона, в службы Децентрализованной Администрации страны в течение трех месяцев с даты въезда в страну или в течение двух месяцев с даты заключения брака. В случае непредставления заявления в течение одного года с момента въезда или заключения брака, налагается штраф в размере пятидесяти (50) евро. Заявление должно сопровождаться необходимыми документами, которые:

а. Подтверждают в письменном виде семейную связь с гражданином Греции.

б. Подтверждают в случаях «б» и «в» подпункта «лд» п. 1 статьи 1 данного закона факт наличия зависимости члена, то есть материальной поддержки гражданином Греции или вторым супругом, который является гражданином третьей страны.

В частности, заинтересованное лицо должно доказать, что оно будет содержаться гражданином Греции и содержалось или жило под крышей другого супруга - гражданина третьей страны в стране его происхождения или что существуют серьезные основания здоровья, которые обязательно требуют личного ухода члена семьи гражданином Греции.

4. Компетентной для рассмотрение заявления службой является соответствующая служба Децентрализованной Администрации, которая и предоставляет карту проживания.

5. Карта проживания выдается сроком на пять лет. Непрерывность проживания не прерывается из-за временных отсутствий, не превышающих в общей сложности шести месяцев в год, либо более долгосрочного отсутствия в связи с обязательной военной службой, либо из-за одного отсутствия в течение последовательных двенадцати месяцев максимум из-за важных причин, таких как беременность и роды, серьезная болезнь или учеба или профессиональная подготовка или размещение в другой стране – члене ЕС или в третьей стране.

## **Статья 83.**

### **Постоянное проживание.**

1. Члены семьи гражданина Греции, которые проживают на законных основаниях в стране с гражданином Греции, непрерывно в течение пяти лет, имеют право на постоянное проживание в стране. Данное право не зависит от условий, изложенных в пункте 3 предыдущей статьи. Перерыв пребывания, не превышающий двух лет подряд, с момента окончания срока действия карты проживания, не наносит ущерба праву на получение карты постоянного проживания.

2. Член семьи гражданина Греции, который желает получить карту постоянного проживания пункта 1 настоящей статьи, должен подать заявление за два месяца до истечения срока действия карты проживания, в соответствующую со статьей 8 компетентную службу, в течение трех месяцев с даты въезда. В случае непредставления заявления в течение одного года со дня истечения срока на жительство, налагается штраф в размере пятидесяти (50) евро. Заявление должно сопровождаться необходимыми документами.

3. Карта постоянного проживания предоставляется по решению Генерального секретаря Децентрализованной Администрации, с учетом соображений общественного порядка и безопасности, и продлевается автоматически каждые десять лет. Любая мера, принятая по соображениям общественного порядка или общественной безопасности, должна быть соразмерной и основываться исключительно на личном поведении соответствующего лица. Предыдущие судимости не могут сами по себе являться причиной для принятия подобных мер. Личное поведение заинтересованного лица, которого касается мера, должно представлять подлинную, настоящую и достаточно серьезную угрозу, направленную против коренных интересов общества. Причины, которые не обоснованы на данных дела или обоснованы соображениями общей превенции, не принимаются во внимание.

Карта постоянного проживания выдается в соответствии с правилами, связанными с выдачей видов на жительство в виде отдельной карты, как это определено в статье 1 закона 4018/2011.

4. После получения карты постоянного проживания, потеря права на постоянное жительство происходит только в случае отсутствия заинтересованного лица из Греции на период, превышающий два (2) года подряд.

#### **Статья 84.**

## **Условия сохранения индивидуального права на жительство для граждан третьей страны, членов семьи гражданина Греции.**

Члены семьи гражданина Греции имеют право на индивидуальную карту проживания в следующих случаях:

а. смерти гражданина Греции, при условии что члены его семьи проживали в стране, по крайней мере, один год до его смерти,

б. в случае развода, если брак длился, по крайней мере, три года, до подачи иска о разводе, из которых один год в Греции или если опека ребенка предоставлена в законном порядке одному из супругов, который является гражданином третьей страны.

в. существуют особо сложные обстоятельства, как например в случае если член семьи был жертвой домашнего насилия, во время брака.

Каждый член семьи может подать заявление в соответствии со статьей 8 для предоставления индивидуальной карты проживания, если он соблюдает одно из указанных выше условий, сопровождаемое необходимыми документами.

Г. Один из супругов на законных основаниях пользуется правом общения с несовершеннолетним ребенком, при условии, что из соответствующего решения суда или из письменного соглашения супругов истекает, что визиты должны проходить в Греции и на необходимый период времени.

2. Право на жительство лиц, указанных в пункте 1, сохраняются при условии, что данные лица доказывают свой статус в качестве работников или частных предпринимателей, или доказывают наличие достаточных средств для себя и членов своей семьи, не прибегая к системе социального обеспечения страны во время их пребывания в Греции, а также и что имеют полное медицинское страхование болезни в Греции, или, наконец, доказывают, что они являются членами уже созданной в Греции семьи лица, который удовлетворяет данные условия.

3. Члены семьи гражданина Греции, которые отвечают требованиям настоящей статьи и желает получить индивидуальное право на жительство, должны подать заявление на вид на жительство в компетентную согласно статье 8 службу, в течение двух месяцев после осуществления события, в результате которого возникает индивидуальное право, со всеми необходимыми документами.



4. Компетентной для рассмотрение заявления службой является соответствующая служба Децентрализованной Администрации, которая и предоставляет индивидуальную карту проживания.

5. Индивидуальная карта проживания имеет срок действия пять (5) лет и может продлеваться на пять (5) лет каждый раз.

6. Граждане третьих стран, которые проживали на законных основаниях в Греции для одной из целей настоящего Кодекса и после вступления в брак с другим гражданином третьей страны или гражданином Греции изменили статус их проживания, и получили либо вид на жительство для воссоединения семьи либо проживания в качестве членов семьи гражданина Греции, имеют возможность вернуться к своему предыдущему статусу проживания, в случае:

а. смерти гражданина третьей страны или гражданина Греции, и не имеет право на отдельное или индивидуальное право на жительство.

б. издания судебного решения без права обжалования о разводе или аннулировании брака и не имеет право на отдельное или индивидуальное право на жительство.

Вышеуказанная возможность предоставляется также всем членам их семьи, законно проживающим в стране, которые, соответственно, изменили свой статус на жительство.

## **Статья 85.**

### **Общие положения для карты проживания, постоянной карты проживания и индивидуальной карты проживания.**

1. Выдача карты проживания, постоянной карты проживания и индивидуальной карты проживания не подлежит оплате пошлины.

2. Супруг, независимо от её/его национальности, и их потомки, кровные родственники по прямой линии, супругов, как это определено в пункте 2 статьи 82, которые имеют карту проживания, имеют доступ к работе – предоставлению услуг или осуществлению проекта и к профессиональной деятельности.

3. Владельцы постоянной карты проживания и индивидуальной карты проживания имеют доступ к работе – предоставлению услуг или осуществлению проекта и к профессиональной деятельности.

4. С учетом пунктов 2 и 3 настоящей статьи, граждане третьих стран - члены семьи гражданина Греции, имеют равные права с гражданами Европейского Союза, при условии что они имеют право жительства или постоянного проживания.

## **Статья 86.**

### **Непризнание права - Утрата права на проживание.**

1. Карта проживания не выдается, аннулируется или не продлевается, кроме случаев, указанных в статье 24, также и в случаях, если:

а. Существуют доказательства в виде официальных документов греческих компетентных органов или окончательного решения суда, или постановления судебного совета неподлежащего обжалованию, что была использована ложная или вводящая в заблуждение информация, поддельные или фальсифицированные документы, или что было совершено любого вида мошенничество или использованы иные незаконные меры и в общем, что существует злоупотребления правами или мошенничество, как например фиктивный брак.

б. Опекун и члены его семьи больше не поддерживают фактические супружеские или семейные отношения.

в. Обнаружено, что семейные отношения, особенно брак, усыновление или признание детей, были осуществлены с целью уклонения от положений настоящего закона, чтобы получить карту проживания или карту постоянного проживания. Семейные отношения считаются что заключены с данной целью, особенно когда не существует сожительство членов семьи или нет возможности общения или когда один из супругов не знает о данных личности другого супруга.

2. В случае если заявление на предоставление или продление карты на проживание отклоняется или карта проживания аннулируется, компетентные службы издадут решение о высылке в соответствии со статьями 16-4 закона 3907/2011. Что касается основных условий и предпосылок издания решений о высылке в отношении граждан третьих стран-членов семьи гражданина Греции, применяются положения статей 22-24 ПУ 106/2007 (A135).

## **Статья 87.**

### **Родители и несовершеннолетние братья и сестры граждан Греции.**

По решению Генерального секретаря Децентрализованной Администрации предоставляется карта проживания пункта 1 статьи 82 родителям несовершеннолетних граждан Греции, проживающих в Греции, независимо от способа приобретения их детьми греческого гражданства.

Подобная карта проживание выдается и несовершеннолетним братьям и сестрам вышеуказанных граждан Греции. Что касается процедуры и других условий предоставления и продления карты проживания родителей либо несовершеннолетних братьев и сестер гражданина Греции, применяются положения статей 82-86.

## **РАЗДЕЛ ПЯТЫЙ.**

### **СТАТУС ГРАЖДАН ТРЕТЬИХ СТРАН, КОТОРЫЕ**

### **ЯВЛЯЮТСЯ ДОЛГОСРОЧНЫМИ ЖИТЕЛЯМИ СОГЛАСНО**

### **ДИРЕКТИВЕ 2003/109 / ЕС ОТ 25 НОЯБРЯ 2003 И**

### **КОРРЕКТИРОВКА ГРЕЧЕСКОГО ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВА СОГЛАСНО**

### **ПОЛОЖЕНИЯМ ДИРЕКТИВЫ 2011/51 / ЕС ЕВРОПЕЙСКОГО ПАРЛАМЕНТА**

### **И СОВЕТА ОТ 11 МАЯ 2011г., ВНОСЯЩЕЙ ИЗМЕНЕНИЯ В**

### **ДИРЕКТИВУ 2003/109 / ЕС СОВЕТА, РАСШИРЯЯ РАМКИ ЕЁ**

### **ПРИМЕНЕНИЯ И НА ЛИЦА, ИМЕЮЩИЕ ПРАВО НА**

### **МЕЖДУНАРОДНУЮ ЗАЩИТУ.**

## **ГЛАВА ПЕРВАЯ.**

### **ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ.**

## **Статья 88.**

### **Рамки применения.**

1. Данный раздел применяется к гражданам третьих стран, законно проживающим на греческой территории, в том числе к лицам, пользующимся международной защитой.

2. Данные положения не применяются к гражданам третьих стран, которые:

а) имеют вид на жительство в целях учебы или профессиональной подготовки в соответствии с положениями настоящего Кодекса.

б) являются владельцем вида на жительство согласно временной форме защиты, или которые подали просьбу на проживание по данному статусу и ожидают соответствующее решение,

в) являются владельцем вида на жительство согласно другим формам защиты, кроме международной защиты, в соответствии с международными обязательствами или с национальным законодательством, или которые подали просьбу на проживание по данному статусу и ожидают соответствующее решение,

г) подали просьбу о предоставлении международной защиты, и ожидают соответствующее решение,

д) имеют временный статус проживания, в соответствии с положениями настоящего Кодекса, а также и члены их семей, сопровождающих их, в предусмотренных случаях.

Е) имеют правовой статус, регулируемый Венской конвенцией 1961 года о дипломатических отношениях, которая была ратифицирована законом 503/1970 (A108), Венской конвенцией 1963 года о консульских отношениях, ратифицированной законом 90/1975 (A150).

4. Данные положения имеют силу с учетом более благоприятных положений:

а) двусторонних или многосторонних соглашений, заключенных между государствами – членами Европейского Союза или Союза и государствами - членами Европейского Союза, с одной стороны, и третьими странами, с другой стороны,

б) двусторонних или многосторонних соглашений, заключенных между Грецией и третьими странами

в) Европейской Конвенции об установлении 13 декабря 1955 года, Европейской Социальной Хартии от 18 октября 1961 года, которая была ратифицирована законом 1426/1984 (A32) и пункта 11 Приложения к Конвенции о Правовом

Статусе Беженцев от 28 июля 1951, которая была ратифицирована законом 3989/1959 (A201), с поправками, внесенными соответствующим Нью-Йоркским Протоколом от 31 января 1967 года, ратифицированным законом 389/1968 (A125).

## **Статья 89.**

### **Условия приобретения вида на жительство долгосрочно проживающего.**

1. Гражданин третьей страны, проживающий в Греции легально и непрерывно, в течение пяти (5) лет, непосредственно предшествующих дате подачи заявления, с учетом положений пункта 3 настоящей статьи, предоставляется статус долгосрочного резидента, если в совокупности выполняются следующие условия:

а. Наличие дохода, достаточного для покрытия нужд его самого и его семьи, который не имеет происхождение из системы социальной помощи страны. Данный доход не может быть меньше, чем годовой доход работника с минимальной заработной платой, в соответствии с национальным законодательством, плюс 10% для всех иждивенцев семьи, учитывая и возможные суммы от полученных пособий по безработице. При расчете дохода учитываются и доходы членов семьи. Стабильный характер вышеуказанного дохода доказывается, в первую очередь, посредством выполнения страховых и налоговых обязательств.

б. Наличие полного страхования на случай болезни, с предоставлением всех льгот, покрывающих соответствующие категории застрахованных граждан Греции, которое охватывает и членов его семьи.

в. Выполнение предпосылок интеграции в греческое общество, в соответствии со статьей 90 пунктом 2.

2. Периоды проживания, указанные в подпунктах «д» и «е» пункта 2 статьи 88, не принимаются во внимание при расчете вышеуказанного пятилетнего периода.

Особенно, периоды проживания для учебных целей или профессиональной подготовки, учитываются только наполовину при расчете данного периода времени.

Для лиц, пользующихся международной защитой, при расчете времени, указанного в пункте 1, принимается во внимание половина периода времени между датой подачи заявления на предоставление международной защиты, на основании которого предоставлен статус международной защиты, и между датой выдачи вида на жительство, указанного в пунктах 1 и 2 статьи 24 Директивы 2011/95 / ЕС Европейского парламента и Совета от 13 декабря 2011, или весь период времени, если он составляет более восемнадцати (18) месяцев.

3. Периоды отсутствия, если они не превышают шесть месяцев последовательно и в целом не превышают десять месяцев в течение пяти лет , принимаются во внимание при расчете пятилетнего периода.

4. Министерство внутренних дел и органы, ответственные за подачу и рассмотрение заявления, а также и за выдачу вида на жительство долгосрочно проживающего, информирует заинтересованные стороны о предпосылках и процедуре получения статуса долгосрочного резидента, а также и о правах и обязанностях его владельца.

Информация должна предоставляться особенно в виде брошюр, размещения информационных материалов на сайтах данных учреждений, или посредством любых других надлежащих средств. Данные материалы обновляются через регулярные промежутки времени. Об информировании лиц, пользующихся международной защитой , заботится и Служба Убежища.

## **Статья 90.**

### **Приобретение статуса и выдача вида на жительство долгосрочно проживающего.**

1. Если в совокупности выполняются условия предыдущей статьи, гражданин третьей страны подает заявление на вид на жительство долгосрочно проживающего в компетентную службу в соответствии с пунктом 3 настоящей статьи, сопровождающееся необходимыми документами.

2. Условия интеграции гражданина третьей страны в греческое общество, указанные в пункте 1 статьи 89, выполняются в следующих случаях:

А) если заинтересованное лицо доказывает, что имеет достаточное знание греческого языка и знаний элементов греческой истории и греческой цивилизации в соответствии со статьей 107 или

б) если заинтересованное лицо имеет постоянный вид на жительство в качестве члена семьи гражданина Греции или

в) если существует соответствующий отчет Комиссии по натурализации статьи 12 Кодекса Греческого Гражданства и в соответствии с пунктом 2 статьи 5А того же Кодекса или

г) если заинтересованное лицо проживает на законных основаниях в Греции в течение двенадцати (12) лет.

3. Компетентной службой для выдачи вида на жительство долгосрочно проживающего является служба, которая предоставила последний вид на жительство. Для лиц, пользующихся международной защитой, компетентной службой для предоставления вида на жительство долгосрочно проживающего является Генеральный секретарь территориально компетентной Децентрализованной Администрации. При получении вида на жительство долгосрочно проживающего, лицо, пользующееся правом на международную защиту, сдает вид на жительство бенефициара международной защиты, который пересылается в Службу Убежища и автоматически становится недействительным.

4. Компетентная служба запрашивает мнение соответствующего полицейского органа по вопросам, касающимся общественного порядка и безопасности страны, и изучает, соблюдаются ли условия, предусмотренные статьей 89.

5. Компетентная служба, рассмотрев вышеуказанное мнение, принимает решение не позднее чем в течение шести месяцев со дня подачи заявления со всеми необходимыми документами. Данный период может быть продлен еще на три месяца, но только при наличии обоснованных особых условий. Если просьба будет удовлетворена, гражданину третьей страны предоставляется вид на жительство единой формы в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1030/2002 Совета от 13 июня 2002, устанавливающий единый формат вида на жительство для граждан третьих стран, с поправками. Под заголовком «Категория вида на жительство» указывается «долгосрочно проживающего – ЕС». Для лиц, пользующихся международной защитой, в разделе «Примечания» вида на жительство указывается «Предоставлено право на международную защиту Греческой Республикой (дата)».

6. При выдаче вида на жительство долгосрочно проживающего лицу, имеющему право на международную защиту и имеющему вид на жительство долгосрочно проживающего выданный другим государством-членом ЕС, в виде

на жительство указывается и государство-член ЕС, которое предоставило статус международной защиты. Перед тем, как вписать данное примечание, компетентная служба запрашивает у государства-члена ЕС, упомянутого в примечании, информацию относительно того, имеет ли по-прежнему владелец вида на жительство долгосрочно проживающего статус международной защиты. В случае, если статус международной защиты был отозван посредством окончательного решения данного государства-члена ЕС, соответствующее примечание не вписывается. В случае, если другое государство-член ЕС просит предоставление подобной информации, Служба по предоставлению убежища должна ответить в течение одного месяца со дня получения запроса.

7. Статус долгосрочно проживающего является постоянным, с учетом положений статьи 93 настоящего закона.

#### **Статья 91.**

##### **Срок действия и продление вида на жительство долгосрочно проживающего.**

1. Вид на жительство долгосрочно проживающего имеет срок действия пять лет и продлевается на пять лет каждый раз, без необходимости соблюдения условий статьи 89.

2. Для продления вида на жительство, заинтересованное лицо должно подать заявление до истечения срока его действия, в компетентную для подачи заявлений службу, в соответствии с положениями настоящего закона, сопровождающееся необходимыми документами.

#### **Статья 92.**

##### **Отклонение заявления на предоставление вида на жительство долгосрочно проживающего по соображениям общественного порядка или общественной безопасности.**

1. Заявление на получение вида на жительство долгосрочно проживающего может быть отклонено по соображениям общественного порядка или общественной безопасности.



2. Изучение соображений общественного порядка или общественной безопасности страны является необходимым условием для рассмотрения заявления о приобретении статуса долгосрочно проживающего и предоставлении вида на жительство.

3. При принятии соответствующего решения рассматриваются серьезность или вид преступления против общественного порядка или общественной безопасности, или угроза, которую представляет данное лицо, принимая параллельно во внимание длительность проживания и наличие связей со страной. Отказ в выдаче вида на жительство не может быть обоснован на основаниях общей фискальной политики .

### **Статья 93.**

#### **Аннулирование или утрата статуса долгосрочно проживающего.**

1. Долгосрочно проживающий теряет право на данный статус, если:

а. Будет доказано, что он принимал участие в получении статуса обманным путем.

б. Будет издано решение о высылке данного лица, в соответствии со статьей 95.

в. Отсутствовал за пределами ЕС в течение последовательных двенадцати месяцев или более.

г. Является угрозой общественному порядку, принимая во внимание серьезность совершенным им преступлений, даже если данная угроза не является причиной для высылки в соответствии со статьей 95.

д. Приобрел статус долгосрочно проживающего в другом государстве-члене Европейского Союза, в рамках пользования права на проживание в других государствах-членах в соответствии с директивой 2003/109 / ЕС.

е. Будет доказано любым способом его отсутствие за пределами территории Греции в течение более чем шести лет.

ж. Будет аннулирован статус международной защиты или отказано в его продлении в соответствии со статьями 14 пункт 3 и 19 пункт 3 Директивы 2011/95 / ЕС. Служба по предоставлению убежища информирует Генерального секретаря территориально компетентной Децентрализованной Администрации

в случае аннулирования или отказа в продлении статуса международной защиты владельца вида на жительство долгосрочно проживающего.

2. Истечение срока действия вида на жительство долгосрочно проживающего не является, само по себе, причиной аннулирования или потери права на статус долгосрочно проживающего.

3. В случае если аннулирование или потеря статуса не оправдывают принятие мер для высылки в соответствии с п. 1 статьи 95, гражданин третьей страны имеет право подать заявление по другой причине, кроме приобретения статуса долгосрочно проживающего, в соответствии с положения настоящего Кодекса, без необходимости получения национальной визы. В случае если речь идет о лице, имеющем право на международную защиту, уведомляется Служба по предоставлению убежища для повторного предоставления вида на жительство для лиц, имеющих право на международную защиту.

#### **Статья 94.**

##### **Повторное получение статуса долгосрочно проживающего.**

1. Гражданин третьей страны, который потерял свой статус долгосрочно проживающего, может запросить его повторное получение в следующих случаях:

а. из-за потери статуса по причине отсутствия вне территории ЕС в течение последовательных двенадцати месяцев или более.

б. из-за потери статуса в Греции, по причине приобретения данного статуса в другой стране - члене Европейского Союза.

2. Для того, чтобы вернуть себе статус, гражданин третьей страны должен представить заявление в орган, который предоставил ему статус долгосрочно проживающего изначально, в сопровождении необходимых документов, указанных в решении министров пункта 1 статьи 136.

3. Касательно остальных формальностей, следует процедура статей 90 и 91.

#### **Статья 95.**

##### **Высылка - защита от высылки.**

1. Высылка гражданина третьей страны, имеющего статус долгосрочно проживающего, разрешается в соответствии с положениями статей 16-41 закона 3907/2011, когда он представляет собой фактическую и конкретно обоснованную угрозу для общественного порядка или общественной безопасности.

2. Решение о высылке не может быть обосновано на основаниях общей фискальной политики.

3. При рассмотрении причин, обосновывающих принятие мер по высылке, в лице долгосрочно проживающего принимаются во внимание:

а. продолжительность пребывания в стране.

б. последствия для него и членов его семьи.

в. связи со страной проживания или отсутствие связей со страной его происхождения.

г. возраст заинтересованного лица.

4. В случае, если высылка касается лица, имеющего право на международную защиту со статусом долгосрочно проживающего, запрашивается у государства-члены, упомянутого в примечании пункта 6 статьи 90, подтверждение что данное лицо продолжает иметь право на международную защиту в данном государстве. В случае, если государство-член ЕС подаст соответствующий запрос о предоставлении информации, Служба по предоставлению убежища должна ответить в течение одного месяца со дня получения запроса.

5. В случае, если долгосрочно проживающий продолжает иметь право на международную защиту в государстве-члене ЕС, которое упоминается в примечании пункта 4 статьи 5, он высылается а данное государство. В виде исключения, долгосрочно проживающий, в соответствии с международными обязательствами страны, может вернуться в другую страну, кроме государства-члена ЕС, которое предоставило международную защиту, если он удовлетворяет требования статьи 21 пункта 2 Директивы 2011/95 / ЕС.

6. В случае, если государство-член ЕС высылает гражданина третьей страны, долгосрочно проживающего, которому был предоставлен статус международной защиты в Греции, и который (статус) продолжает иметь силу, Греция, с учетом европейского или национального законодательства, а также принципа единства семьи, разрешает немедленно принять обратно данное лицо и членов его семьи без формальностей.

7. Настоящая статья имеет силу с учетом принципа недопустимости высылки в соответствии с международными обязательствами страны.

## **Статья 96.**

### **Право на обжалование.**

1. Решение об отклонении заявления на предоставление вида на жительство долгосрочно проживающего, об аннулировании вида на жительство или о высылке, должен быть обосновано. Решение доводится до сведения заинтересованного лица, который информируется посредством документа – уведомления касательно средств защиты настоящей статьи, а также и касательно сроков их осуществления.

2. Против решений, принятых в соответствии с настоящим законом, подается заявление с просьбой о его изменении, в соответствии со статьей 24 закона 2690/1999 (А 45), как он имеет силу.

3. Против решения об отклонении заявления на получение вида на жительство долгосрочно проживающего, об аннулировании или об отказе в продлении, о потери статуса или против решения о высылке, подается заявление об их аннулировании в компетентный административный суд, в соответствии со статьей 15 п. 3068/2002 ( А274), как он имеет силу.

4. Для того, чтобы воспользоваться правом на обжалование решения о высылке, долгосрочно проживающему, не имеющему достаточных средств для этой цели, предоставляется правовая помощь, в соответствии с положениями законодательства.

## **Статья 97.**

### **Права и обязанности долгосрочно проживающего.**

1. Долгосрочно проживающие имеют равные права с гражданами Греции в отношении:

а. доступа к рынку труда или индивидуальной трудовой деятельности и условий деятельности и труда, в том числе условий увольнения и вознаграждения. Не разрешается доступ к деятельности, связанной с осуществлением государственной власти.

б. образования и профессиональной подготовки, в том числе стипендий.

- в. признания профессиональных дипломов, сертификатов и других титулов.
  - г. социального страхования и основных преимуществ социальной помощи и защиты, как это определено, в частности, в законе 4051/1960 «О медицинской помощи незащищенных детей» (А 68), в законе 57/1973 «О принятии мер социальной защиты финансово слабых групп населения и отмене действующих положений о не имеющих достаточных средств» (А149), в законе 1302/1982 «О ратификации Международной конвенции о труде № 103/1952 (А 133), в законе 2101/1992 « Ратификация Международной конвенции о правах ребенка» (А 192) и в законе 3454/2006 «Укрепление семьи и другие положения» (А75).
  - д. налоговых льгот.
  - е. доступа и поставки товаров и услуг, предоставленных в распоряжение общественности и доступа к процедурам получения жилья.
  - ж. свободы объединения и принадлежности и участия в организациях работников и работодателей или любой организации, члены которой осуществляют конкретную профессию, в том числе в отношении преимуществ, предоставляемых подобными организациями, с учетом положений об общественном порядке и общественной безопасности.
  - з. свободного передвижения и обоснования на всей территории Греции. Данное право может быть ограничено в соответствии с положениями пункта 1 статьи 21.
3. Право на равное обращение ограничивается в отношении:
- а. доступа к рынку труда или индивидуальной деятельности, которая, в соответствии с положениями действующего законодательства, осуществляется исключительно гражданами Греции или гражданами Европейского Союза или Европейской Экономической Зоны .
  - б. доступа к образованию и профессиональной подготовке, для которой могут потребоваться доказательства достаточного знания языка долгосрочно проживающим.
  - в. поступления в учреждения высшего университетского образования и технологического сектора высшего образования, которое требует предварительного выполнения учебных требований действующего законодательства.

4. Что касается лиц, пользующихся правом на международную защиту, пункты 1 (г) и 3 применяются с учетом положений Директивы 2011/95 / ЕС.

#### **Статья 98.**

#### **Право на проживание и предоставление вида на жительство в Греции, гражданину третьей страны, имеющему статус долгосрочно проживающего в другом государстве-члене Европейского Союза.**

1. Долгосрочно проживающие, которые приобрели данный статус в другом государстве-члене Европейского Союза, могут проживать в Греции, под условиями, в течение периода времени, превышающего три месяца, по следующим причинам:

а. Для осуществления трудовой деятельности. В данном случае, долгосрочно проживающий должен заключить трудовой договор, в котором указывается, что его вознаграждение эквивалентно, по крайней мере, месячной заработной платы неквалифицированного работника. Условия и порядок предоставления соответствующего вида на жительство, предписаны соответствующими положениями настоящего Кодекса.

б. Для индивидуальной трудовой деятельности, в том числе и для и финансово независимых лиц. В данных случаях, для сроков и условий выдачи соответствующего вида на жительство, применяются соответствующие положения настоящего Кодекса.

в. Для учёбы. В данном случае, долгосрочно проживающий должен быть зарегистрирован или принят в соответствующее учебное заведение, в соответствии со статьей 33. Условия и порядок предоставления соответствующего вида на жительство определяются согласно надлежащим положениям данного Кодекса.

г. Для профессиональной подготовки. В данном случае, долгосрочно проживающий должны быть принят в институт профессиональной подготовки (греческий термин I.E.K.) и ему должно быть предоставлено соответствующее одобрение на учебу из компетентного учреждения Генерального секретариата учебы на протяжении всей жизни, Министерства образования и религии, в соответствии с положениями статьи 44 настоящего Кодекса. Условия и порядок предоставления соответствующего вида на жительство, определяются в

соответствующих случаях, согласно надлежащим положениям настоящего Кодекса.

2. Для предоставления вида на жительство в указанных выше случаях, требуются доказательства того, что заинтересованное лицо имеет:

а. Достаточные средства, в виде стабильного дохода, для покрытия его расходов в соответствии с положениями настоящего Кодекса.

б. Медицинское страхование, которое покрывает риски, аналогичные действующим для граждан Греции правилам, в соответствии с положениями настоящего Кодекса.

3. В случаях «а» и «б» пункта 1 настоящей статьи, приоритет предоставляется гражданам Европейского Союза, гражданам третьих стран, в случае если это предусмотрено законодательством Союза и гражданам третьих стран, проживающим на законных основаниях в Греции и получающим пособие по безработице.

4. Для предоставления соответствующего вида на жительство, лица, указанные в пункте 1 настоящей статьи, подают заявление в компетентную службу не позднее, чем через три месяца с момента въезда в страну, при условии, что соблюдаются вышеуказанные условия, сопровождающееся необходимыми документами.

5. Компетентной службой для рассмотрения заявлений на получение видов на жительство данного типа является компетентная служба соответствующей Децентрализованной Администрации. Заявление подается в соответствии с положениями статьи 8 настоящего Кодекса. Компетентная служба Децентрализованной Администрации рассматривает заявление и, если соблюдаются вышеуказанные условия и отсутствуют причины общественного порядка, общественной безопасности или общественного здоровья в соответствии с положениями статьи 100 данного закона, издает решение, которое предоставляет соответствующий вид на жительство. О данном решении уведомляется контактный пункт, в соответствии со статьей 104 данного закона.

6. Процесс рассмотрения заявления завершается не позднее чем через четыре месяца с момента подачи заявления с необходимыми документами. Если заявление сопровождается недостаточной документацией или существуют исключительные обстоятельства, указанный срок может превышать четыре

месяца и до трех дополнительных месяцев. Компетентный орган уведомляет об этом заявителя.

7. Срок действия данного вида на жительство, а также и процесс его продления, определяются в соответствии с положениями настоящего Кодекса.

8. Данная глава не применяется к нижеуказанным гражданам третьих стран, которые являются долгосрочно проживающими в другом государстве-члене Европейского Союза:

а. Наемные работники, занятые у поставщика услуг в контексте предоставления трансграничных услуг, в соответствии с положениями п. 1 «г» статьи 18 настоящего Кодекса.

б. Поставщики трансграничных услуг.

9. Граждане третьих стран, которые являются долгосрочно проживающими в другом государстве-члене Европейского Союза, могут въезжать в страну на сезонные работы в соответствии с положениями настоящего Кодекса.

10. В вопросах, касающихся социального обеспечения для граждан третьих стран со статусом долгосрочно проживающего в другом государстве-члене, которые пользуются своим правом на проживание в Греции, в соответствии с настоящей главой, применяется законодательство Европейского Союза о социальном обеспечении.

11. В случае соответствующего запроса от другого государства-члена, компетентная служба в течение трех месяцев издает вид на жительство долгосрочно проживающего с изменениями в примечаниях пункта 5 статьи 90.

12. Если гражданину третьей страны предоставляется статус международной защиты, которому другое государство-член ЕС ранее предоставило статус долгосрочно проживающего, Служба по предоставлению убежища посылает запрос в государство – член ЕС, которое издало вид на жительство долгосрочно проживающего, осуществить изменения, с целью включения примечания, упомянутого в последнем предложении пункта 5 статьи 90.

## **Статья 99.**

**Члены семей гражданина третьей страны, который пользуются правом на жительство в Греции в качестве долгосрочно проживающего в другом государстве-члене Европейского Союза.**



1. Гражданин третьей страны, имеющий статус долгосрочно проживающего в другом государстве-члене Европейского Союза, может сопровождаться или воссоединиться с членами его семьи, если семья уже сформирована в другом государстве-члене ЕС. Вышеуказанные члены семьи подают заявление на предоставление вида на жительство в компетентную для принятия заявления службу в соответствии с положениями настоящего Кодекса, в течение трех месяцев с момента въезда в страну, самое позднее, в сопровождении необходимых документов.

2. Компетентной службой для рассмотрения заявлений на получение видов на жительство данного типа является компетентная служба соответствующей Децентрализованной Администрации. Заявление подается в соответствии с положениями статьи 8. Компетентная служба Децентрализованной Администрации рассматривает заявление и, если соблюдаются вышеуказанные условия и отсутствуют причины общественного порядка, общественной безопасности или общественного здоровья в соответствии с положениями статьи 100 данного закона, издает решение, которое предоставляет вид на жительство на воссоединение семьи. О данном решении уведомляется контактный пункт, в соответствии со статьей 104 данного закона.

Процесс рассмотрения заявления завершается не позднее чем через четыре месяца с момента подачи заявления с необходимыми документами. Если заявление сопровождается недостаточной документацией или существуют исключительные обстоятельства, указанный срок может превышать четыре (4) месяца и до трех (3) дополнительных месяцев. Компетентный орган уведомляет об этом заявителя.

3. В случае, если семья была сформирована уже после того, как гражданин воспользовался правом проживания в Греции, применяются положения статей от 69 до 77.

#### **Статья 100.**

**Отказ в предоставлении вида на жительство гражданину третьей страны со статусом долгосрочно проживающего в другом государстве-члене Европейского Союза и членам его семьи, по соображениям общественного порядка, общественной безопасности или общественного здоровья.**

1. Заявление о выдаче вида на жительство долгосрочно проживающему или членам его семьи, в соответствии с настоящей главой, может быть отклонено по соображениям общественного порядка или общественной безопасности. Изучение причина, связанных с общественным порядком или общественной безопасностью страны, является необходимой предпосылкой при рассмотрении заявления о предоставлении соответствующего вида на жительство.

2. При рассмотрении вопросов, связанных с вопросами общественного порядка или общественной безопасности, изучаются тяжесть или вид преступления или угроза, которую представляет заинтересованное лицо. Отказ в выдаче вида на жительство на основании настоящей главы не должен быть обоснован на основаниях общей фискальной политики.

3. Заявление гражданина третьей страны о получении вида на жительство в качестве долгосрочно проживающего в другом государстве-члене Европейского Союза или членов его семьи в соответствии с настоящей главой, может быть отклонено на основании соображений общественного здоровья. Единственные заболевания, которые могут оправдать отказ во въезде или в праве на проживание являются заболевания, предусмотренные Всемирной организацией здравоохранения, а также и другие инфекционные, заразные или паразитарные заболевания, для предотвращения которых налагаются меры по защите здоровья населения. В случае если после предоставления первоначального вида на жительство выяснится, что гражданин третьей страны страдает от болезни, которой он заболел после въезда в страну, данный факт не является основанием для не продления вида на жительство или высылки с территории страны.

4. Положения статьи 96 данного закона применяется и к вышеуказанным видам на жительство.

## **Статья 101.**

**Права и обязанности граждан третьих стран, имеющих статус долгосрочно проживающего в другом государстве - члене Европейского Союза, которые владеют видом на жительство в Греции.**

1. Граждане третьей страны, имеющий статус долгосрочно проживающего в другом государстве-члене Европейского Союза, и проживающий в Греции в

соответствии с настоящей главой, имеют право на равное обращения с гражданами Греции в областях и на условиях статьи 97.

2. Гражданам третьих стран, имеющим статус долгосрочно проживающего в другом государстве-члене Европейского Союза, и проживающим в Греции с целью работы, в соответствии с настоящей главой, запрещается в течение первых двенадцати месяцев работать по другой специальности, кроме той, для которой им был предоставлен первоначальный вид на жительство, а также менять их страховой фонд.

3. Лица, въехавшие в страну в соответствии с подпунктами «в» и «г» п. 1 статьи 98 настоящего закона, имеют право работать только неполный рабочий день в соответствии с настоящим Кодексом.

4. Члены семьи, имеющие вид на жительство в соответствии с настоящей главой, подлежат соблюдению прав и обязательств статьи 75.

## **Статья 102.**

### **Аннулирование вида на жительство и обязательство выезда.**

1. До того, как гражданин третьей страны приобретет вид на жительство долгосрочно проживающего в Греции, его вид на жительство не продлевается или аннулируется и заинтересованное лицо и члены его семьи обязаны покинуть территорию страны, в следующих случаях:

а. по соображениям общественного порядка или общественной безопасности, в соответствии со статьей 100.

б. когда условия и статей 98 и 99 больше не соблюдаются.

в. В случае если гражданин третьей страны проживает на территории страны незаконно.

2. В случае, если будет принята одна из мер, упомянутых в пункте 1, гражданин третьей страны, о котором идет речь, должен немедленно вернуться в первую страну-член ЕС, которая предоставила ему статус долгосрочно проживающего.

3. В случае, если одна из мер, упомянутых в пункте 1, будет принята второй страной- членом ЕС и касается гражданина третьей страны, которому был присвоен статус долгосрочно проживающего в Греции и который воспользовался правом проживания во втором государстве-члене ЕС,

компетентные греческие власти должны позволить незамедлительно и без каких-либо формальностей, возвращение его и членов его семьи в Грецию.

4. До получения статуса долгосрочно проживающего в Греции, и с учетом обязательства выезда, указанного в пункте 2, компетентные власти Греции имеют право выслать гражданина третьей страны с территории Европейского Союза, в соответствии со статьей 95 настоящего закона и согласно с гарантиями данной статьи, по серьезным причинам общественного порядка или общественной безопасности. В таких случаях компетентные органы Греции проводят переговоры с соответствующими органами данного государства-члена ЕС. Компетентные органы Греции, в рамках данных переговоров, посылают запрос в первую страну – член ЕС, о предоставлении информации, необходимой для принятия решения и осуществления высылки.

5. Решения о высылке, основанные на подпунктах «б» и «в» п. 1 настоящей статьи, не должны сопровождаться постоянным запретом на жительство.

6. В случае, если применяется одна из мер, упомянутых в пункте 1, и компетентные власти Греции запрашивают высылку в страну – член ЕС, которая предоставила статус долгосрочно проживающего, в соответствии с п. 2 настоящей статьи, гражданин третьей страны и члены его семьи имеют право выехать на территорию третьего государства-члена Европейского Союза.

7. Пункт 4 данной статьи не применяется к лицам, пользующимся международной защитой с видом на жительство долгосрочно проживающего другого государства-члена, кроме случая, если между тем был аннулирован статус международной защиты или если лицо, о котором идет речь, подпадает под одну из категорий, изложенных в статье 21 п. 2 Директивы 2011/95 / ЕС. Данный пункт имеет силу с учетом статьи 21 п. 1 Директивы 2011/95 / ЕС.

### **Статья 103.**

#### **Приобретение статуса долгосрочно проживающего в Греции в порядке осуществления права проживания в качестве долгосрочно проживающего в другой стране – члене Европейского Союза.**

Гражданин третьей страны, которому был присвоен статус долгосрочно проживающего в другом государстве-члене Европейского Союза и который проживают в Греции на законных основаниях в соответствии с настоящей главой, может подать заявление на приобретение статуса долгосрочно

проживающего в Греции, в соответствии с предпосылками и условиями положений статьи 98. Данное решение приводится к сведению первого государства-члена ЕС в соответствии со статьей 98.

## **Статья 104**

### **Контактный пункт.**

1. Управление миграционной политики Министерства внутренних дел определяется как греческий пункт контакта с соответствующими компетентными органами других государств-членов Европейского Союза для обмена информацией, изложенной в настоящем документе.
2. Компетентные службы Децентрализованной Администрации страны обязаны информировать Управление миграционной политики Министерства внутренних дел касательно поданных заявлений и видов на жительство, выданных в соответствии с положениями статей 98б 102 и 103.
3. Министерство общественного порядка и защиты граждан Греции обязан о информировать Управление миграционной политики Министерства внутренних дел касательно решений о высылке, принятых в отношении граждан третьих стран, которые получили вид на жительство в Греции, в качестве долгосрочно проживающих жителей другого государства-члена Европейского Союза ,
4. Служба по предоставлению убежища предоставляет всю необходимую информацию греческому контактному пункту касательно лиц, имеющих статус международной защиты.

## **Статья 105.**

### **Особые положения.**

Граждане третьих стран, которые имеют вид на жительство неопределенного срока или длительностью десять лет, в соответствии с положениями законов 2910/2001 (A91) и 3386/2005 и с соответствующими положениями Кодекса, не пользуются правами, о которых говорится в статьях 88 и 103.

## **Статья 106.**

Касательно вопросов, которые не регулируются в положениях статей 88 - 105, применяются положения статей 1-30 настоящего Кодекса.

Положения настоящей главы применяются аналогично и к гражданам третьих стран или к лицам без гражданства, которым был предоставлен или предоставляется статус беженца или статус дополнительной защиты в соответствии с положениями Указов Президента 114/2010 (A195), 96/2008, 61/1999 (A 63) и закона 1975/1991 (A184).

## **ГЛАВА ВТОРАЯ.**

### **ДРУГИЕ ПОЛОЖЕНИЯ.**

#### **Статья 107.**

**Доказательство достаточного знания греческого языка и элементов греческой истории и культуры для получения статуса долгосрочно проживающего.**

1. Достаточное знание греческого языка, истории и культуры доказывается одним из следующих сертификатов: а) аттестат об окончании обязательного, по крайней мере, греческого школьного образования в Греции, б) аттестат об окончании 12 классов зарубежных школ, принадлежащих к греческой системе образования, в) признанный диплом об окончании школы греческого языка в университетах за рубежом, г) сертификат о знании греческого языка на уровне, по крайней мере, B1, выданный в соответствии с Указом Президента 60/2010 и д) специальный сертификат достаточных знаний греческого языка и элементов греческой истории и культуры, выданный после успешной сдачи экзаменов, проведенной под руководством Генерального секретариата обучения на протяжении всей жизни, в сотрудничестве с Центром греческого языка, в рамках его компетенции по сертификации знания греческого языка.

2. Владельцы сертификата знания греческого языка уровня А, выданный в соответствии с Указом Президента 363/1998 (A242), или А2, выданный в соответствии с Указом Президента 60/2010 (A98), считаются что имеют достаточное знание греческого языка, истории и культуры, с целью применения положений Указа Президента 150/2006 (A160), при условии что они дополнительно получают сертификацию достаточного знания элементов

греческой истории и культуры, в соответствии с процедурой, изложенной в совместном решении министров п. 3 настоящей статьи.

3. Процесс получения специального сертификата достаточного знания греческого языка и элементов греческой истории и культуры из Генерального Секретариата Обучения на протяжении всей жизни, а также сертификации ГСОПВЖ касательно достаточного знания элементов греческой истории и культуры для владельцев сертификатов уровня А или А2, как и любые другие соответствующие детали, регулируются решением министров внутренних дел, финансов и образования, которое публикуется в Правительственном Вестнике.

4. В экзаменах на сертификаты, упомянутые в пунктах 1, 2 и 3 настоящей статьи, могут участвовать граждане третьих стран, законно проживающие в Греции.

5. Совместным решением министров внутренних дел и образования, могут быть исключены из процесса экзаменов для получения сертификатов, предусмотренных в пунктах 1, 2 и 3 настоящей статьи, граждане третьих стран, которые успешно завершили специальные программы обучения греческому языку и ознакомления с греческой историей и культурой, в частности, в рамках интеграционных программах, предназначенных для граждан третьих стран, которые имеют долгосрочные виды на жительство. Тем же решением регулируются любые другие вопросы касательно организации и содержания специальных программ для обучения греческому языку и ознакомления с греческой историей и культурой.

6. Για τη συμμετοχή στις εξετάσεις της παραγράφου 3 του παρόντος άρθρου καταβάλλεται από τον ενδιαφερόμενο παράβολο υπέρ του Δημοσίου. Το ύψος του παραβόλου και η διαδικασία καταβολής του καθορίζονται με απόφαση των Υπουργών Οικονομικών και Παιδείας και Θρησκευμάτων, που δημοσιεύεται στην Εφημερίδα της Κυβερνήσεως.

## **Статья 108.**

### **Вид на жительство второго поколения.**

Совершеннолетним гражданам третьих стран, которые родились в Греции или успешно завершили шесть классов греческой школы в Греции, до достижения возраста 21 года, и которые проживают в стране законно, после подачи необходимых документов предоставляется вид на жительство сроком на пять

лет, который обеспечивает его владельцу права, предусмотренные статьей 97. Вид на жительство продлевается на пять лет каждый раз, с единственным условием представления предыдущего вида на жительство. Данный вид на жительство может быть продлен в соответствии с условиями настоящего Кодекса в любое время в течение срока его действия, для получения статуса долгосрочно проживающего. Вид на жительство аннулируется или не продлевается, если в лице его владельца существуют причины, указанные в статье 93.

## **РАЗДЕЛ ШЕСТОЙ.**

### **ПРИЕМ ГРАЖДАН ТРЕТЬИХ СТРАН ДЛЯ РАБОТЫ ВЫСОКОКВАЛИФИЦИРОВАННОЙ СПЕЦИАЛИЗАЦИИ В СООТВЕТСТВИИ С ДИРЕКТИВОЙ 2009/50 / ЕС.**

#### **ГЛАВА ПЕРВАЯ.**

#### **ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ.**

##### **Статья 109.**

##### **Рамки применения.**

1. Настоящая глава применяется к гражданам третьих стран, которые заявляют на разрешение на въезд и проживание на греческой территории с целью предоставления работы высококвалифицированной специализации в соответствии с условиями настоящей главы.

2. Данная глава не применяется к гражданам третьих стран, которые:

а) получили вид на жительство, позволяющий им проживать в Греции под статусом временной защиты или подали заявление на проживание по этой же причине и ожидают решения об их статусе;

б) пользуются международной защитой в соответствии с положениями Указа Президента за номером 96/2008 «Адаптация греческого законодательства в соответствии с положениями Директивы 2004/83 / ЕС от 29 апреля 2004 года о минимальных стандартах признания и статуса граждан третьих стран или лиц



без гражданства в качестве беженцев или лиц, нуждающихся в международной защите по другим причинам» (A152), как он имеет силу,

в) имеют право на защиту в соответствии с национальным законодательством, международными обязательствами или подали заявление на предоставление защиты в соответствии с вышеизложенным, и по заявлению которых еще не принято окончательное решение,

г) подали заявление на вид на жительство в Греции в качестве исследователей в соответствии с положениями настоящего Кодекса, включающего директиву 2005/71 / ЕС от 12 октября 2005 года «О специальной процедуре для допуска граждан третьих стран для научных исследований» (ЕС L 289, 3.11.2005)

д) являются членами семьи граждан Союза, которые воспользовались или воспользуются своими правами на свободное передвижение в пределах Европейского Союза в соответствии с положениями Указа Президента за номером 106/2007 «Свобода передвижения и проживания на территории Греции граждан Европейского Союза и членов их семей» (A106),

е) имеют европейский статус долгосрочно проживающего в государстве-члене в соответствии с положениями настоящего Кодекса, включающего директиву 2003/109 / ЕС «О статусе граждан третьих стран, которые являются долгосрочно проживающими (ЕС L 16/44 от 23.01.2004) и пользуются своим правом на проживание в Греции для работы или независимой финансовой деятельности,

ё) прибывают в Грецию на основе обязательств, которые содержатся в международном соглашении, облегчающем въезд и временное пребывание определенных категорий лиц в связи с торговой и инвестиционной деятельностью,

ж) были допущены в Грецию в качестве сезонных рабочих, в соответствии с положениями законодательства,

з) подлежат судебной высылке или процедуре возврата в соответствии с положениями закона 3907/2011 (А 7) или закона 3386/2005 (A212), которые были приостановлены по фактическим или юридическим причинам,

и) подлежат применению положений Указа Президента за номером 219/2000 «О мерах по защите работников, отправленных для выполнения временных работ на территории Греции, в рамках оказания международных услуг» (A190), посредством которого греческое законодательство приспособлено к Директиве

96/71 / ЕС от 16 декабря 1996 года касательно размещения работников в рамках предоставления услуг, на период времени, на который они размещены в Грецию. Это глава не применяется к гражданам третьих стран и членов их семей, независимо от национальности, которые, в соответствии с соглашениями, заключенными между Европейским Союзом и его государствами-членами и третьих стран их происхождения, пользуются правами на свободное передвижение, эквивалентными правам граждан Союза.

3. Настоящая глава не затрагивает любое соглашение между Европейским Союзом и / или государств – его членов, с одной стороны, и одной или несколькими третьими странами, с другой стороны, при условии что в нем перечисляются профессии, к которым не должна применяться настоящая глава, с целью, посредством защиты человеческих ресурсов тех развивающихся стран, которые являются участниками данных соглашений, обеспечить, что вербовка их граждан будет проводиться в соответствии с нормами в сферы, страдающие от нехватки персонала.

4. Положения настоящей главы не затрагивают право компетентных греческих властей выдавать виды на жительство, кроме «Синей карты ЕС» для любых целей в связи с работой. Такие виды на жительство не предоставляет право на проживание в других государствах-членах, как это предусмотрено в настоящей главе.

## **Статья 110.**

### **Более благоприятные положения.**

Настоящая глава имеет силу при условии что не затрагивает более благоприятные положения:

- а) законодательства Европейского Союза, в том числе двусторонних или многосторонних соглашений, заключенных между Европейским союзом или Европейским Союзом и его государствами-членами, с одной стороны, и одной или несколькими третьими странами, с другой стороны,
- б) двусторонних или многосторонних соглашения, заключенные между Греческой Республикой или несколькими государствами-членами и одной или несколькими третьими странами.

## **Статья 111.**

### **Условия для права проживания.**

1. С учетом положений статьи 112, гражданин третьей страны, который подал заявление на «Синюю Карту ЕС» в соответствии с условиями настоящей главы, должен удовлетворять следующие условия:

а) Наличие действующего паспорта или другого проездного документа, признанного в соответствии с национальным законодательством, и иметь национальную визу для работы высококвалифицированной специализации. Срок действия проездного документа должен охватывать, по крайней мере, первоначальный срок действия вида на жительство. Компетентные консульские учреждения предоставляют гражданину третьей страны все возможности для получения необходимой визы.

б) Наличие действующего трудового договора для высококвалифицированной работы сроком действия не менее одного года в Греции, из которого истекает, что его вознаграждение не меньше минимального уровня заработной платы работника высококвалифицированной специализации, и который уровень для этой цели определяется и публикуется компетентным Управлением Министерства внутренних дел. Данный уровень должен превышать в 1,5 раза, по крайней мере, среднюю валовую годовую заработную плату в Греции, как это истекает из данных Греческого Статистического Органа. Вышеуказанный уровень коэффициента заработной платы для расчета национального низшего уровня заработной платы для допуска граждан третьих стран с целью предоставления высококвалифицированной работы, может быть пересмотрен каждый раз посредством решения пункта 1 статьи 11. Подобным же решением, в случае если речь идет о профессиях, по которым существует особая потребность в рабочих из третьих стран и которые подпадают в разряд 1 и 2 Международной стандартной классификации профессий (ISCO), может быть определен, несмотря на вышеуказанное, другой уровень заработной платы, который не может быть меньше чем 1,2 раза от суммы средней валовой годовой заработной платы в Греции. В данном случае компетентные национальные органы ежегодно информируют Комиссию о списке профессий, для которых было принято решение о подобном отступлении от правила.

в) В случае профессии, регулируемой законодательством, гражданин третьей страны должен предоставить доказательства о соблюдении условий, изложенных в положениях Указа Президента за номером 38/2010 «Адаптация

греческого законодательства с Директивой 2005/36/ЕС Европейского парламента и Совета от 7.9.2005» (A78), касательно осуществления перечисленных там профессий гражданами ЕС в Греции, или, в случае профессий, не включенных в них, соответствующие положения национального законодательства, которые регулируют осуществление данных профессий гражданами Европейского Союза в Греции. Определение соответствующих действующих положений осуществляется на основе описания профессии в соответствующем трудовом договоре.

г) В случае профессии, не регулируемой законодательством, гражданин третьей страны должен предоставить доказательства о его высокой профессиональной квалификации, о чем свидетельствуют сертификаты о высшем образовании, или, если это предусмотрено в виде исключения национальным законодательством, по крайней мере пять лет профессионального опыта аналогичному квалификации высшего образования, имеющего отношение к профессии или отрасли, указанной в трудовом договоре, и который должен быть связан с профессией или отраслью, указанной в трудовом договоре.

д) Наличие полного медицинского страхования касательно всех рисков, покрываемых для граждан Греции.

е) Не являться угрозой для общественного порядка и безопасности.

ё) Не представлять собой опасность для общественного здоровья, как это определено в статье 6.

2. В случае, если существуют условия для применения конкретных коллективных трудовых договоров или арбитражных решений или совместных решений министров, определяющих условия оплаты труда и занятости определенных категорий работников, они будут применяться и к высококвалифицированным рабочим, при условии, что вознаграждение указанное для данных работников, не будет ниже соответствующего низшего уровня заработной платы пункта «1б», как они будут опубликованы каждый раз, в то время как параллельно будут применяться и другие их условия.

3. Настоящая статья не затрагивает действующие коллективные трудовые договоры или практику в соответствующих профессиональных отраслях касательно высококвалифицированной работы.

## **Статья 112.**

### **Определение объема прибывающих граждан третьих стран для высококвалифицированной работы.**

Для определения объема допуска прибывающих граждан третьих стран для высококвалифицированной работы применяются положения статьи 11.

## **Статья 113.**

### **Подача заявления на получение «Синей карты ЕС».**

1. Гражданин третьей страны, который подает заявление на предоставление «Синей карты ЕС» в Греции, в соответствии с процедурой статьи 126, обязан, по прибытию в страну и до истечения срока действия национальной визы для работы высококвалифицированной специализации, подать заявление на её предоставление. Заявления на предоставление и обновление «Синей карты ЕС» подаются и рассматриваются компетентным Управлением Министерства внутренних дел, в то время как соответствующие решения принимаются министром внутренних дел. По решению министра внутренних дел возможно определить службы Децентрализованных Администраций в качестве компетентных служб для подачи заявлений от граждан третьих стран касательно предоставления и продлении «Синей карты ЕС», для принятия соответствующих решений, а также и любые другие детали.

2. Наряду с заявлением на предоставление «Синей карты ЕС», заявитель должен приложить необходимые документы, в соответствии и с требованиями статьи 111. Положения статьи 132 применяются соответственно.

3. Если документы, поданные при подаче заявления, являются недостаточными, компетентная служба уведомляет заявителя и предоставляет ему срок в один месяц для подачи необходимой дополнительной информации.

4. Гражданину третьей страны, который подал своевременно заявление на «Синюю карту ЕС» со всеми необходимыми документами, предоставляется предусмотренная в соответствии со статьей 8 депозитный справка о подаче заявления, которая обеспечивает законное проживание в стране на срок её действия. Если будет принято отрицательное решение, то справка автоматически теряет силу.

5. Компетентная служба рассматривает заявление со всеми необходимыми документами, и если выполняются требования, изложенные в статье 111, в течение 90 дней со дня получения полного пакета необходимых документов, самое позднее, издает соответствующее решение о выдаче «Синей карты ЕС».

6. О соответствующем решении уведомляется в письменной форме заявитель, в соответствии с процедурами уведомления, предусмотренными настоящим Кодексом. В случае отказа в выдаче или в продлении «Синей карты ЕС» или ее аннулировании, соответствующее решение указывает правовые и фактические основания для его принятия, а также информацию об имеющихся средствах правовой защиты и их сроках.

## **Статья 114.**

### **Выдача и продление «Синей карты ЕС».**

1. Гражданину третьей страны, который подал заявление в соответствии со статьей 113, при соблюдении условий, изложенных в статье 111, и при условии отсутствия оснований статьи 115, предоставляется «Синяя карта ЕС».

2. Срок действия «Синей карты ЕС» два года. Если трудовой договор охватывает период времени меньше вышеуказанного, «Синяя карта ЕС» выдается на срок трудового договора плюс три месяца.

3. «Синяя карты ЕС» выдается компетентной службой, используя единый формат, описанный в Регламенте (ЕС) № 1030/2002 от 13 июня 2002 «об установлении единообразного формата вида на жительство для граждан третьих стран», как он имеет силу, в котором указываются условия доступа к рынку труда. В отделе «категория вида на жительство» указывается «Синяя карта ЕС».

4. Гражданин третьей страны, которому была предоставлена «Синяя карта ЕС», в соответствии с настоящей главой и во время её действия:

а) ) имеет право въезжать, повторно въезжать и проживать в Греции,

б) пользуется правами, признанными в соответствии с настоящей главой.

5. Для продления «Синей карты ЕС» гражданин третьей страны обязан представить в соответствующую службу запрос, до конца срока её действия, в сопровождении необходимых документов.

Компетентная служба рассматривает заявление и, если продолжают соблюдаться условия, изложенные в статьях 111 и 113, и не существуют причины статей 115 и 116, принимает решение об продлен «Синей карты ЕС» на три года. Если в договоре работа занимает меньший период времени, «Синяя карта ЕС» продлевается на срок трудового договора плюс три месяца.

## **Статья 115.**

### **Отказ в выдаче «Синей карты ЕС».**

1. «Синяя карта ЕС» не выдается, если заявитель не соблюдает условия, изложенные в статье 111, или если представленные документы были приобретены обманным путем или подделаны или искажены иным путем, в соответствии с положениями статьи 24.

2. Заявление на «Синюю карту ЕС» отклоняется в следующих случаях:

а) Если уже покрыто максимальное количество рабочих мест граждан третьих стран для работы высококвалифицированной специализации, которое определено в соответствии с совместным решением министров, упомянутом в статье 11.

б) Если работодатель был подвергнут санкциям в соответствии с действующим законодательством касательно необъявленной работы и/или незаконной занятости.

3. Заявка на «Синюю карту ЕС» может быть отклонено в целях этики обеспечения найма в областях, страдающих от недостатка квалифицированных кадров в странах происхождения.

## **Статья 116.**

### **Аннулирование или отказ в продлении «Синей карты ЕС».**

1. «Синяя карта ЕС», которая выдается в соответствии с настоящей главой, аннулируется или не обновляется в следующих случаях:

а) если она был приобретена обманным путем или подделана или существуют иные искажения,

б) если выясняется, что владелец не соответствовал или не соответствует условиям въезда и проживания, изложенным в настоящей главе, или

проживает с другими целями, отличными от целей, для которых ему было разрешено проживание,

в) если владелец не соблюдает ограничения, установленные в статьях 117, пункты 1 и 2, и статьи 118.

2. Отсутствие заявлений, упомянутых в статье 117 пункт 1 и в статье 118 пункт 3, не является достаточным основанием для аннулирования или не продления «Синей карты ЕС», если владелец может доказать, что заявление не было перенаправлено в компетентную службу не по его вине.

3. «Синяя карта ЕС», выданная в соответствии с настоящим Кодексом, аннулируется или не обновляется в следующих случаях:

а) По соображениям общественного порядка и общественной безопасности.

б) Если владелец «Синей карты ЕС» не имеет достаточных средств для проживания и, аналогично случаю, обеспечения членов его семьи, не прибегая к системе социальной помощи Греции. Данные средства оцениваются в соответствии с их характером и их регулярности, и может быть принят во внимание и уровень минимальных национальных заработных плат и пенсий, а также количество членов семьи заинтересованного лица. Данная оценка не проводится в течение периода безработицы, упомянутого в статье 120.

в) Если владелец «Синей карты ЕС» обращается за социальной помощью, при условии, что служба, ответственная за предоставление «Синей карты ЕС» проинформировала его заранее в письменной форме по данной теме.

4. Безработица сама по себе не являются основанием для отмены «Синей карты ЕС», кроме если период безработицы превышает три месяца подряд. В случае если безработицы имеет место более чем один раз в течение срока действия «Синей карты ЕС», её продолжительность не должна превышать трех месяцев в общей сложности.

## **Статья 117.**

### **Доступ к рынку труда.**

1. В течение первых двух лет законного трудоустройства заинтересованного лица в Греции в качестве владельца «Синей карты ЕС», его доступ к рынку труда ограничивается в его найме в качестве высококвалифицированных кадров, в соответствии с требованиями статьи 111. В течение данного периода



времени, для изменения работодателя требуется предварительное письменное согласие компетентной для предоставления «Синей карты ЕС» службы, в соответствии с применимым национальным законодательством и в течение сроков, предусмотренных в статье 113, пункт 5. В случае если речь идет об изменениях, влияющих на условия въезда в страну, необходимо предыдущее заявление, в соответствии с положениями статьи 113.

2. После первых двух лет, заявитель обязан информировать компетентную службу, в соответствии с действующим национальным законодательством, о любых изменениях касательно смены работодателя и условий статьи 111.

3. Владельцы «Синей карты ЕС» не имеют доступа к занятости в случае осуществления деятельности:

а) касающейся даже время от времени осуществления государственной власти и участия в ответственности за обеспечение общих интересов государства, в случаях, в которых в соответствии с применимым национальным законодательством или законодательством Евросоюза данные действия предназначены только для граждан Греции.

б) в соответствии с применимым национальным законодательством или законодательством Евросоюза осуществляется исключительно гражданами Греции или гражданами Европейского Союза или Европейской Экономической Зоны.

4. Положения настоящей статьи применяются с учетом принципа союзного предпочтения, как указано в соответствующих положениях Актов о присоединении 2003 и 2005 годов, особенно касательно прав граждан данных государств-членов Европейского Союза в отношении доступа к рынку труда.

## **Статья 118.**

### **Временная безработица.**

1. В течение периода безработицы, как это определено в пункте 4 статьи 116, владельцу «Синей карты ЕС» разрешается искать и поступать на работу в соответствии с условиями, изложенными в статье 117.

2. Владелец «Синей карты ЕС» имеет право оставаться в стране до предоставления или отказа в предоставлении от должного разрешения, предусмотренного в статье 117 пункт 1. По представлению заявления,

упомянутого в статье 117, пункты 1 и 2, автоматически прерывается период безработицы.

3. Владелец «Синей карты ЕС» обязан заявить в компетентную службу, в течении двух месяцев, о начале безработицы, в соответствии со статьей 22.

## **Статья 119.**

### **Равные права.**

1. Владелец «Синей карты ЕС» имеет право на равное обращение с гражданами Греции в отношении:

а) условий труда, включая условия оплаты труда и увольнения, а также требований, касающихся здоровья и безопасности рабочего места.

б) свободы объединений, членства и участия в организациях работников и работодателей или любой профессиональной организации, в том числе преимуществ, предоставляемых этими организациями, и с учетом положений о государственной политике и общественной безопасности.

в) образования и профессиональной подготовки.

г) признание дипломов / сертификатов и других квалификаций в соответствии с соответствующими национальными процедурами.

д) положений национального законодательства касательно отраслей социального обеспечения, как указано в Постановлении (ЕС) № 883/2004 о координации систем социального обеспечения работающим лицам, а также членам их семей, перемещающимся в рамках Европейского Союза. Особые положения Приложения к Регламенту (ЕС) № 1231/2010 Совета касательно применения положений Регламентов (ЕС) 883/2004 и 987/2004 и к гражданам третьих стран, на которых они еще не распространяются исключительно по причине их гражданства, применяются соответственно.

е) с учетом существующих двусторонних соглашений, относительно платежей, связанных с приобретенными правами в соответствии с законом о пенсии по возрасту, по ставке, предусмотренной национальным законодательством или законодательством государств-членов Европейского Союза, которые оплачивают данные суммы в случае перемещения в третью страну.

ж) доступа к товарам и услугам и поставкам товаров и услуг, доступных для общественности, в том числе доступа к процедурам получения жилья, а также к

информационным и консультационным услуги, предлагаемых агентствами занятости. Данное право не должно влиять на свободу соглашений, в соответствии с законодательством Евросоюза и национальным законодательством.

з) свободного доступ ко всей территории страны. Данное право может быть ограничено в соответствии с положениями пункта 1 статьи 21.

2. Касательно пункта 1 пп.«в» и «ж», право на равное обращение ограничивается в отношении стипендий, студенческих займов или других пособий и займов в рамках среднего и высшего образования и профессиональной подготовки, а также в отношении процедуры для обеспечения жилья.

Касательно положений пункта 1 пп. «в»:

а) доступ к университетскому образованию и образованию после среднего образования подлежит выполнению определенных условий в соответствии с национальным законодательством,

б) право на равное обращение предусмотрено в случаях, когда постоянное место жительства или место проживания владельца «Синей карты ЕС» или члена его семьи, для которого запрашивается право, находится в пределах территории Греции.

3. Право на равное обращение, как это определено в пункте 1, не затрагивает право компетентных греческих властей аннулировать «Синюю карту ЕС» или отказать в её продлении, в соответствии со статьей 116.

4. В случае, если гражданин третьей страны, которому была предоставлена «Синяя карта ЕС» из другого государства-члена Европейского Союза, прибывает на территорию Греции, в соответствии со статьей 122, и компетентная служба еще не приняла решение по просьбе о предоставлении «Синей карты ЕС», равное обращение ограничивается в сферах, упомянутых в пункте 1, за исключением пп. «б» и «г». Если, в течение этого периода, заявителю будет предоставлено право на работу, ему предоставляется и равное обращение с гражданами Греции во всех сферах пункта 1.

## **Статья 120.**

### **Члены семьи.**

1. Члены семьи гражданина третьей страны, владельца «Синей карты ЕС» могут сопровождать или приехать к опекуну семьи, при условии что он докажет наличие стабильного и регулярного личного дохода, достаточного для нужд его и его семьи, как это определено в статье 70.
2. Виды на жительство для членов семьи предыдущего пункта, предоставляются несмотря на положения статьи 72, в случае если соблюдаются условия для воссоединения семьи, не позднее шести месяцев с даты подачи заявления.
3. Срок действия видов на жительство членов семьи пункта 1, несмотря на положения статьи 73 пункта 1, должен быть таким же, как продолжительность видов на жительство, предоставленных владельцу «Синей карты ЕС», в той мере, в которой это позволяет срок действия их проездных документов.
4. В отличие от положений статьи 75, пункт 1, не соблюдается какой-либо срок в отношении доступа к рынку труда.
5. Для расчета пятилетнего срока проживания, необходимого для получения индивидуального вида на жительство, в отличие от положений статьи 76 пункта 1 пп. «а», учитывается совокупный срок проживания в разных государствах-членах. В данном случае применяются, с соответствующими изменениями, положения статьи 121 в отношении прибавления периодов проживания в разных государствах-членах владельца «Синей карты ЕС».

## **Статья 121.**

### **Статус долгосрочно проживающего в ЕС для владельцев «Синей карты ЕС».**

1. Вне зависимости от пункта 1 статьи 89, если владелец «Синей карты ЕС» использовал возможность, предусмотренную в статье 122, разрешается учет периодов проживания в разных государствах-членах Европейского Союза в целях удовлетворения требования о продолжительности пребывания, если выполняются следующие условия:

- а) пять лет законного и непрерывного проживания на территории Европейского Союза, в качестве владельца «Синей карты ЕС» и
- б) два года законного и непрерывного проживания, непосредственно перед подачей соответствующего заявления, в качестве владельца «Синей карты

ЕС», на территории Греции, в которую подается заявление на вид на жительство в качестве долгосрочно проживающего в ЕС.

2. При расчете срока законного и непрерывного пребывания в странах Европейского Союза и в отступление от пункта 3 статьи 89, периоды отсутствия вне территории Европейского Союза не прерывают период времени, указанный в пункте 2 пп. «а» данной статьи, если они не превышают двенадцать последовательных месяцев и не превышают в целом восемнадцать месяцев в течение срока, указанного в пункте 2 пп. «а» настоящей статьи. Данный пункт относится и к случаям, когда владелец «Синей карты ЕС» не использовал возможность, предусмотренную в статье 122.

3. Несмотря на положения статьи 93 пункт 1 пп. «в», увеличивается до 24 последовательных месяцев период отсутствия вне Европейского Союза, позволенный обладателю вида на жительство долгосрочно проживающего в ЕС с замечанием, упомянутым в пункте 7 настоящей статьи, и для членов его семьи, которым был предоставлен статус долгосрочно проживающих в ЕС.

4. Отклонения от положений ратификации Директивы 2003/109/ЕС, изложенные в пунктах 3 и 4 настоящей статьи, ограничиваются в случаях, если гражданин третьей страны в состоянии представить доказательства, что отсутствовал вне территории Европейского Союза по причине работы или независимой финансовой деятельности или для предоставления добровольной работы или по причине учебы в стране его происхождения.

5. Статьи 119 пп. «е» и 120 продолжают применяться к владельцам вида на жительство долгосрочно проживающих с замечанием, упомянутым в пункте 7, в зависимости от случая, после того как владелец «Синей карты ЕС» приобрел статус долгосрочно проживающего в ЕС ,

6. Владельцам «Синей карты ЕС», которые отвечают условиям, изложенным в настоящей статье для получения статуса долгосрочно проживающего в ЕС, выдается вид на жительство в соответствии со статьей 1 п. 2 пп. «а» Регламента (ЕС) за номером 1030/2002 Совета. В разделе "Примечания" вида на жительство, ставится пометка «бывший владелец Синей карты ЕС».

## **Статья 122.**

**Право на жительство в Греции владельца «Синей карты ЕС» другого государства-члена ЕС.**

1. После восемнадцати месяцев законного проживания в первом государстве-члене, в качестве владельца «Синей карты ЕС», заинтересованное лицо и члены его семьи могут быть перемещены в Грецию с целью предоставления работы высококвалифицированной специализации в соответствии с условиями, изложенными в настоящей статье.

2. Владелец «Синей карты ЕС» подает в компетентную службу, не позднее чем в течении месяца после прибытия в Грецию, заявление на предоставление «Синей карты ЕС», представив все документы, доказывающие выполнение условий, предусмотренных статьей 111 .

3. В соответствии с процедурой, изложенной в статье 115, компетентная служба рассматривает заявление и уведомляет в письменной форме заявителя и первое государство-член о своем решении либо:

а) предоставить «Синюю карту ЕС» и позволить заявителю проживать на территории Греции для высококвалифицированной работы, если соблюдаются условия, изложенные в настоящей статье и в статьях 111 до 119 или

б) отказать в выдаче «Синей карты ЕС» и обязать заявителя и членов его семьи, в соответствии с положениями действующего национального законодательства и статьей 21 закона 3907/2011 (A7) касательно процедуры высылки, покинуть территорию Греции, если не соблюдаются условия, изложенные в настоящей статье.

4. Гражданину третьей страны, который своевременно подал заявление на Синюю карту ЕС» со всеми необходимыми документами, предоставляется в соответствии со статьей 8 сертификат о подаче документов, который обеспечивает законное проживание в стране на срок его действия. В случае принятия отрицательного решения, сертификат автоматически теряет силу.

5. Заявитель и работодатель несут совместную ответственность касательно расходов на высылку и реадмиссию владельца «Синей карты ЕС», а также и членов его семьи, как указано в п. 2 статьи 37 закона 3907 / 2011, в том числе касательно расходов, которые были проведены за счет государственных средств, в соответствии с пунктом 3 пп.б.

6. При применении настоящей статьи, применяются положения статей 11, 112 и 126.

7. Со второго раза, когда владелец «Синей карты ЕС» и, в зависимости от случая, члены его семьи пользуются возможностью переезда в другое

государство-член ЕС в соответствии с настоящей главой, в качестве «первого государства-члена» подразумевается государство-член, из которого заинтересованное лицо уезжает, и в качестве «второго государства-члена» подразумевается государство-член, в котором он подает заявление на получение вида на жительство.

8. Если заявление на «Синюю карту ЕС» гражданина третьей страны, который уже владеет «Синей картой ЕС» в Греции, отклоняется вторым государством-членом, компетентные греческие власти обязаны немедленно и без формальностей принять владельца и членов его семьи, даже если срок действительности «Синей карты ЕС», выданной Грецией, истек или она аннулирована во время рассмотрения заявления. Положения статьи 118 применяются после реадмиссии.

### **Статья 123.**

#### **Проживание членов семьи владельца «Синей карты ЕС», который пользуется правом на проживание в Греции.**

1. Если владелец «Синей карты ЕС» перемещается из первого государства-члена в Грецию, в соответствии с положениями статьи 122, и его семья уже учреждена в первом государстве-члене, членам семьи разрешается его сопровождать или присоединиться к нему.

2. Заинтересованные члены семьи или их опекун, владелец «Синей карты ЕС», в соответствии с национальным законодательством, представляет в компетентную службу, в позднее одного месяца после их прибытия в страну, подаются заявление на вид на жительство для членов семьи.

3. Членам семьи гражданина третьей страны, своевременно подавшего заявление на вид на жительство для воссоединения семьи, и в случае, если представлены необходимые документы для выполнения требований, изложенных в пунктах 4 и 5, представляется в соответствии со статьей 8 сертификат о подаче документов, который обеспечивает законное проживание в стране на срок его действия. В случае принятия отрицательного решения, сертификат автоматически теряет силу.

4. Для осуществления права на воссоединение семьи, опекун семьи, владелец «Синей карты ЕС», должен предоставить доказательства наличия стабильного и регулярного дохода, которые являются достаточными для

содержания его и членов его семьи, не обращаясь к системе социальной помощи страны. При рассмотрении заявления, данные средства оцениваются в соответствии с их характером и их регулярности, и может быть принят во внимание уровень минимальных национальных заработных плат и пенсий, а также количество членов семьи заинтересованного лица. Необходимая сумма и документы, доказывающие наличие достаточных средств, определяются совместным министерским решением в соответствии с п.6 статьи 136.

5. Заинтересованные члены семьи, которые подают заявление в соответствии с пунктом 2, должны удовлетворять следующим требованиям:

а) иметь действующий паспорт и вид на жительство в первом государстве-члене или их заверенную копию, а также и визы, в случае необходимости,

б) доказать, что они проживали в качестве членов владельца семьи «Синей карты ЕС» в первом государстве-члене,

в) иметь страхование на случай болезни для всех рисков, покрываемых для граждан Греции или доказать, что владелец «Синей карты ЕС» имеет подобное страхование для них.

6. Отступления, предусмотренные в статье 120, продолжают применяться с соответствующими изменениями.

7. В случае, если семья не учреждена в первом государстве-члене, применяется статья 120.

## **Статья 124.**

### **Контактный пункт.**

1. Управление миграционной политики Министерства внутренних дел определяется как греческий пункт контакта с соответствующими компетентными службами других государств-членов Европейского Союза для обмена информацией, изложенной в статьях 121 и 122 и статьей 20 Директивы 2009/50/ЕС .

2. Вышеуказанное компетентное управление Министерства внутренних дел информирует Комиссию и другие государства-члены о принятии законодательных или нормативных мер относительно статьи 6, статьи 8 пункта 2 и статьи 18 пункта 6 Директивы 2009/50/ ЕС Совета. В случае применения статьи 8 пункта 4 данной Директивы, должно быть доведено до сведения



Комиссии и других государств-членов должным образом обоснованное решение с указанием соответствующих стран и отраслей.

3. Данное компетентное управление Министерства внутренних дел каждый год и за первый год не позднее чем 19 июня 2013, информирует Комиссию, в соответствии с Регламентом (ЕС) за номером 862/2007, о статистических данных касательно количества граждан третьих стран, которым была предоставлена «Синяя карта ЕС» и, если существует возможность, которым данная карта была продлена или аннулирована в течение предыдущего календарного года, с указанием их национальности и, если возможно, их профессии. Статистические данные касательно членов семьи, которые были приняты, сообщаются таким же образом, кроме информации о их профессии. Касательно владельцев «Синей карты ЕС» и членов их семей, в соответствии с положениями статей 18, 19 и 20 Директивы 2009/50/ЕС Совета, должна указываться также информация, насколько это возможно, насчет страны предыдущего проживания.

#### **Статья 125.**

Вопросы, которые не регулируются другим образом в положениях выше приведенных статей 109-124, регулируются положениями статей 1-30 данного закона.

### **ГЛАВА ВТОРАЯ.**

#### **ДРУГИЕ ПОЛОЖЕНИЯ.**

#### **Статья 126.**

Регулирование вопросов процедуры количества прибывающих граждан третьих стран для предоставления работы высококвалифицированной специальности.

1. Любой работодатель, который желает принять персонал на работу высококвалифицированной специальности, на основе рабочих мест, содержащихся в совместном решении министров статьи 11, подает заявление в компетентное управления Министерства внутренних дел, с указанием количества рабочих мест, личных данных и гражданства приглашаемых граждан третьих стран, специализацию и период работы. Заявление должно

сопровождаться следующими документами: (а) действующий трудовой договор для высококвалифицированной работы, по крайней мере, на один год в Греции, из которого истекает, что вознаграждение работника не меньше минимального уровня заработной платы для работы высококвалифицированной специальности, как он определяется каждый раз, в статье 111 пункте 1 подпункте «б» и (б) диплом высшего образования, имеющий отношение к профессии или к отрасли, указанной в трудовом договоре, официально переведенный и заверенный. В случае, если высококвалифицированная специализация заинтересованного гражданина третьей страны подтверждается только профессиональным опытом, в соответствии с национальным законодательством, необходимо доказать стаж профессионального опыта, а также и другие соответствующие условия национального законодательства.

2. Министр внутренних дел издает акт, разрешающий трудоустройство граждан третьих стран для предоставления высококвалифицированной работы у конкретного работодателя, только если диплом квалификации имеет отношение к специальности, которая упоминается в совместном решении статьи 11, и число предусмотренных в нем рабочих мест данной соответствующей специальности, которые предусмотрены в данном решении, еще не исчерпано. Соответствующий утвердительный акт вместе с подписанным работодателем трудовым договором, пересылается в компетентное греческое консульство. Для определения степени относительности диплома квалификации со специализацией, предусмотренной в совместном решении статьи 11, ответственные за рассмотрение заявления службы имеют право, в случае сомнений, запросить соответствующее мнение компетентных министерств.

3. Компетентное греческое консульское учреждение приглашает заинтересованных граждан третьих стран, для которым издан акт разрешения на въезд в Грецию для предоставления работы высококвалифицированной специализации. Заинтересованные лица обязаны появиться самолично в вышеуказанных службах, и предоставить необходимые дипломы квалификации, заверенные в установленном порядке, а также и справки, выданного компетентными службами страны происхождения, подтверждающие успешное завершение учебной программы постсреднего образования, а именно набор курсов учебного заведения, которое признано в качестве высшего учебного заведения государством, в котором оно расположено, с целью подписания соответствующего трудового договора и получения

национальной визы, при условии соблюдения остальных общих и конкретных положений законодательства о визах. Если речь идет о профессии, упоминаемой в законодательстве, гражданин третьей страны обязан предоставить диплом, академически признанный в Греции, и удовлетворять другие требования соответствующего законодательства для осуществления данной профессии.

#### **Статья 127.**

1. Для покрытия расходов на высылку в соответствии с положениями предыдущей главы, применяются аналогично положения статьи 80 закона 3386/2005 и совместного министерского решения, изданного в соответствии с пунктами 1- 3 статьи 80 закона 3386/2005 (А 212) и с пунктом 5 статьи 83 того же закона.

2. Граждане третьих стран, владельцы вида на жительство в Греции, для которых допускается изменение категории вида на жительство, в соответствии с положениями настоящего Кодекса, могут просить во время продления их вида на жительство предоставление «Синей карты ЕС», при условии, что выполняются предпосылки, указанные в положениях предыдущей главы данного закона.

3. В любом случае, не разрешается изменение категории для владельцев вида на жительство «Синяя карта ЕС».

4. Несмотря на положения пункта 4 статьи 7, по отношению к владельцам видов на жительство, указанным в положениях статей от 31 до 37 и от 57 до 68, могут быть применены положения предыдущей главы данного закона, если они отвечают соответствующим требованиям, а также и критериям, установленным в соответствии с решением министров внутренних дел, образования, труда, социального страхования и обеспечения, и здравоохранения.

### **ЧАСТЬ ТРЕТЬЯ**

#### **СОЦИАЛЬНАЯ ИНТЕГРАЦИЯ – МЕРЫ ОРГАНИЗАЦИОННОГО ХАРАКТЕРА – ПЕРЕХОДНЫЕ И ДРУГИЕ ПОЛОЖЕНИЯ.**

## **ГЛАВА ПЕРВАЯ.**

### **СОЦИАЛЬНАЯ ИНТЕГРАЦИЯ.**

#### **Статья 128.**

##### **Рамки применения.**

1. Политика социальной интеграции направлена на постепенную адаптацию граждан третьих стран в греческое общество и признание со стороны греческого общества равных возможностей для участия в экономической, социальной и культурной жизни страны.

Граждане третьих стран, в процессе интеграции в греческое общество, имеют права и обязанности, как и граждане Греции. Их основной обязанностью является соблюдение правопорядка и фундаментальных ценностей греческого общества.

2. Политика интеграции и меры, которые она включает, применяются ко всем законно проживающим гражданам третьих стран и членам их семей в соответствии с положениями о воссоединении семьи. Также применяются по отношению к детям иммигрантов, к лицам, пользующимся международной защитой, а также и членам их семей.

3. Стратегия интеграции иммигрантов может сочетаться с мерами внешней политики, ориентированной на развитие стран их происхождения в целях создания благоприятных социально-экономических условий для их возможного возвращения на родину.

#### **Статья 129.**

##### **Основные принципы социальной интеграции.**

###### **Комплексный план действий.**

1. Для интеграции граждан третьих стран, законно проживающих в стране, Министерство внутренних дел, в сотрудничестве с соответствующими компетентными министерствами и ведомствами, разрабатывает единую стратегию, которая включает в себя Комплексный план действий. Национальная стратегия по интеграции граждан третьих стран и Комплексный план действий основываются на фундаментальных принципах:

а) Отсутствие какой-либо дискриминации, основанной на критериях, установленных Конституцией Греции.

б) Соблюдение основополагающих прав граждан третьих стран и охрана культурного разнообразия.

2. Комплексный план действий делится на отраслевые проекты, которые среди прочего включают в себя:

а) изучение греческого языка, истории и культуры,

б) информационные компании для граждан третьих стран в области здравоохранения, социального обеспечения и труда,

в) информирование общественности о проблемах ксенофобии, торговли людьми и незаконного ввоза мигрантов,

г) просвещение и повышение осведомленности сотрудников в государственном секторе и в местных органах власти по вопросам миграции,

д) межкультурное посредничество и

е) расширение участия граждан третьих стран в коллективных мероприятиях Совета по интеграции иммигрантов.

## **ГЛАВА В**

### **МЕРЫ ОРГАНИЗАЦИОННОГО ХАРАКТЕРА.**

#### **Статья 130**

**Координационный комитет по миграционной политике и социальной интеграции.**

1. Для координации иммиграционной политики учреждается Комитет, состоящий из Генеральных секретарей, заместителями которых являются компетентные Генеральные директора, Министерства внутренних дел, иностранных дел, финансов, экономического роста и конкурентоспособности, образования, культуры и спорта, труда, социального страхования и обеспечения, здравоохранения, юстиции, гласности и прав человека, общественного порядка и защиты граждан, судоходства и Эгейского моря, и Генерального секретаря Децентрализованной Администрации Аттики, которая собирается всякий раз, когда это считается необходимым, по инициативе

Генерального секретаря народонаселения и социальной сплоченности, по вопросам, касающимся законной иммиграции, или Генерального секретаря гражданской защиты Министерства охраны общественного порядка и защиты граждан, по вопросам, касающимся нелегальной иммиграции, предоставления убежища беженцам и лиц, пользующихся международной защитой.

2. Задача Комитета заключается в обработке вопросов иммиграции (легальной и нелегальной) и интеграции, на основе развития данного явления, разработка руководящих принципов с целью координации соответствующих органов и мониторинга их работы, и рекомендация организационных и технических мер компетентному министру с целью эффективного решения соответствующих вопросов.

### **Статья 131.**

Для облегчения её работы, Комитету оказывает содействие Научный комитет, который собирается один раз в шесть месяцев и отвечает за подготовку рассматриваемых вопросов и рекомендацию соответствующих мер. Вышеуказанный Научный комитет формируется решением министра внутренних дел. В этом же решении назначается председатель и секретариат комитета, а также и особые функциональные вопросы.

### Статья 132.

Пошлины - Корректировка штрафов.

1. Заявление на выдачу и продление вида на жительство должно сопровождаться пошлиной, которая, если по причинам взаимности не указано иное, определяется следующим образом:

а. Для вида на жительство со сроком действия до одного года - сто пятьдесят (150) евро.

б. Для вида на жительство со сроком действия до двух лет - триста (300) евро.

в. Для вида на жительство со сроком действия до трех лет – четыреста пятьдесят (450) евро.

г. Для вида на жительство со сроком действия до пяти лет - пятьсот (500) евро.

д. Для вида на жительство со сроком действия до десяти лет - шестьсот (600) евро.

2. Пошлина, которая оплачивается при подаче заявления на получение статуса долгосрочно проживающего, составляет сумму в размере четыреста (400) евро. Не подлежат оплате данной пошлины лица, уже владеющие видом на жительство долгосрочным, десятилетним или пятилетним статьи 108, и просят предоставление статуса долгосрочно проживающего.

Особенно для лиц, подающих заявление на получение вида на жительство сроком действия на десять лет в соответствии с п. 1 статьи 138, оплачивается пошлина в размере девятисот (900) евро, в то время как для данного вида на жительство оплачивается каждый раз пошлина в размере четырехсот пятидесяти (450) евро.

Лица, подающие заявление на приобретение или продление вида на жительство статьи 108, оплачивают пошлину в размере трехсот (300) евро.

3. Заявление на предоставление национальной визы для лиц, подпадающих под действие статьи 18 настоящего закона, сопровождается пошлиной, которая, если по причинам взаимности не указано иное, определяется в размере ста пятидесяти (150) евро.

4. Штрафы и пошлины, предусмотренные настоящим законом, собираются в пользу государства и корректируются в соответствии с решением министров внутренних дел, финансов, иностранных дел и общественного порядка и защиты граждан.

5. Несовершеннолетние граждане третьих стран освобождаются от обязанности оплаты пошлины.

6. Лица, подлежащие применению соглашения между Греческой Республикой и Арабской Республикой Египет, которое было ратифицировано посредством статьи первой закона 1245/1982 (А 45), не подпадают под обязательство оплаты пошлины.

7. Лица, подлежащие применению соглашения между Греческой Республикой и Канадой по передвижению молодежи, которое было ратифицировано посредством статьи первой закона 4091/2012 (А 219), обязаны платить пошлину, размер которой определяется совместным решением министров иностранных дел, финансов и внутренних дел.

8. Пошлины данной статьи оплачиваются посредством процедуры электронной пошлины.

9. Доходы от пошлин, предусмотренных в настоящей статье, указываются и контролируются по определенным Кодам, Номерам Доходов (греческий термин КАЕ) Государственного бюджета, как указано в положениях п. 4 статьи 2 закона 4018/2011 (А 215).

### **Статья 133.**

#### **Единая информационная система - Ведение реестра.**

1. В Министерстве внутренних дел и в Децентрализованных Администрациях страны работает компьютеризированная система записи и обработки данных, касающихся выдачи, продления, аннулирования видов на жительство и решений о высылке граждан третьих стран, проживающих в Греции. По решению министров внутренних дел, финансов, иностранных дел и общественного порядка и защиты граждан и после консультации со Службой по защите персональных данных, определяются персональные данные граждан третьих стран, проживающих в Греции, которые могут быть собраны, сохранены и обработаны компетентными управлениями Министерства внутренних дел, службами Децентрализованной Администрации, а также и министерствами совместной компетенции, в целях ведения реестра граждан третьих стран и удовлетворения других потребностей внедрения соответствующего законодательства. В данном же решении определяются процедуры и службы для сбора, сохранения и обработки данной информации, предпосылки уведомления имеющих на это право лиц, которых это касается, а также порядок и предпосылки связи между архивами.

2. Компетентные органы министерств образования и здравоохранения обязаны вести статистику законно и незаконно находящихся граждан третьих стран, а также лиц, ищущих убежища, которые пользуются их услугами.

### **Статья 134.**

#### **Комитеты.**

1. В Министерстве внутренних дел учреждаются пять Комитетов по миграции, которые консультируют по вопросам соблюдения требований в лице граждан третьих стран касательно наличия особых и сильных связей с социальной жизнью страны, с целью предоставления вида на жительство, а также и в любом другом случае, который пересылается на их рассмотрение в рамках



предоставления или продления вида на жительство, согласно решению министра внутренних дел. По решению того же министра формируются комитеты и назначаются председатель, постоянные члены и их заместители и секретари с их заместителями. По аналогичному решению могут создаваться дополнительные комитеты, если это необходимо для ускорения их работы. Комитеты состоят из:

а. Трёх сотрудников Министерства внутренних дел категории университетского образования.

б. Одного представителя Гражданского Общества, предложенного Национальным Комитетом по правам человека.

в. Одного представителя Центрального Союза Греческих Муниципалитетов

Обязанности докладчиков в Комитете по миграции осуществляют должностные лица компетентного управления Министерства внутренних дел, которые занимаются соответствующим делом. По решению министра внутренних дел может быть создано большее, чем предусмотрено выше, количество данных комитетов, если это необходимо для более быстрой обработки соответствующих случаев.

2. В Министерстве внутренних дел создается специальный трехчленный Комитет для издания заключений о существовании временной или постоянной объективной невозможности предоставления действующего паспорта и формируется по решению министра следующим образом:

а. Заместитель судьи Юридического Совета Государства в Министерстве внутренних дел, в качестве председателя, с его заместителем,

б. Начальник компетентного отдела Министерства внутренних дел, с его заместителем сотрудником того же отдела и

в. Сотрудник полиции Греции, предложенный министром охраны общественного порядка и защиты граждан.

В качестве докладчика и секретаря Комитета назначаются должностные лица соответствующих отделов компетентного управления Министерства внутренних дел, с их заместителями.

3. В каждой области децентрализованного управления учреждается пятичленный Комитет по миграции, который состоит из четырех сотрудников компетентного отдела Децентрализованной Администрации, один из которых

является его начальником, который и возглавляет комитет, и из одного представителя полиции. Для Децентрализованной Администрации Аттики учреждается один комитет для каждого соответствующего отдела. По решению Генерального секретаря Децентрализованной Администрации формируется Комитет и назначаются члены и их заместители, секретарь и его заместитель, и докладчик, без права голоса, вместе с его заместителем. Докладчик и секретарь являются сотрудниками компетентного отдела.

Решениями Генеральных секретарей Децентрализованной Администрации Аттики и Македонии и Фракии, соответственно, могут быть созданы в каждом соответствующем отделе Децентрализованной Администрации Аттики и в области г.Салоники в Децентрализованной Администрации Македонии и Фракии, до двух дополнительных Комитетов миграции, если это необходимо для ускорения их работы. Формирование Комитетов, в каждой области Децентрализованной Администрации, может быть осуществлено и её сотрудниками, которые работают в любой службе той же области, в случае если не хватает персонала соответствующей компетентной службы.

Задачей Комитете иммиграции настоящего пункта является предоставление заключений по вопросам предоставления или продления вида на жительство гражданина третьей страны. Для того чтобы сформулировать данное мнение, Комитет принимает во внимание данные, предусмотренные в отдельных положениях настоящего Кодекса, и в целом личность гражданина третьей страны.

## **Статья 135.**

### **Контролирование реализации.**

1. Ответственным за контролирование и за оценку реализации положений настоящего Кодекса, за координацию совместно компетентных служб, а также и для представления интересов страны за рубежом на европейском и международном уровне, по любому вопросу, касающегося въезда, проживания и интеграции граждан третьих стран на греческой территории, является Министерство внутренних дел.

2. Компетентные службы Министерства внутренних дел и Децентрализованных Администраций, власти полиции, портов и аэропортов и инспекционные службы Министерства труда, социального страхования и обеспечения, являются

ответственными за надзором реализации настоящего Кодекса, осуществление контролей и удостоверение нарушений. Решением министра внутренних дел и компетентного министра, в зависимости от случая, могут регулироваться вопросы, связанные с порядком проведения контроля и удостоверением нарушений.

## **Статья 136.**

### **Полномочия.**

1. Совместным решением министров иностранных дел и внутренних дел определяются специальные документы в соответствии с категорией национальной визы и документы, необходимые для получения соответствующих видов на жительство.

2. Решением министра внутренних дел могут регулироваться вопросы, связанные с формой и содержанием заявлений, процедурой выдачи видов на жительство имеющим на это право лицам, а также и типа сертификата о подаче заявления статьи 8.

3. Совместным решением министров внутренних дел, труда, социального страхования и обеспечения, и здравоохранения определяются покрываемые риски, по аналогии с гражданами Греции, для полного медицинского страхования граждан третьих стран, которые могут быть застрахованы в частных страховых компаниях.

4. Совместным решением министров внутренних дел, развития и конкурентоспособности, труда, социального страхования и обеспечения, здравоохранения и развития сельских районов и продовольствия, регулируются конкретные вопросы о порядке определения объема допуска граждан третьих стран и процедуры приглашения для трудоустройства, сезонной занятости, занятости рыбаков и высококвалифицированной работы.

5. Совместным решением министров внутренних дел, труда, социального страхования и обеспечения, и развития сельских районов и продовольствия, определяются необходимые документы, которые должны быть представлены любым работодателем, который хочет нанять персонал для сезонной работы или рыбаков, в соответствии с количеством рабочих мест, указанных в совместном решении министров статьи 11.

6. Совместным решением министров внутренних дел, финансов и труда, социального страхования и обеспечения, определяется минимальное количество рабочих дней или минимальный период страхования, для каждого страхового фонда, для случаев, где это требуется для продления вида на жительство в настоящем законе, необходимые в зависимости от случая документы и любые другие соответствующие вопросы.

7. В случае, если согласно положениям настоящего закона и соответствующим нормативам, предусматривается в качестве условия необходимость наличия достаточных средств, их уровень, корректировка и способ доказывания определяются совместным решением министров внутренних дел, финансов и труда, социального страхования и обеспечения.

8. Совместным решением министров внутренних дел, финансов и общественного порядка и защиты граждан, определяется уровень суммы расходов реадмиссии и любого вида расходов высылки, а также и порядок выплаты суммы соответствующего гарантийного письма в случае конфискации в пользу государства, из соответствующей кредитной организации или Фонда депозитов и кредитов , в государственный бюджет.

9. Решением министров внутренних дел и труда, социального страхования и обеспечения и компетентного в зависимости от случая министра, могут определяться и другие категории разрешений граждан третьих стран, а также и конкретные предпосылки, порядок и тип вида на жительство, для применения положения настоящего Кодекса.

10. Решением министра внутренних дел и компетентных в зависимости от случая министров, при необходимости, могут регулироваться каждый конкретный вопрос касательно применения положений настоящего Кодекса.

11. Совместным решением министров внутренних дел и финансов и компетентного в зависимости от случая министра, определяется компетентный орган и процедура для удостоверения штрафов настоящего Кодекса.

12. Решением министров внутренних дел и развития и конкурентоспособности, определяется объем инвестиций, компетентная служба и необходимые документы для одобрения, необходимого для применения положений статьи 16 настоящего закона, а также и количество видов на жительство для физических лиц, необходимых для правильного функционирования инвестиции.

13. Совместным решением министров внутренних дел, иностранных дел и общественного порядка и защиты граждан, определяются документы, которые должны быть предоставлены гражданами третьих стран, не имеющими проездные документы и своевременное приобретение которых из дипломатических служб их страны не предоставляется возможным.

14. Совместным решением министров внутренних дел, иностранных дел и общественного порядка и защиты граждан, определяются критерии интеграции, необходимые при рассмотрении заявлений на воссоединение семьи .

15. Совместным решением министров финансов и внутренних дел может быть определен процесс оплаты пошлин, отличный от процесса статьи 132.

16. Решением министра иностранных дел определяются общие документы и порядок получения долгосрочных виз.

17. Решением министра здравоохранения определяются причины, которые представляют собой угрозу для здоровья населения, а также инфекционные, заразные или паразитарные заболевания, которые требуют принятия мер по охране здоровья населения.

18. Совместным решением министров иностранных дел и финансов могут варьироваться консульские сборы в зависимости от страны, в которых находятся консульские представительства и консульские учреждения.

## **Статья 137.**

### **Кодификация.**

1. Указом Президента, изданного после предложения министров внутренних дел, иностранных дел, труда, социального страхования и обеспечения, и общественного порядка и защиты граждан, могут быть закодированы в одном отдельном документе все положения, касающиеся въезда и пребывания иностранцев в Греции, возвращения и процедур высылки из страны, предоставления убежища и международной защиты, а также и любое другие положения закона или постановления по вопросам обращения с иммигрантами.

2. При кодификации, допускается переформулировать текст, в случае если это абсолютно необходимо для точной передачи смысла текста, удаление положений, которые прямо или косвенно отменены, а также и положений, которые не применяются, новая нумерация статей, различные классификации

этих статей, пунктов и их подпунктов, подразделов статей на большее количество и в общем любое изменение кодифицируемых положений, для наиболее правильной юридической их разработки, без каких-либо изменений смысла текста или изменений в терминологии, а также и адаптация положений, устанавливающих административные и другие функции органов в существующих организационных структурах центральных и децентрализованных государственных служб, юридических лиц публичного права и органов местного самоуправления. Если существуют сомнения о смысле кодифицированного положения, преобладает начальный текст кодифицированного положения.

3. Решением министров внутренних дел, иностранных дел, труда, социального страхования и обеспечения, и общественного порядка и защиты граждан, регулируются темы формирования Комитета Кодификации и любой другой вопрос касательно его функционирования. Членам Комитета Кодификации не выплачивается компенсация.

4. Будущие изменения в данном законодательстве осуществляются посредством внесения изменений в данное постановление.

## **ГЛАВА ТРЕТЬЯ.**

### **ПЕРЕХОДНЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ.**

#### **Статья 138.**

1. Гражданин третьей страны, который имел действующий вид на жительство при вступлении в силу закона 3386/2005, в случае законного десятилетнего проживания в Греции в течение последних двенадцати лет до момента подачи соответствующего заявления, имеет право на получение вида на жительство на срок десять (10 ) лет, при условии соблюдения положений статьи 6, который обеспечивает доступ к рынку труда. Для расчета десяти лет законного проживания принимается во внимание период времени, в течение которого заинтересованное лицо имело греческое гражданство или постоянный вид на жительство, независимо от органа, его выдавшего. Вид на жительство предоставляется по заявлению гражданина третьей страны и решению компетентного органа, выдавшего последний вид на жительство, при условии что заявитель: а) имеет полное медицинское и фармацевтическое страхование,

б) исполняет его налоговые обязательства, в) удовлетворяет условия для продления одного из видов на жительство настоящего Кодекса.

2. Постоянные виды на жительство автоматически преобразуются в виды на жительство на десять лет пункта 1 настоящей статьи, при их продлении. Для получения десятилетнего вида на жительство в соответствии с настоящим, не требуется оплата пошлины.

3. Виды на жительство, выданные в соответствии со статьей 91 п. 2 закона 3386/2005, а также выданные в соответствии с положениями пунктов 1 и 2 настоящей статьи, обновляются в соответствии с положениями настоящего Кодекса касательно приобретения статуса долгосрочно проживающего согласно положениям статьи 89 настоящего закона. В случае если условия предоставления статуса долгосрочно проживающего не будут выполнены, и при условии что заинтересованное лицо: а) доказывает постоянное проживание на территории Греции, прерывание которого не превышает двух (2) лет, б) исполняет налоговые обязательства и в) имеет полное медицинское и фармацевтическое страхование, его вид на жительство, с применением всех других положений настоящего Кодекса, продлевается на три (3) года каждый раз, и обеспечивает доступ к рынку труда, предоставлению услуг или осуществлению проекта, или к независимой экономической деятельности, причем принимается во внимание в качестве критерия его трудовая или профессиональная деятельность, которой он занимался имея десятилетний или постоянный вид на жительство.

4.а. Сертификаты и временные виды на жительство, предусмотренные в п. 6 статьи 76 закона 2910/2001 и в статье 24 закона 3013/2002 (A102), заменяются видами на жительство на один год, если лица, получившие вышеуказанные сертификаты, будут признаны в качестве граждан третьих стран не греческой национальности, и продолжают проживать в Греции. Заявление на получение вышеуказанного вида на жительство подается в компетентные службы в течение одного (1) года с момента вручения соответствующего отклоняющего решения.

б. Виды на жительство предыдущего пункта предоставляются в случае, если:

ба) не существуют соображения общественного порядка и безопасности в лице заявителя,

бб) заявитель не был осужден окончательным решением суда за использование ложной информации, поддельных или сфальсифицированных документов, а также за мошенничество.

в. Выше упоминаемый вид на жительство предоставляет гражданину третьей страны право доступа к рынку труда – предоставление услуг или осуществление проекта, и обновляется при соблюдении условий и порядка положений настоящего Кодекса. Возможность осуществления независимой финансовой деятельности предоставляется только если владелец данного вида на жительство занимался независимой финансовой деятельностью, и деятельность по-прежнему существует.

Для продления данного вида на жительство также рассматривается выполнение условий для продления вида на жительство для независимой финансовой деятельности в соответствии с положениями п. 8 данной статьи.

г. Вышеуказанный вид на жительство предоставляется членам семьи заявителя индивидуально, если доказывается, что они проживали совместно с ним в течение шести лет до принятия решения касательно его статуса в качестве лица греческой национальности, и что они продолжают жить в стране. Если будет обнаружено наличие поддельных документов, ответственность несет лично гражданин третьей страны, который их подал, а не члены его семьи.

5. а. Лицам, которым аннулируется предоставленное греческое гражданство, предоставляется вид на жительство на один год, при условии что они подадут соответствующее заявление в компетентные службы по месту их жительства в течение одного (1) года с момента вручения соответствующего решения.

б. Виды на жительство предыдущего пункта предоставляется в случае, если:

ба) не существуют соображения общественного порядка и безопасности в лице заявителя,

бб) заявитель не был осужден окончательным решением суда за использование ложной информации, поддельных или сфальсифицированных документов, а также за мошенничество.

в. Вышеуказанный вид на жительство дает гражданину третьей страны право доступа к рынку труда – предоставление услуг или осуществление проекта, и обновляется при соблюдении условий и порядка положений настоящего Кодекса. Возможность осуществления независимой финансовой деятельности



предоставляется только если владелец данного вида на жительство занимался независимой финансовой деятельностью, и деятельность по-прежнему существует.

Для продления данного вида на жительство рассматривается выполнение условий для продления вида на жительство для независимой финансовой деятельности в соответствии с положениями п. 7 данной статьи.

г. Вышеуказанный вид на жительство предоставляется членам семьи заявителя индивидуально, если доказывается, что они проживали совместно с ним в течение шести лет до принятия решения касательно его статуса в качестве лица греческой национальности, и что они продолжают жить в стране. Если будет обнаружено наличие поддельных документов, ответственность несет лично гражданин третьей страны, который их подал, а не дети семьи, которые были несовершеннолетними во время приобретения гражданства.

д. Положения данного пункта применяются и по отношению к гражданам третьих стран, греческое гражданство которых было аннулировано до даты вступления в силу положений настоящего Кодекса и которые с тех пор продолжают проживать в стране, при условии что соответствующие заявления будут поданы в течение одного (1) года с момента вступления в силу настоящего закона.

6. Виды на жительство, выданные до вступления в силу настоящего Кодекса, на основе положений закона 3386/2005, которые соответствуют временному статусу проживания в соответствии с положениями настоящего Кодекса, остаются в силе до истечения срока их действия.

7. Виды на жительство для независимой финансовой деятельности, имеющие силу при вступлении в силу настоящего Кодекса, продлеваются на три (3) года каждый раз, при условии что:

а. деятельность продолжает осуществляться и

б. выполнены налоговые и страховые обязательства, то есть минимальное количество рабочих дней или минимальный период страхования в год в зависимости от фонда страхования.

8. Нерассмотренные заявления на вид на жительство по гуманитарным причинам, поданные до вступления в силу настоящего Кодекса в Министерство внутренних дел, рассматриваются Управлением миграционной политики того же министерства.

9. Заявления, нерассмотренные при вступления в силу настоящего Кодекса, должны рассматриваться в соответствии с положениями данного закона.

10. Виды на жительство, которые выдаются при обновлении переходных типов видов на жительство, действительны в течение двух (2) лет.

11.а) Срок действия видов на жительство граждан третьих стран, выданных службами иностранцев и миграции Децентрализованной Администрации стран, который заканчивается в период от 1.1.2014 до 30.4.2014, автоматически продлевается до пяти месяцев с даты истечения срока, без необходимости издания соответствующего акта. В настоящий дополнительный период пяти месяцев гражданин третьей страны проживает на греческой территории законно. Заявления на продление вышеуказанных видов на жительство могут быть приняты в течение всего данного дополнительного периода времени, при условии, что заявители ссылаются на важные причины. По решению местного Генерального секретаря Децентрализованной Администрации, заявления о продлении видов на жительство, могут быть приняты в течение всего дополнительного срока продления.

б) Сертификаты о подаче заявления на предоставление или продление вида на жительство, полученные в соответствии с положениями п. 3 статьи 11 закона 3386/2005, и до опубликования настоящего закона, действительны в течение одного года с даты его вступления в силу.

12. Заявки на продление вида на жительство граждан третьих стран для зависимой работы и оказания услуг или осуществления проекта или долгосрочного вида на жительство, а также и заявки членов их семей в рамках предоставления или продления вида на жительство для воссоединения семьи, поданные в 2010, 2011 2012 и 2013 года, по которым ожидается отрицательный ответ из служб иностранцев и миграции, по причине недостатка необходимых количеств дней страхования, определенных совместным решением министров за номером 15055/546/2011 (В 1886), продлеваются, при условии наличия действующей больничной книжки.

Вышеуказанные положения применяются и для граждан третьих стран, срок действия вида на жительство которых истекает до 30/9/2014.

Вышеуказанные положения первого абзаца настоящего пункта применяются также по отношению к заявкам, которые были отклонены в 2010, 2011, 2012 и 2013 года в связи с невыполнением вышеуказанной предпосылки, при условии, что заинтересованные граждане третьих стран воспользовались средствами

правовой защиты до даты вступления в силу Кодекса и получили статус предварительной судебной защиты, при условии, что они откажутся от судебных мер защиты, которыми воспользовались.

Для применения положений первого абзаца для лиц, получивших статус временной судебной защиты, необходимо подать соответствующее заявление до 30.06.2014, к которому, в дополнение к другим документам, предусмотренным настоящим Кодексом для продления вида на жительство, необходимо приложить и отказ заинтересованного лица от прав на судебные меры защиты, которыми он уже воспользовался. Виды на жительство, которые предоставляются в соответствии с настоящим пунктом, имеют срок действия три года и продлеваются в соответствии с положениями настоящего Кодекса, при условии что заинтересованные лица оплатят дополнительную пошлину в размере ста пятидесяти (150) евро.

Для видов на жительство, предоставляемых в соответствии с настоящим пунктом, срок действия которых истекает в 2013 и в 2014 году, и которые продлеваются по той же причине или для получения долгосрочного вида на жительство, как это предусмотрено в случае Ж статьи 7 настоящего Кодекса, не требуется соблюдение предпосылки наличия необходимого количества рабочих дней.

13. Граждане третьих стран, которые выполняют требования для получения статуса долгосрочно проживающего, за исключением требования о наличии достаточных доходов согласно статье 89 пункт 1а настоящего закона, имеют возможность получить статус долгосрочно проживающего если предоставят доказательства о наличии личного или семейного дохода в размере 8500 евро, который был получен за последние два финансовых года, предшествующих дате подачи соответствующего заявления. Данное заявление должно быть подано до 31.12.2014.

14. Граждане третьих стран, имеющие вид на жительство в соответствии с положениями статьи 44 п. 1 пп. «Ө» закона 3386/2005, могут воспользоваться положениями статьи 108 настоящего Кодекса, если до даты публикации положений настоящего Кодекса в Правительственном Вестнике, у них не было возможности его продлить по одной из причин данного закона и они продолжают с тех пор проживать в стране. Соответствующие заявления должны быть представлены в течение одного (1) года с момента вступления в силу настоящего закона.

15. Если в положениях действующего законодательства упоминаются ссылки на положения закона 3386/2005, на регулирование ратификаций Директив ЕС и на нормативно-правовые акты, изданные в соответствии с законом 3386/2005, в дальнейшем имеются в виду соответствующие по содержанию положения настоящего Кодекса.

16.a. Для граждан Албании, которые просят выдачу или продление Специального удостоверения личности лица греческой национальности (греческий термин Е.Д.Т.О) и их запрос отклоняется, так как они не смогли доказать их греческую национальность, существует возможность применить данные положения, при условии что они:

- i. Проживают в стране три (3) года по крайней мере.
- ii. Издано окончательное решение суда по возможно поданной кассационной жалобе об аннулировании соответствующего отрицательного решения.
- iii. Не возбуждено против них уголовное преследование за использование ложной информации, подделанных или фальсифицированных документов, а также и за мошенничество.
- iv. Не существуют против них соображения общественного порядка и безопасности

б. Заявление для получения вида на жительство подается в компетентный орган в течение 3 (трех) месяцев с момента вручения отрицательного решения или окончательного решения суда по кассационной жалобе об его аннулировании, или в течение трех (3) месяцев со дня опубликования настоящего Кодекса для решений, которые уже стали окончательными.

Выше упоминаемый вид на жительство представляет гражданам третьих стран доступ к независимой работе и предоставлению услуг или осуществлению проекта и действует в течение одного года. Возможность осуществления независимой финансовой деятельности предоставляется только если владелец вышеуказанного вида на жительство осуществлял независимую финансовую деятельность, и деятельность по-прежнему продолжается. Для продления вида на жительство предыдущего абзаца рассматривается выполнение условий продления вида на жительство для независимой финансовой деятельности.

Данные виды на жительство могут быть продлены в соответствии с условиями и в порядке, описываемыми в положениях настоящего Кодекса.

в. Вышеуказанный вид на жительство предоставляется и членам семьи заявителя, если доказывается, что они проживали совместно и продолжают проживать в стране. В случае, если будут обнаружены поддельные документы, ответственность несет лично гражданин третьей страны, подавший данные документы, а не дети его семьи, которые были несовершеннолетними в момент приобретения Специального удостоверения личности лица греческой национальности (Е.Д.Т.О).

г. Право воспользоваться вышеуказанной процедурой имеют и граждане Албании, просьба которых о выдаче или продлении Специального удостоверения личности лица греческой национальности (Е.Д.Т.О) была отклонена в связи с подачей фальшивых или поддельных документов, в случае если они подадут соответствующее заявление в течение трех (3) месяцев с момента издания соответствующего окончательного оправдательного решения о совершении конкретных преступлений, или в течение 3 (трех) месяцев с момента опубликования настоящего Кодекса для решений, которые уже стали окончательными до даты его публикации.

## **Статья 139.**

### **Отмена и сохранение положений.**

1. С момента вступления в силу настоящего закона и с учетом положений, которые остаются в силе в соответствии с пунктами 2 и 3, теряют силу положения закона 3386/2005 (А 212) и нормативные акты, принятые в соответствии с вышеуказанным законом, с учетом положений следующего пункта, положения статей 1, 18 и 19 закона 3536/2007 (А 42), статья 28 закона 3613/2007 (А 203), п. 2 статьи 39 закона 3731/2008 (А 263), пункты 4, 5, 6, 7 статьи 40 закона 3731/2008, пп. «η» статьи 45 закона 3731/2008, пункты 1 и 2 статьи 43 закона 3801/2009 (А 163), статья 43 закона 3907/2011 (А 7), пункты 4, 7 и 9 статьи 7 закона 4018/2011 (А 215), статьи 22 - 41 закона 4071/2012 (А 85), статья 6 закона 4146/2013 (А 90), и президентские указы 150/2006 (А 160), 128/2008 (А 190) и 101/2008 (А 157), пункты 4, 5 и 6 статьи 11 закона 4147/2013 (А 98), статья 94 закона 4139/2013 (А 74) и статья 31 закона 4115 / 2013 (А 24) и второй подпункт статьи 1 п 7 закона 2949/2001.

2. Продолжают иметь силу положения статей 76, 77, 78, 80, 81, 82, 83 и 89 (п. 1-3) закона 3386/2005, с поправками, положения статьи 15 закона 3536/2007 (А 42), положения п. 8 статьи 18 закона 3870/2010 (А 138), П.У. 106/2007 (А 135) и

за номером 23443/2011 (В 2225) и 15055/546/2011 (В 1886) совместные решения министров.

3. Остается в силе П.У. 131/2006 (А 143), с изменениями, внесенными Президентским Указом 167/2008 (А 223) и 113/2013 (А 146), применимый исключительно для воссоединения семьи лиц, по отношению к которым применимо действующее законодательство касательно международной защиты.

#### **Статья 140.**

1. Министерство юстиции, гласности и прав человека создается законодательный комитет, задачей которого является обработка и предложение положений о внесении изменений в закон 3068/2002 (А 274), с поправками, и обеспечение в национальном законодательстве выдачи исполнительного документа, в случаях когда основными отношениями является административный договор.

2. Законодательный комитет состоит из судей политических и административных судов, а также и суда Счетной Палаты (СП), предложенных в соответствии с положениями п. 2 статьи 41 закона 1756/1988 (А 35), членов Государственного правового совета (ГПС), членов профессорско-преподавательского состава (действующего и/или почетных), членов Единого Независимого Органа по государственным закупкам (греческий термин Ε.Α.Α.ΔΗΣΥ.) и должностных лиц министерств финансов и юстиции, гласности и прав человека, предложенных компетентно, вместе с их заместителями.

3. По совместному решению министров финансов и юстиции, гласности и прав человека, назначаются его члены и поручаются обязанности секретаря и помощника секретаря сотрудникам этих министерств.

#### **Статья 141.**

Пункт 1: Продление права на пенсию по причине инвалидности.

Последние два абзаца статьи 66 закона 4144/2013 (А 88), с поправками, внесенными п. 2 статьи 8 закона 4237/2014 (А 36), заменяются следующим образом:

«Вышеуказанные положения применяются для всех видов пособий, выплачиваемых по инвалидности (фонда социального обеспечения (греческий термин Прония), тяжелой инвалидности, вне институциональное, абсолютной инвалидности и т.д.), а также и для пенсий по инвалидности (пенсия из-за смерти для не способных к работе детей и т.д.) , в то время как на тот же период времени продлевается медицинское и фармацевтическое обслуживание для лиц, к которым применима данная статья. Срок действия настоящей статьи, для всех лиц, к которым она применима, истекает 30.04.2014. Лица, которые в соответствии с настоящей статьей, уже получили право на шестимесячное продление выплаты пенсии или пособия в связи с инвалидностью и данное шестимесячное продление истекает до 30.04.2014, имеют право на дополнительное шестимесячное продление их пенсии или пособия, при условии что заинтересованное лицо еще ожидает медицинское заключение из комитетов здравоохранения Центра Аккредитации Инвалидности (греческий термин КЕ.П.А), и задержка не по их вине».

Пункт 2: Предоставление пенсии застрахованным в фонде страхования персонала Организации Телекоммуникаций Греции (греческий термин ТАП-ОТЕ).

С момента вступления в силу статьи 5 Акта Совета Министерства 6/28.2.2012 (А 38), для предоставления пенсии лицам, застрахованным в пенсионном фонде бывшего ТАП-ОТЕ, не требуется увольнение по причине болезни, а достаточно расторжение договора любым способом, наличие необходимых согласно соответствующим положениям лет страхования, а также и зачитываемый для пенсии процент инвалидности, который приводит к потере трудоспособности, физической или психологической, выполнять любую работу или неспособность к работе, которую он должен предоставлять.

Пункт 3: первичные и вторичные комитеты здравоохранения Национальной Организации по предоставлению медицинского обслуживания (греческий термин ЕОПΥΥ).

П. «За» статьи 30 закона 3918/2011 (А 31), который добавлен пунктом «2» под названием «Поправки закона 3918/2011 ( А 31)" статья 54 закона 4223/2013 (А 287) заменяется следующим образом:

«3.а. По решениям министра здравоохранения, по предложению Управляющего Совета ЕОПΥΥ, в ЕОПΥΥ создаются первичные и вторичные комиссии здравоохранения для рассмотрения тем здравоохранения,

сертификации инвалидности трудоспособности для допуска к добровольному страхованию, в которых определяется их состав, полномочия, и любые другие необходимые детали касательно их функционирования».

Статья 142.

Темы гражданства.

1. В статью 5 Кодекса греческого гражданства (закон 3284/2004), как эта статья была заменена статьей 2 закона 3838/2010, вносятся следующие изменения:

а. В конце абзаца «б» п. 1 статьи 5 добавляется следующий абзац:

«Уголовный приговор у иностранца, как указано выше, с условным сроком наказания, по-прежнему является препятствием для приобретения греческого гражданства путем натурализации, даже если пройдет время условного срока, который не был отменен или отозван».

б. Пункт 2 статьи 5 заменяется следующим образом:

«По решению министра внутренних дел могут быть изменены, заменены или отменены постоянные виды на жительство, упомянутые в подпункте «е» предыдущего пункта, и добавлены новые титулы законного проживания».

2. В пункте 1 статьи 6 Кодекса греческого гражданства, с поправками, внесенными статьей 4 закона 3838/2010, добавляется второй абзац следующим образом:

«От обязанности представлять декларации о натурализации освобождаются иностранцы, являющимися лицами греческой национальности».

3. П. 3 статьи 9 Кодекса греческого гражданства заменяется следующим образом:

«Присяга дается перед Генеральным секретарем Децентрализованной Администрации или, в случае лиц греческой национальности, проживающих за рубежом, перед соответствующим греческим консулом. О дачи присяги составляется соответствующий протокол».

4. В пункте 2 статьи 10 Кодекса греческого гражданства, ратифицированном законом 3284/2004, добавляется второй абзац следующим образом:

«Компетентные органы полиции Министерства охраны общественного порядка и защиты граждан, обязаны предоставить вышеуказанное мнение по вопросам,



связанным с поддержанием общественного порядка и безопасности в стране, в течение четырех месяцев. Не предоставление вовремя мнения компетентными органами полиции, не исключает принятие решения министра «.

5. Положения второго абзаца п. 2 статьи 10 Кодекса греческого гражданства, как он был добавлен абзацем «б» предыдущего пункта, применяются и по отношению к рассматриваемым заявлениям.

6. В статье 12 Кодекса греческого гражданства, как она была первоначально заменена статьей 8 закона 3838/2010, а затем п. 2 статьи 26 закона 3938/2011, добавляется пункт 6 следующим образом:

«6. Решением министра внутренних дел, опубликованном в Правительственном Вестнике, могут учреждаться и другие Комиссии Натурализации. В данном решении определяется компетенция согласно месту расположения, состав и срок функционирования данных комиссий».

7. В пункте 2 статьи 25 Кодекса греческого гражданства, добавляется второй абзац следующим образом:

«Краткое содержание решений, касающихся приобретения греческого гражданства, должно быть опубликовано в Правительственном Вестнике».

8. Первый абзац пункта 1 статьи 22 закона 3838/2010 заменяется следующим образом:

«1. Рассматриваемые заявления натурализации обрабатываются в соответствии с ранее существующими положениями о натурализации, за исключением положений случая «б» п. 1 статьи 5 Кодекса греческого гражданства, как эта статья была заменена статьей 2 закона 3838/2010, которые применяются по отношению к рассматриваемым заявлениям».

9. В статью 23 закона 3838/2010 вносятся следующие изменения:

а. В пункте 1 статьи 23 добавляется абзац «е» следующим образом:

«е) ответственное заявление с именем и фамилией лица греческой национальности, как он желает чтобы они были указаны в решении о натурализации. Лицо греческой национальности имеет право, при желании, изменить его имя и фамилию на греческий лад».

б. П. 3 статьи 23 закона 3838/2010 заменяется следующим образом:

«3. Для получения греческого гражданства требуется публикация содержания решения Генерального секретаря Децентрализованной Администрации в

Правительственном Вестнике. Греческое гражданство приобретает с момента публикации данного решения, не применяя аналогично статью 9 того же Кодекса. Решение должно быть обосновано в соответствии со статьей 8 Кодекса греческого гражданства, с изменениями, внесенными настоящим законом, и должно быть принято и опубликовано в течение одного года с момента подачи соответствующего заявления со всеми необходимыми документами».

в. Положения п. 3 статьи 23 закона 3838/2010, как они заменены подпунктом «б» настоящего пункта, применяются и по отношению к рассматриваемым заявлениям.

г. Второе предложение пункта 4 статьи 23, как оно было заменено пунктом 3 «б» статьи 26 закона 3938/2011, заменяется следующим образом:

«Положения пп. «б» п. 1 статьи 5, статьи 5А, пп. «б» и «в» п. 2 статьи 7 и статьи 8 Кодекса греческого гражданства, с изменениями, внесенными настоящим законом, применяются аналогично и к выше упоминаемым рассматриваемым заявлениям».

10. С момента вступления в силу настоящего закона в Министерстве внутренних дел создаются до трех пятичленных комиссий по натурализации, состоящих из:

аа. Одного начальника управления или отдела Генерального секретариата народонаселения и социальной сплоченности Министерства внутренних дел, в качестве Президента,

аб. Двух преподавателей профессорско-преподавательского состава высшего учебного заведения в области гуманитарных наук,

ав. Одного начальника отдела Управления по гражданству Генерального секретариата народонаселения и социальной сплоченности Министерства внутренних дел,

аг. Одного сотрудника сферы/специализации университетского образования административного, Управления по гражданству Генерального секретариата населения и социальной сплоченности Министерства внутренних дел.

б. Вышеуказанные комиссии имеют компетенции в соответствии со статьей 12 Кодекса греческого гражданства, как она имела силу до внесения поправок статьей 8 закона 3838/2010, и функционируют до момента принятия решений по

заявлениям на натурализацию, рассматриваемым в момент вступления в силу закона. 3838/2010.

в. Комиссии настоящего пункта создаются по решению министра внутренних дел. В этом же решении определяются заместители Председателя и членов комиссии. Обязанности секретаря комиссии по натурализации осуществляет сотрудник, предпочтительно имеющий среднее образование, служащий Управления по гражданству Министерства внутренних дел, которые назначается вместе с его заместителем этим же решением. В комиссии по натурализации участвует в качестве докладчика, без права голоса, служащий, занимающийся данным случаем.

г. Члены комиссии по натурализации назначаются на два года.

д. П. 2 статьи 22 закона 3838/2010 отменяется.

До создания и функционирования, по крайней мере, одной из вышеуказанных комиссий, продолжает работать Комиссия по натурализации, предусмотренная в вышеуказанном отмененном положении статьи.

11. В первое предложение пункта 1 статьи 13 закона 4018/2011 (А 215) вносятся следующие изменения:

«1. Гражданам Израиля или других стран, еврейского происхождения, о чем свидетельствуют государственные документы, которые родились до 9 мая 1945г. в Греции и которые по-прежнему живы, предоставляется повторно греческое гражданство, при условии что они имели греческое гражданство с момента рождения и потеряли его по любой причине».

### **Статья 143.**

1. Подпункт «а» п. 12 статьи 1 закона 4065/2012 (А 77) заменяется следующим образом:

«а. Контроль комиссии завершается до 31 декабря 2014 года ».

2. Подпункт «б.і» пункта 1 статьи 3 закона 3213/2003 заменяется следующим образом:

«б.і Контроль первоначальной декларации касается подтверждения истинного её содержания касательно существующего на момент её подачи имущества. Для последующих лет, кроме выявления истинного содержания декларации, контроль включает в себя, в любом случае, проверку того факта,

оправдывается ли приобретение нового имущества или увеличение уже существующего, доходами любого вида, в сочетании с расходами на проживание лиц, обязанных к подаче деклараций. Декларация не считается неточной или неполной в случае несущественных неточностей или отсутствий, или если, после приглашения контрольного органа, доказываемая законность источника неправильно заявленных данных».

3. В пункте 2 статьи 1 закона 4065/2012 вычеркиваются слова «два года назад», и добавляются следующие предложения:

«Контроль проводится на основании представленных деклараций, соответствующих представленных документов и имеющихся налоговых деклараций, с учетом пункта 8, если Комиссия считает, что существуют веские причины для этого. Во всех других Касательно всего остального применяется пп. «б.і» п. 1 статьи 3 закона. 3213/2003».

4.а. П. 2 статьи 9 закона 3213/2003 заменяется следующим образом:

« 2. Виновный правонарушений, указанных в статьях 4, 5, 6 пункта 2 и 8 п. 2. наказывается лишением его политических прав от одного (1) года до пяти (5) лет, в случае если наказанием является лишение свободы, и от двух (2) до десяти (10) лет, в случае если наказанием является тюремное заключение за тяжкие преступления. Лишение прав на избранный государственный, муниципальный или общинный пост, или государственную, муниципальную или общинную должность, которую он занимает, происходит автоматически как результат лишения политических прав, как только обвинительное решение становится окончательным и не подлежащим пересмотру, и не может быть исключено путем применения статьи 64 Уголовного кодекса».

Б. Подпункт «б» пункта 3 статьи 9 закона 3213/2003 заменяется следующим образом:

«б. Имущество, не декларированное в случае правонарушений, указанных в пунктах 1 и 2 статьи 6, в случае если предварительно не был применен пункт 5 статьи 2, конфискуется по обвинительному решению, кроме случая, если виновный доказывает его законное происхождение».

В. Подпункт «в» п.12 статьи 1 закона 4065/2012 заменяется следующим образом:

«В частности, если при контроле обнаружиться неоправданное приобретение или увеличение имущества, составляется особый отчет, который отправляется

Генеральному комиссару государства для возможного применения действующих положений. Если возникает уголовная ответственность, отчет отправляется в компетентный орган для возбуждения уголовного дела».

#### **Статья 144.**

1. После четвертого подпункта пункта 4 подпараграфа Z.1 параграфа Z первой статьи закона 4093/2012 (A 222), с поправками, внесенными п. 2 статьи 91 закона 4172/2013 (A 167) и дополнениями п. 7 статьи 54 закона 4178/2013 (1A 74) и статьей 12 закона 4210/2013 (A254), с поправками, внесенными статьей 44 закона 4238/2014 (A'38), добавляется подпункт следующим образом:

«Особенно в случае за номером 10/2014 (B 479) Объявления министра административной реформы и электронного управления, указанный в предыдущем пункте пятнадцатидневный срок для подачи заявок-ответственных заявлений заинтересованными служащими, продлевается с момента его истечения до пятницы 21.3.2014».

2. Вышеуказанный подпункт вступает в силу с 13.3.2014.

#### **Статья 145.**

С целью применения статьи 5 решения за номером ДІПІДД/В.2/ОІК.21634/2013 (B 1914) министра административной реформы и электронного управления, и в случае отсутствия предусмотренных в данной статье отчетов об оценке служащих, которые были выделены в соответствии со статьей 92 п. 1 закона 1943/1991 (A 50), если они отсутствуют не по их вине, данные отчеты за годы 2012, 2013 и следующие могут быть составлены и должным образом представлены в течение двух (2) месяцев с вступления в силу настоящего, срок, который может быть продлен по решению вышеуказанного министра. Оценка производится лицами или органами, в которые данные лица были выделены. Критерии, тип, процесс, а также и соответствующие права оцениваемых служащих, которые указаны в П.У. 318/1992 (A 161) корректируются в зависимости от конкретных условий, регулирующих работу старших должностных лиц, решением того же вышеупомянутого министра, в котором определяются и любые другие детали, которые возможно необходимы для реализации настоящего.

#### **Статья 146.**

Пункт «в» статьи 25 закона 3852/2010 Программа Калликрат» отменяется.

#### **Статья 147.**

П. 4 статьи 383 Уголовного Кодекса заменяется следующим образом:

«4.Список состоит из равного, по возможности, количества имен мужчин и женщин. Он содержит в общей сложности: а) в Афинах до 2.400, но не менее 2.000 имен, б) в Салониках, Пиреа и Патры до 1.000, но не менее 600 имен, и в) для других городов до 750, но не менее, чем 150 имен».

#### **Статья 148.**

##### **Дата вступления в силу.**

Настоящий закон вступает в силу по истечении двух (2) месяцев после его публикации в Правительственном Вестнике, за исключением положений статьи 138, пункты 11 и 12, и статьей 141, 142, 143, 145, 146 и 147, которые вступают в силу с момента публикации в Правительственном Вестнике, а также и статьи 144 , которая вступает в силу с 13.03.2014.

Заказывается публикация настоящего закона в Правительственном Вестнике, и его исполнение в качестве закона государства.

Афины, 31 марта 2014 .